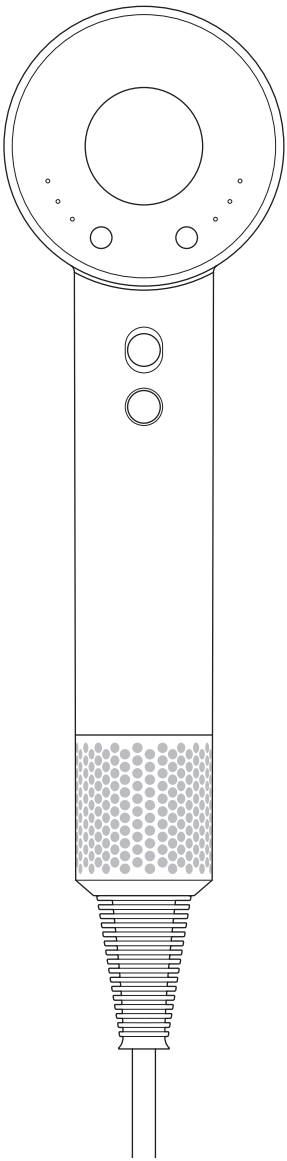
dyson supersonic



HD02

Thank you for buying the Dyson Supersonic™ hair dryer professional edition.
To read your manual in English go to page 4.

Merci d'avoir acheté le sèche-cheveux Dyson Supersonic™ édition professionnelle.
Pour lire votre manuel en français rendez-vous à la page 24.

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Dyson Supersonic™ Haartrockner Professional Edition entschieden haben.
Um das Handbuch auf Deutsch zu lesen, gehen Sie auf Seite 44.

Bedankt voor uw aankoop van de Dyson Supersonic™ Professional Edition haardroger.
Ga naar pagina 64 om uw gebruikers handleiding in het Nederlands te lezen.

Gracias por comprar el secador de pelo Dyson Supersonic™ edición profesional.
Para leer el manual en español, vaya a la página 86.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Grazie per aver acquistato l'asciugacapelli Dyson Supersonic™ Edizione Professionale.
Per leggere il manuale in Italiano, andare a pagina 106.

Благодарим вас за приобретение профессионального фена Dyson Supersonic™.
Инструкция на русском языке находится на странице 126.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

EN

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

BEFORE USING THIS APPLIANCE READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS IN THIS MANUAL AND ON THE APPLIANCE.

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

WARNING

THE APPLIANCE, FILTER AND ATTACHMENTS CONTAIN MAGNETS.

1. Keep away from pacemakers, defibrillators, credit cards and electronic storage media.

WARNING

THESE WARNINGS APPLY TO THE APPLIANCE, AND ALSO WHERE APPLICABLE, TO ALL TOOLS, ACCESSORIES, CHARGERS OR MAINS ADAPTORS. TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

2. This Dyson appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or reasoning capabilities, or lack

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

of experience and knowledge, only if they have been given supervision or instruction by a responsible person concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

3. Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. If the appliance is used in a bathroom, unplug after use. The proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.



5. WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
6. If the supply cord is damaged, it must be replaced or repaired by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
7. This appliance has a non- self resetting thermal cut out safety device to prevent overheating. If your appliance cuts out, unplug it from the mains supply socket and leave to cool.
8. CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out,

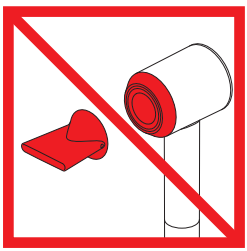
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility company, or plugged into any socket where the electrical supply is unstable or likely to be turned off.

9. For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable.
10. Do not use the appliance for any other purpose than drying hair.
11. Do not handle any part of the plug or appliance with wet hands.
12. Do not unplug by pulling on the cable. To unplug, grasp the plug, not the cable. The use of an extension cable is not recommended.
13. Do not stretch the cord or place the cord under strain. Keep the cord away from heated surfaces and do not wrap the cord around the appliance.
14. Do not use any lubricants, cleaning agents, polishes or air fresheners on any part of the appliance.
15. Contact the Dyson Helpline when a service or repair is required. Do not disassemble the appliance as incorrect reassembly may result in an electric shock or fire.
16. If the appliance is not working as it should, has received a sharp blow, has been dropped, damaged,

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

left outdoors, or dropped into water, do not use and contact the Dyson Helpline.



The air exit, metal ring, attachments and area shaded in red may be hot during use. Allow them to cool before handling.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Thank you for buying the Dyson Supersonic™ hair dryer professional edition.

After registering your free 2 year guarantee, your Dyson appliance will be covered for parts and labour for 2 years from the date of purchase, subject to the terms of the guarantee. If you have any questions about your Dyson appliance, call the Dyson Helpline with your serial number and details of where and when you bought the appliance.

Most questions can be solved over the phone by one of our trained Dyson Helpline staff. Visit www.dyson.co.uk/support (UK) or www.dyson.ie/support (ROI) for online help, support videos, general tips and useful information about Dyson.

Your serial number can be found on the rating plate located on the cable label, towards the plug. Note your serial number for future reference on the back page of this manual.



This illustration is for example purposes only.

Hair dryers with big bulky motors have to put them in the head – that's why hair dryer design hasn't changed since the 1960s.

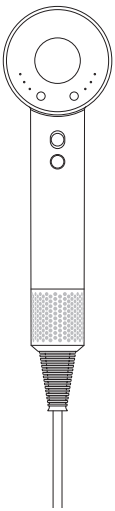
We've turned convention on its head and put our powerful digital motor in the handle.

We also made the Dyson Supersonic™ hair dryer intelligent, by giving it a clever microprocessor which regulates temperature to help prevent extreme heat damage to protect natural shine.

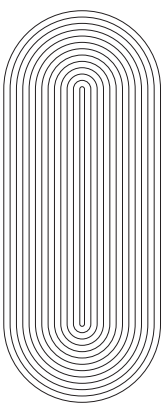
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

In the box

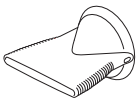
Dyson Supersonic™ hair dryer



Non-slip mat



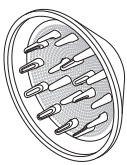
Professional concentrator



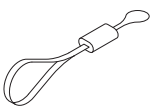
Smoothing nozzle



Diffuser



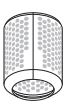
Storage hanger



Filter cleaning brush

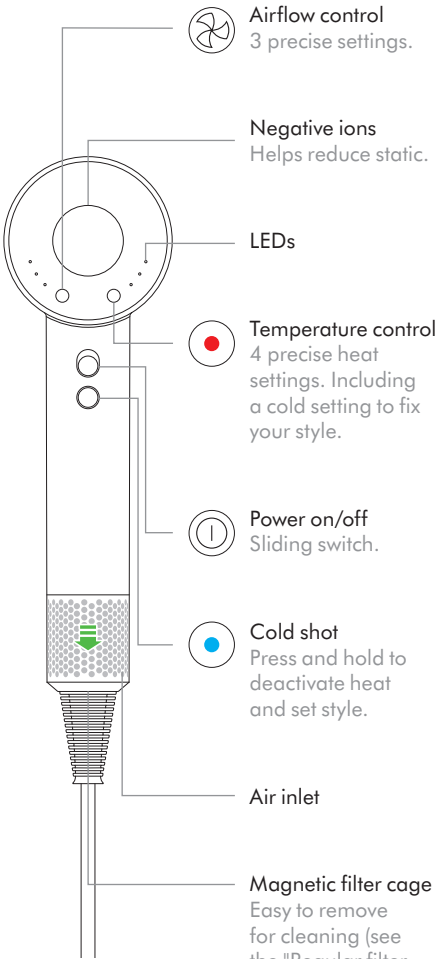


Filter cage



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Functions



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

LEDs

Settings
When solid, the LED lights indicate which settings you're using.

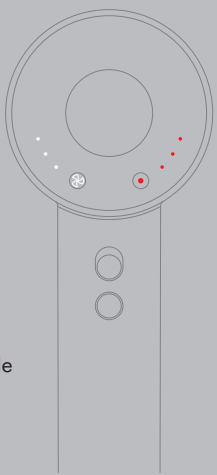
Flow

- ● ● ● Fast
- ● ● Medium
- ● Gentle

Temperature

- ● ● ● High
- ● ● Medium
- ● Low/scalp mode

No red LED ○ Constant cold/ cold shot



Maximum operating temperature in normal working conditions: 105°C.

Maximum thermistor temperature at safety shut down: 145°C.

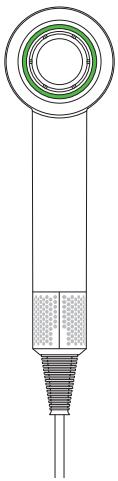
Diagnostics
The LEDs will flash indefinitely to communicate one of the following warnings:

Clean the filter. See the "Regular filter maintenance" section for details.

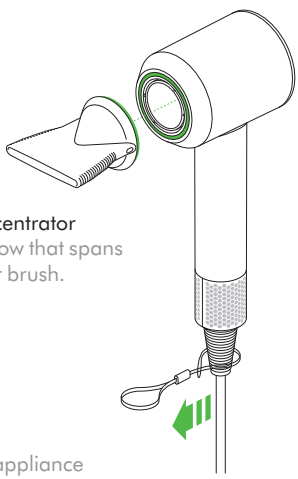
If all three red lights remain illuminated contact the Dyson Helpline.

DO NOT TURN BACK ON

Attachments

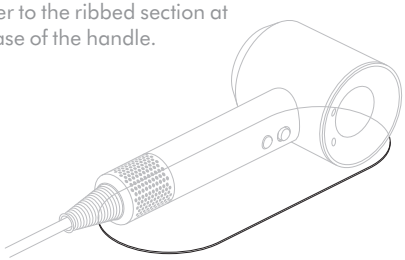


Magic magnetic holding
Magnetic accessories can be quickly and easily attached to the front of the appliance. They can be rotated 360° so you can position them precisely where you need them.



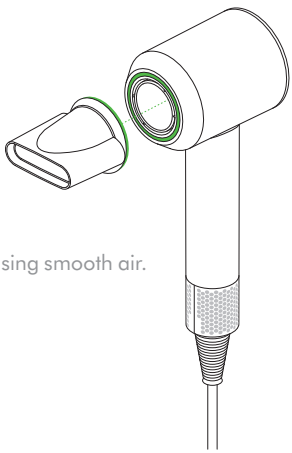
Professional concentrator
Fast, precise airflow that spans the length of your brush.

Storage hanger and non-slip mat
If you store your appliance on a hook, attach the storage hanger to the ribbed section at the base of the handle.



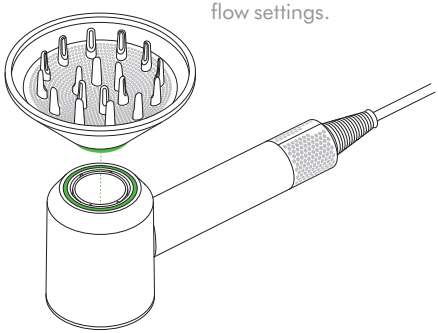
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Heat Shield technology
Keeps the surface of the attachments cool for easy adjustment and close-up styling.



Smoothing nozzle
Dries hair gently using smooth air.

Diffuser
Evenly disperses airflow to dry curls gently and help reduce frizz. Recommended for use on the low temperature and flow settings.



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Once a week
Regular filter maintenance

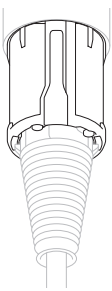
The filters must be cleaned every week.

Ensure that you unplug your appliance from the mains electricity supply and allow to cool down before cleaning your filter.

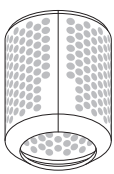
The Dyson Supersonic™ hair dryer Professional edition has highly tuned technology to give outstanding performance. This technology needs to be kept free from dust and hair product residue and maintenance is required to maintain performance.

A spare filter cage is included to ensure you can continue to use your appliance.

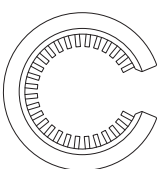
Filter mesh



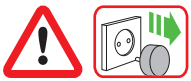
Filter cage



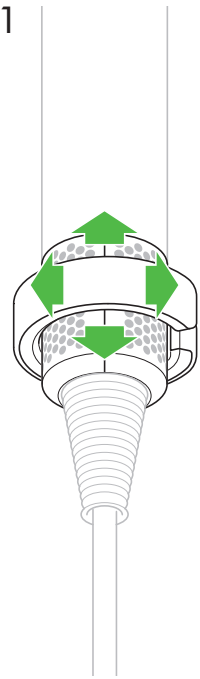
Filter cleaning brush



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C



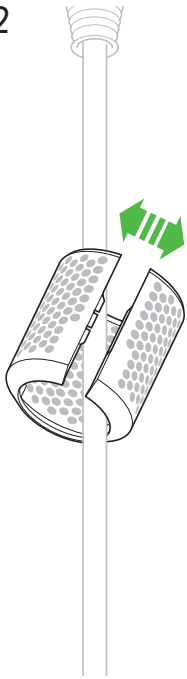
1



Slide the filter cleaning brush over the cable and onto the filter cage. Using a rotating action clean the filter cage thoroughly.

Remove the filter cleaning brush.

2

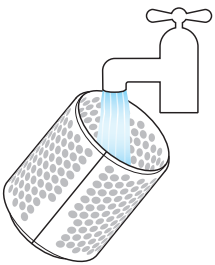


Hold the handle of your appliance and pull the filter cage downwards, onto the cable.

Gently pull open the filter cage and slide it off the cable.

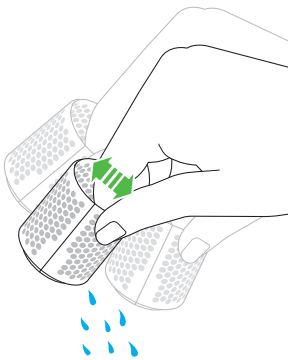
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

3



Wash the filter cage under a warm, running tap.

4

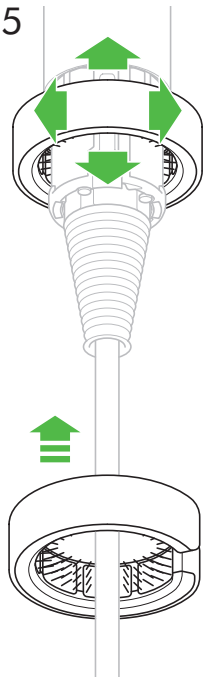


Shake the filter cage to remove the majority of the excess water.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Do not use your machine without the filter cage attached.

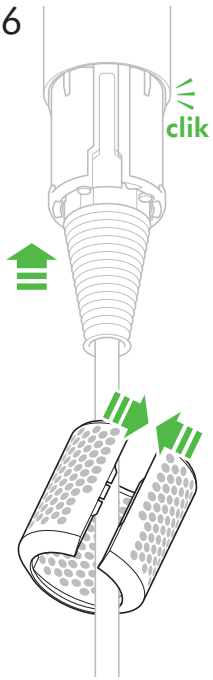
5



Using a rotating and up and down action, clean the filter mesh with the filter cleaning brush until all the debris has been removed.

Do not use water or chemicals to clean the filter mesh.

6



Gently pull the filter cage open and slide it onto the cable.

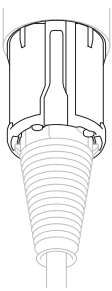
Slide the filter cage towards the handle and twist until it snaps into place.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

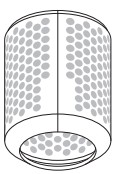
Removing hair product residue - when necessary

If your appliance is not performing as expected or the lights continue to flash after following the regular filter maintenance instructions, an additional clean is required to remove hair product residue that may not be visible.

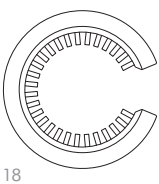
Filter mesh



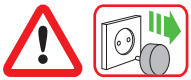
Filter cage



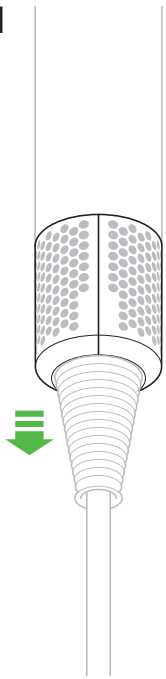
Filter cleaning brush



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

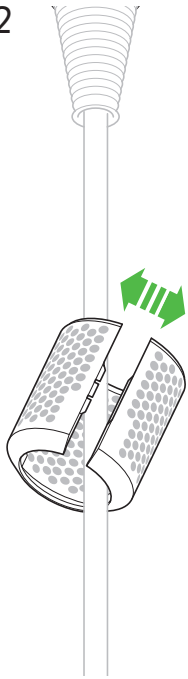


1



Hold the handle of your appliance and pull the filter cage downwards, onto the cable.

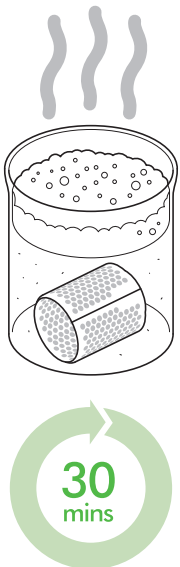
2



Gently pull open the filter cage and slide it off the cable.

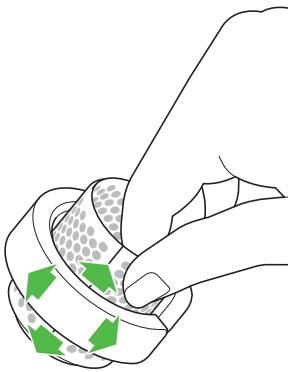
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

3



Leave the filter cage to soak in warm soapy water for 30 minutes.

4



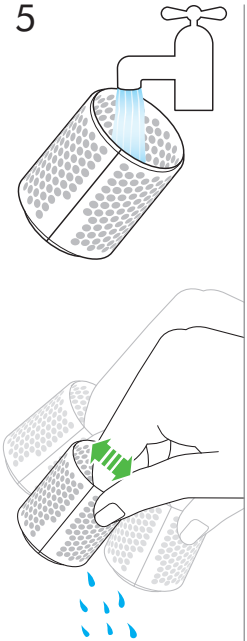
Slide the filter cleaning brush onto the filter cage and clean thoroughly using a rotating action.

Remove the filter cleaning brush.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Do not use your machine without the filter cage attached.

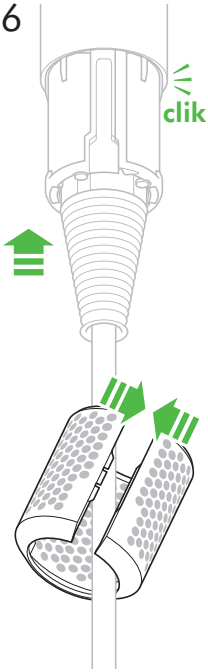
5



Rinse thoroughly to remove any soap or debris.

Shake the filter cage to remove the majority of the excess water.

6



Gently pull the filter cage open and slide it onto the cable.

Slide the filter cage towards the handle and twist until it snaps into place.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

USING YOUR DYSON APPLIANCE

Please read the 'Important Safety Instructions' in this Dyson operating manual before proceeding.

LOOKING AFTER YOUR DYSON APPLIANCE

- Do not carry out any maintenance or repair work other than that shown in this Dyson Operating Manual, or advised by the Dyson Helpline.
- Always disconnect the plug from the mains before inspecting for problems. If the appliance will not operate, first check the mains socket has an electricity supply and that the plug is properly inserted into the socket.

DISPOSAL INFORMATION

- Dyson products are made from high grade recyclable materials. Recycle where possible.
- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

LIMITED 2 YEAR GUARANTEE

TERMS AND CONDITIONS OF THE DYSON 2 YEAR LIMITED GUARANTEE

WHAT IS COVERED

- The repair or replacement of your Dyson appliance (at Dyson's discretion) if it is found to be defective due to faulty materials, workmanship or function within 2 years of purchase or delivery (if any part is no longer available or out of manufacture Dyson will replace it with a functional replacement part).
- Where this appliance is sold outside of the EU, this guarantee will only be valid if the appliance is used in the country in which it was sold.
- Where this appliance is sold within the EU, this guarantee will only be valid (i) if the appliance is used in the country in which it was sold or (ii) if the appliance is used in Austria, Belgium, France, Germany, Ireland, Italy, Netherlands, Spain or the United Kingdom and the same model as this appliance is sold at the same voltage rating in the relevant country.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

WHAT IS NOT COVERED

Dyson does not guarantee the repair or replacement of a product where a defect is the result of:

- Damage caused by not carrying out the recommended appliance maintenance.
- Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the appliance which is not in accordance with the Dyson Operating Manual.
- Use of the appliance for anything other than the use it is designed for.
- Use of parts not assembled or installed in accordance with the instructions of Dyson.
- Use of parts and accessories which are not genuine Dyson components.
- Faulty installation (except where installed by Dyson).
- Repairs or alterations carried out by parties other than Dyson or its authorised agents.
- Normal wear and tear (e.g. fuse etc.).

If you are in any doubt as to what is covered by your guarantee, please contact the Dyson Helpline.

SUMMARY OF COVER

- The guarantee becomes effective from the date of purchase (or the date of delivery if this is later).
- You must provide proof of (both the original and any subsequent) delivery/purchase before any work can be carried out on your Dyson appliance. Without this proof, any work carried out will be chargeable. Keep your receipt or delivery note.
- All work will be carried out by Dyson or its authorised agents.
- Any parts which are replaced by Dyson will become the property of Dyson.
- The repair or replacement of your Dyson appliance under guarantee will not extend the period of guarantee.
- The guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

IMPORTANT DATA PROTECTION INFORMATION

- Your information will be held by Dyson and its agents for promotional, marketing and servicing purposes.
- If your personal details change, if you change your mind about any of your marketing preferences or if you have any queries about how we use your information, please contact the Dyson Helpline.
- For more information on how we protect your privacy, please see our privacy policy on the Dyson website.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

FR/BE/CH

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVANT D'UTILISER CET APPAREIL, LISEZ ATTENTIVEMENT L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS ET MISES EN GARDE FIGURANT DANS CE MANUEL ET SUR L'APPAREIL.

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il convient de respecter certaines précautions de base, notamment les suivantes :

AVERTISSEMENT 

L'APPAREIL, LE FILTRE ET LES ACCESSOIRES CONTIENNENT DES AIMANTS.

1. Tenez l'appareil éloigné des stimulateurs cardiaques, des défibrillateurs, des cartes de crédit et des supports de stockage électroniques.

AVERTISSEMENT 

CES AVERTISSEMENTS S'APPLIQUENT À L'APPAREIL, AINSI QU'À TOUS LES OUTILS, ACCESSOIRES, CHARGEURS OU ADAPTATEURS SECTEUR.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

POUR LIMITER LE RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

2. Cet appareil Dyson n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, sauf s'ils sont surveillés ou qu'ils ont reçu des instructions de la part d'une personne responsable concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
3. Cet appareil n'est pas un jouet et ne doit donc pas être utilisé comme tel. Une attention particulière est nécessaire lors de son utilisation par ou à proximité d'enfants. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
4. Si l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après utilisation. La proximité de l'eau constitue un danger même lorsque l'appareil est éteint.



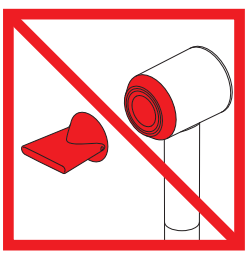
5. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

6. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé ou réparé par le fabricant, son agent de service ou toute autre personne agréée afin d'éviter tout danger.
7. Cet appareil est équipé d'un coupe-circuit thermique de sécurité sans réinitialisation automatique- afin d'éviter toute surchauffe. Si votre appareil s'éteint, débranchez-le de l'alimentation secteur et laissez-le refroidir.
8. ATTENTION : pour éviter tout danger dû à une réinitialisation accidentelle du coupe-circuit thermique, l'appareil ne doit pas être alimenté via un commutateur externe de type temporisateur, relié à un circuit qui est régulièrement allumé et éteint par la compagnie d'électricité, ou branché sur une prise sur laquelle l'alimentation électrique est instable ou risque d'être coupée.
9. Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) avec courant de fonctionnement résiduel nominal de 30 mA maximum est conseillée.
10. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que le séchage des cheveux.
11. Ne manipulez aucune partie de la prise ou de l'appareil avec les mains mouillées.
12. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble d'alimentation. Pour le débrancher, saisissez la prise et non le câble. L'utilisation d'une rallonge est déconseillée.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

13. N’étirez pas le cordon et n’exercez pas de tension dessus. Tenez le cordon éloigné des surfaces chauffées et ne l’enroulez pas autour de l’appareil.
14. N’utilisez pas de lubrifiant, de produit de nettoyage, de cire ou de désodorisant sur une quelconque partie de l’appareil.
15. Contactez le service consommateurs Dyson si votre appareil doit être entretenu ou réparé. Ne démontez pas l’appareil, car un remontage incorrect risquerait de provoquer une électrocution ou un incendie.
16. Si l’appareil ne fonctionne pas correctement, a reçu un choc violent, est tombé, a été endommagé, entreposé dehors ou immergé dans l’eau, ne l’utilisez pas et contactez le Service consommateurs Dyson.



La sortie d’air, l’anneau en métal, les accessoires et la zone indiquée en rouge peuvent être chauds pendant l’utilisation. Laissez-les refroidir avant toute manipulation.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Merci d'avoir acheté le sèche-cheveux Dyson Supersonic™ édition professionnelle.

Une fois que vous vous serez enregistré pour la garantie de 2 ans gratuite, votre appareil Dyson sera couvert pour les pièces et la main-d'œuvre pendant 2 ans à compter de la date d'achat, conformément aux conditions de la garantie. Pour toute question concernant votre appareil Dyson, appelez le Service consommateurs Dyson et communiquez le numéro de série et les informations concernant la date/le lieu d'achat.

La plupart des questions peuvent être résolues par un conseiller formé du Service consommateurs Dyson.
Consultez le site www.dyson.fr pour accéder à l'aide en ligne, à des vidéos d'assistance, à des conseils généraux et à des informations utiles sur Dyson.

Le numéro de série se trouve sur la plaque signalétique située sur l'étiquette du cordon d'alimentation, près de la prise. Notez numéro de série de votre appareil sur la dernière page de ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement.



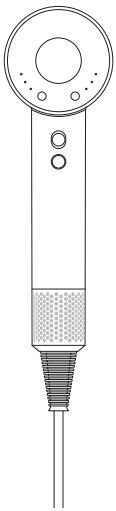
Image donnée à titre d'exemple.

Un gros moteur ne peut être installé que dans la tête d'un sèche-cheveux, car c'est le seul endroit pouvant l'accueillir. Voilà pourquoi la forme des sèche-cheveux n'a pas évolué depuis les années 1960. Nous avons bousculé les conventions et placé notre moteur numérique puissant dans le manche. Nous avons également rendu le sèche-cheveux Dyson Supersonic™ intelligent en l'équipant d'un microprocesseur ingénieux qui régule la température pour protéger les cheveux contre les dégâts causés par une chaleur excessive et préserver leur brillance naturelle.

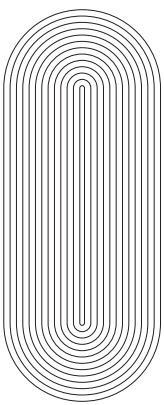
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Dans la boîte

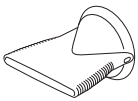
Sèche-cheveux
Dyson Supersonic™



Non-slip mat



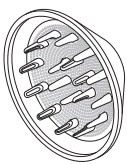
Concentrateur
professionnel



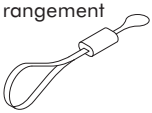
Embout lissant



Diffuseur



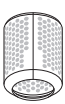
Crochet de
rangement



Brosse nettoyante
pour filtre

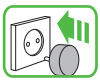


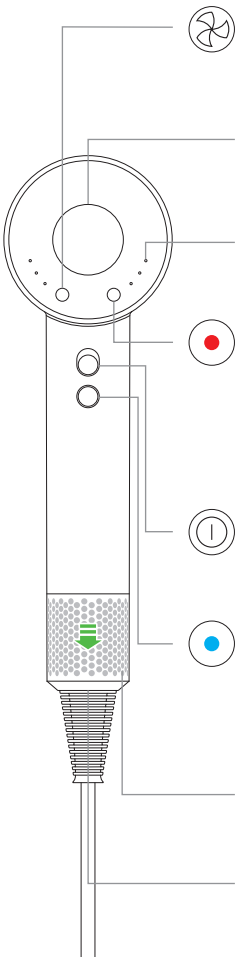
Grille du filtre



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Nettoyage





Commande du flux d'air
3 réglages précis.

Ions négatifs
Réduisent l'électricité statique.

LED

Commande de la température
4 réglages de chaleur précis, dont un réglage froid pour fixer votre coiffure.

Bouton marche/arrêt coulissant

Bouton air froid
Maintenez enfoncé pour désactiver la chaleur et fixer la coiffure.

Entrée d'air

Grille de filtre magnétique
Facile à retirer pour le nettoyage (reportez-vous à la section « Entretien régulier du filtre » pour des informations détaillées).

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

LED

Réglages
Lorsqu'elles sont allumées en continu, les LED indiquent le réglage utilisé.

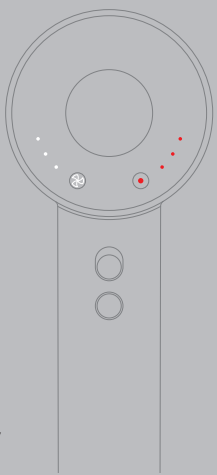
Flux d'air

- ● ● ● Rapide
- ● ● Moyen
- ● Doux

Température

- ● ● ● Élevée
- ● ● Moyen
- ● Basse/mode cuir chevelu

Pas de LED rouge ○ Froid constant/ coup de froid



Température de fonctionnement maximale en conditions normales d'utilisation : 105 °C.

Température maximale de la thermistance en cas d'arrêt de sécurité : 145 °C.

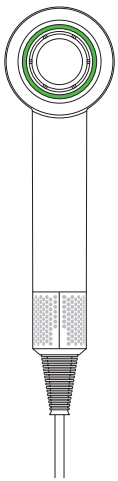
Diagnostics
Les LED clignotent indéfiniment pour signaler l'un des avertissements suivants :

Nettoyez le filtre. Consultez la section « Entretien régulier du filtre » pour des informations détaillées.

Si les trois témoins rouges continuent de clignoter, contactez le Service consommateurs Dyson.

NE PAS RALLUMER

Accessoires

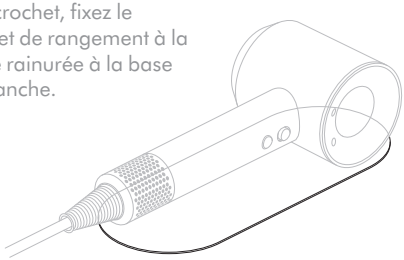


Support magnétique magique
Les accessoires magnétiques s'attachent rapidement et facilement à l'avant de l'appareil. Ils peuvent être orientés à 360°, ce qui vous permet de les positionner exactement là où vous en avez besoin.



Concentrateur professionnel
Flux d'air rapide et précis sur toute la largeur de la brosse.

Crochet de rangement et tapis antidérapant
Si vous rangez votre appareil en le suspendant à un crochet, fixez le crochet de rangement à la partie rainurée à la base du manche.



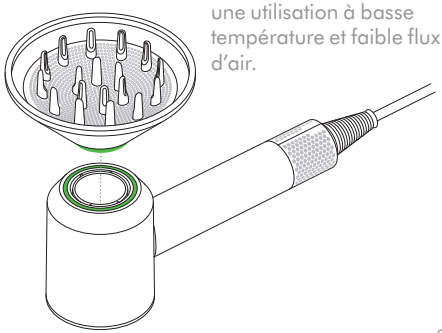
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Technologie Heat Shield
Maintient la surface des accessoires froide pour un réglage aisé et un brushing au plus près.



Embout lissant
Sèche délicatement les cheveux avec un flux d'air doux.

Diffuseur
Disperse uniformément le flux d'air pour sécher délicatement les boucles et réduire les frisottis. Recommandé pour une utilisation à basse température et faible flux d'air.



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Une fois par semaine
Entretien régulier du filtre

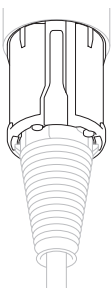
Le filtre doit être nettoyé toutes les semaines.

Assurez-vous d'avoir débranché votre appareil de l'alimentation secteur et de l'avoir laissé refroidir avant de nettoyer le filtre.

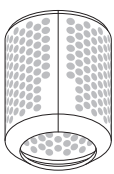
Le sèche-cheveux Dyson Supersonic™ est doté d'une technologie de haute précision conçue pour garantir des performances exceptionnelles. Veillez à bien le dépoussiérer et à éliminer les résidus de produits coiffants pour que votre sèche-cheveux continue de fonctionner.

Un filtre de rechange est fourni afin de vous permettre de continuer à utiliser votre appareil.

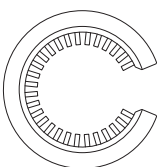
Filtre de maille fine



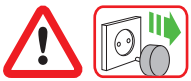
Grille du filtre



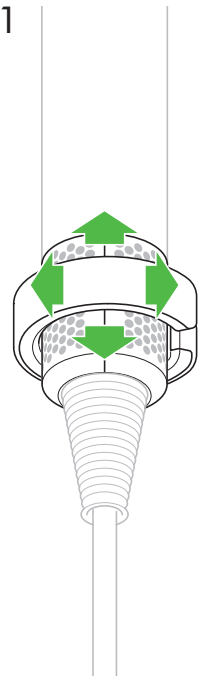
Brosse nettoyante pour filtre



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C



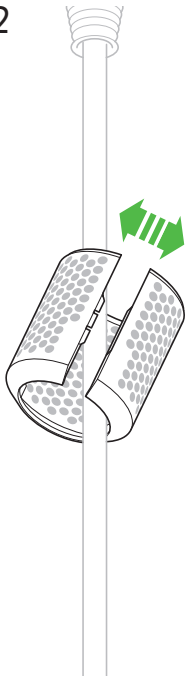
1



Faites glisser la brosse de nettoyage du filtre sur le cordon et passez-la sur la grille du filtre. Nettoyez bien la grille en suivant un mouvement circulaire.

Retirez la brosse nettoyante.

2

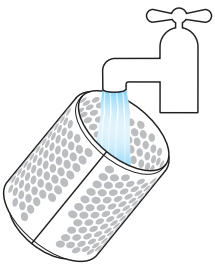


Tenez fermement la poignée de l'appareil et tournez la grille du filtre vers le bas, sur le câble.

Ouvrez la grille du filtre en tirant doucement et faites-la glisser hors du câble.

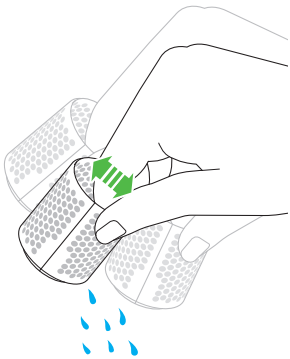
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

3



Lavez la grille du filtre sous l'eau courante tiède.

4

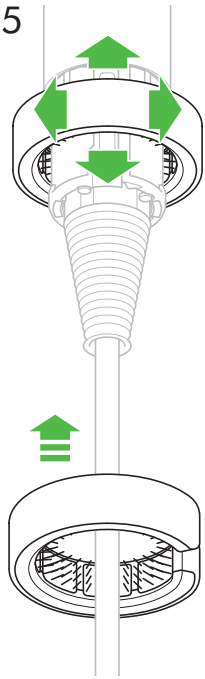


Secouez la grille du filtre pour évacuer la majeure partie du trop-plein d'eau.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

N’utilisez pas votre appareil sans la grille du filtre fixée.

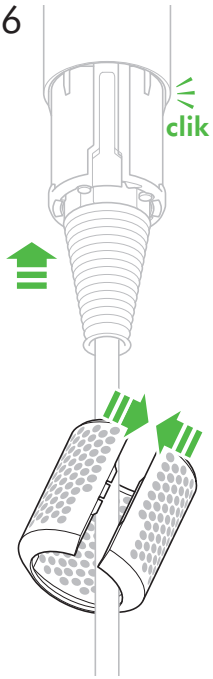
5



À l'aide d'un mouvement rotatif vertical, nettoyez le filtre avec la brosse de nettoyage prévue à cet effet jusqu'à ce que tous les débris aient été éliminés.

N'utilisez pas d'eau ni de produits chimiques pour nettoyer le filtre.

6



Ouvrez la grille du filtre en tirant doucement et faites-la glisser sur le câble.

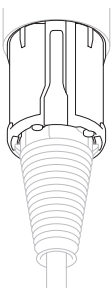
Faites glisser la grille du filtre vers la poignée et tournez-la jusqu'à ce qu’elle s’enclenche et que vous entendiez un clic.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

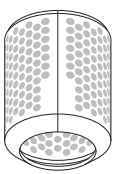
Enlever les résidus de produits lorsque cela est nécessaire

Si votre appareil ne fonctionne pas aussi bien que prévu ou que les voyants clignotent toujours après avoir appliqué les consignes d'entretien régulier du filtre, nettoyez-le à nouveau afin d'éliminer les restes de produits capillaires qui peuvent être cachés.

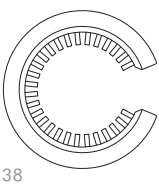
Filtre de maille fine



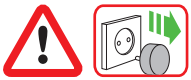
Grille du filtre



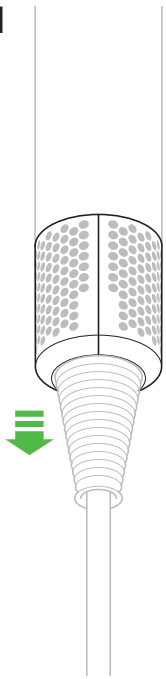
Brosse nettoyante pour filtre



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

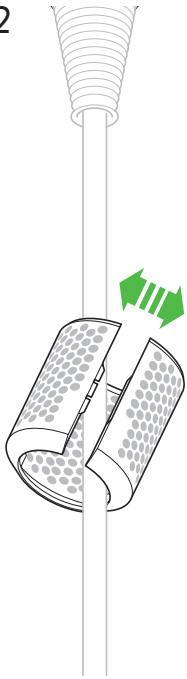


1



Tenez fermement la poignée de l'appareil et tournez la grille du filtre vers le bas, sur le câble.

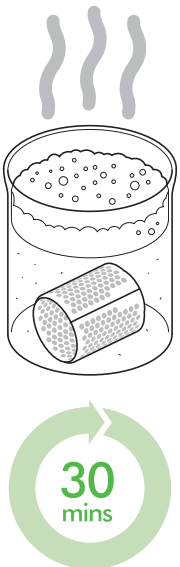
2



Ouvrez la grille du filtre en tirant doucement et faites-la glisser hors du câble.

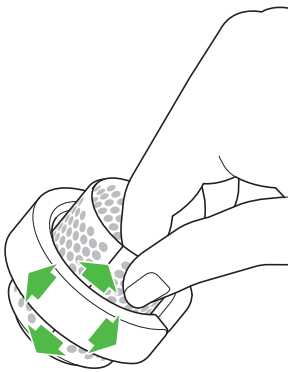
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

3



Leave the filter cage to soak in warm soapy water for 30 minutes.

4



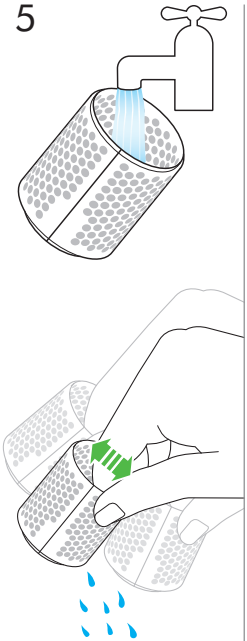
Faites glisser la brosse de nettoyage sur la grille du filtre et nettoyez-la en profondeur en suivant un mouvement circulaire.

Retirez la brosse nettoyante.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

N'utilisez pas votre appareil sans la grille du filtre fixée.

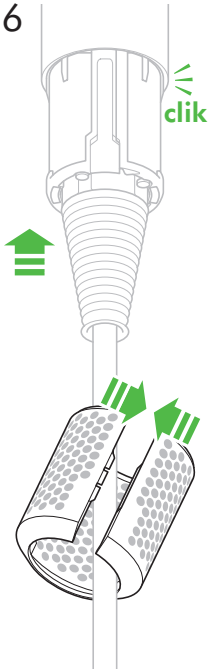
5



Veillez à bien rincer pour éliminer les résidus ou les restes de savon.

Secouez la grille du filtre pour évacuer la majeure partie du trop-plein d'eau.

6



Ouvrez la grille du filtre en tirant doucement et faites-la glisser sur le câble.

Faites glisser la grille du filtre vers la poignée et tournez-la jusqu'à ce qu'elle s'enclenche et que vous entendiez un clic.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

UTILISATION DE VOTRE APPAREIL DYSON

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES DE CE MANUEL D'UTILISATION AVANT DE CONTINUER.

ENTRETIEN DE VOTRE APPAREIL DYSON

- N'effectuez pas de tâches d'entretien ou de réparation autres que celles indiquées dans ce manuel d'utilisation Dyson, ou que celles conseillées par le Service consommateurs Dyson.
- Débranchez toujours la fiche du secteur avant de rechercher le problème. Si l'appareil ne fonctionne pas, contrôlez d'abord que la prise secteur est alimentée en électricité et que la fiche est correctement insérée dans la prise.

INFORMATIONS DE MISE AU REBUT

- Les produits Dyson sont fabriqués à partir de matériaux recyclables de haute qualité. Recyclez-les si possible.
- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers dans l'ensemble de l'UE. Pour éviter tout effet nocif d'une élimination non contrôlée des déchets sur l'environnement et la santé, recyclez ce produit de manière responsable, de sorte à encourager la réutilisation durable des ressources en matériaux. Pour renvoyer votre appareil usagé, utilisez les réseaux de retour et de collecte, ou contactez le revendeur du produit, qui sera en mesure de le recycler d'une manière respectueuse de l'environnement.

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

Conditions générales de la garantie limitée de 2 ans Dyson.

CE QUI EST COUVERT

- La réparation ou le remplacement de votre appareil (à l'entière discrétion de Dyson) s'il présente un défaut matériel, de fabrication ou de fonctionnement dans les 2 ans à compter de la date d'achat ou de livraison. (Si une pièce n'est plus disponible ou plus fabriquée, Dyson la remplacera par une pièce fonctionnelle équivalente.)
- Lorsque l'appareil est vendu en dehors de l'UE, cette garantie n'est valable que si l'appareil est utilisé dans le pays dans lequel il a été vendu.
- Lorsque l'appareil est vendu dans l'UE, cette garantie n'est valable que i) si l'appareil est utilisé dans le pays dans lequel il a été vendu ou, ii) lorsque l'appareil est utilisé en Allemagne, en Autriche, en Belgique, en Espagne, en France, en Irlande, en Italie, aux Pays-Bas ou au Royaume-Uni, si le même modèle est vendu à la même tension nominale dans ce pays.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

CE QUI N'EST PAS COUVERT

Dyson ne garantit pas la réparation ni le remplacement d'un produit si le défaut est dû à :

- des dommages causés par la non-réalisation des entretiens recommandés de la machine;
- des dommages accidentels, des défaillances causées par une mauvaise utilisation, un entretien inapproprié, une négligence ou une utilisation ou manipulation non conforme aux instructions du manuel d'utilisation Dyson;
- l'utilisation de l'appareil à des fins autres que le séchage des cheveux;
- l'utilisation de pièces non assemblées ou fixées conformément aux instructions de Dyson;
- l'utilisation de pièces et d'accessoires différents de ceux fabriqués ou recommandés par Dyson;
- une erreur d'installation (sauf en cas d'installation par Dyson);
- des réparations ou modifications effectuées par des personnes autres que Dyson ou ses agents agréés;
- l'usure normale (par exemple, fusible, etc.).

En cas de doute sur les éléments couverts par votre garantie, veuillez contacter le Service consommateurs Dyson.

RÉSUMÉ DE LA GARANTIE

- La garantie prend effet à la date d'achat (ou à la date de livraison si celle-ci est ultérieure à la date d'achat).
- Pour qu'une intervention puisse être réalisée sur votre appareil, vous devez fournir la preuve d'achat /de livraison (l'original ou une copie de ce dernier). Sans cette preuve, toute intervention sera à votre charge. Veuillez conserver votre facture ou et/ou votre bon de livraison.
- Toute réparation sera effectuée par Dyson ou l'un de ses agents agréés.
- Toutes les pièces ou produits remplacés deviennent la propriété de Dyson.
- La réparation ou le remplacement sous garantie de votre appareil Dyson ne prolonge pas sa période de garantie.
- La garantie offre des avantages qui viennent s'ajouter à vos droits légaux en tant que consommateur, sans aucune incidence sur ces droits.

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA PROTECTION DES DONNÉES

- Vos informations seront conservées par Dyson et ses agents à des fins promotionnelles, de marketing et de service.
- Veuillez contacter le Service consommateurs Dyson si vous voulez modifier vos détails personnels, si vous changez d'avis sur vos préférences marketing ou si vous avez la moindre question sur la manière dont nous utilisons les informations vous concernant.
- Pour de plus amples informations concernant la manière dont nous protégeons votre vie privée, veuillez consulter notre politique de confidentialité sur le site Web de Dyson.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

DE/AT/CH

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

LESEN SIE VOR DER BENUTZUNG DIESES GERÄTS ZUNÄCHST ALLE ANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG SOWIE AM GERÄT.

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten stets grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, einschließlich der folgenden:

ACHTUNG

GERÄT, FILTER UND AUFSÄTZE ENTHALTEN MAGNETE.

1. Von Herzschrittmachern, Defibrillatoren, Kreditkarten und elektronischen Speichermedien fernhalten.

ACHTUNG

DIESE WARNHINWEISE BEZIEHEN SICH AUF DAS GERÄT UND GEGEBENENFALLS AUF SÄMTLICHES ZUBEHÖR, LADEGERÄTE ODER NETZTEILE.
UM DIE GEFAHR EINES FEUERS, STROMSCHLAGS ODER VON VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN:

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

2. Dieses Dyson Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder motorischen Fähigkeiten bzw. unerfahrenen und ungeschulten Personen verwendet werden, sofern diese von einer verantwortlichen Person im Hinblick auf die sichere Nutzung des Geräts beaufsichtigt oder instruiert werden und sich der möglichen Risiken bewusst sind. Reinigung und Pflege dürfen von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
3. Das Gerät darf nicht als Spielzeug verwendet werden. Wird das Gerät von Kindern oder in deren Nähe genutzt, muss die Situation aufmerksam beobachtet werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
4. Wird das Gerät im Badezimmer verwendet, stecken Sie es nach Gebrauch aus. Die Nähe zu Wasser stellt auch dann noch eine Gefahr dar, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.



5. ACHTUNG: Dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Behältern verwenden.
6. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dem zuständigen Servicemitarbeiter

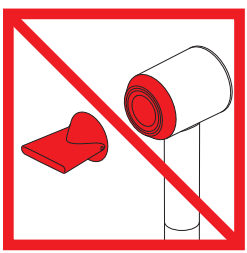
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

oder entsprechend qualifizierten Personen ausgetauscht oder repariert werden, um potenzielle Gefahren zu vermeiden.

7. Dieses Gerät verfügt über einen sich selbst zurücksetzenden thermischen Schutzschalter, der vor Überhitzung schützt. Schaltet sich Ihr Gerät ab, trennen Sie es von der Stromversorgung und lassen Sie es abkühlen.
8. VORSICHT: Um Gefahrensituationen durch ein versehentliches Zurücksetzen des thermischen Schutzschalters zu verhindern, darf dieses Gerät nicht an eine externe Schaltvorrichtung, wie z. B. eine Zeitschaltuhr, eine Steckdose, deren Stromversorgung instabil ist oder abreißt, oder an einen Stromkreislauf angeschlossen werden, der vom Versorgungsunternehmen regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
9. Zum zusätzlichen Schutz wird die Installation einer Fehlerstromvorrichtung mit Fehlernennstrom von höchstens 30 mA empfohlen.
10. Dieses Gerät ist ausschließlich fürs Haartrocknen vorgesehen.
11. Fassen Sie keinen Teil des Netzsteckers oder Geräts mit nassen Händen an.
12. Entfernen Sie den Netzstecker nicht aus der Steckdose, indem Sie am Kabel ziehen. Um den Netzstecker zu ziehen, umfassen Sie den Stecker und nicht das Kabel. Der Einsatz eines Verlängerungskabels wird nicht empfohlen.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

13. Das Kabel darf nicht gespannt oder belastet werden. Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern und wickeln Sie es nicht um das Gerät.
14. Keine Schmier-, Reinigungs-, Poliermittel oder Raumsprays am Gerät anwenden.
15. Kontaktieren Sie den Dyson Kundendienst, falls eine Wartung oder Reparatur erforderlich sein sollte. Nehmen Sie das Gerät nicht eigenhändig auseinander, da es aufgrund eines falschen Zusammensetzens zu Stromschlägen oder Bränden kommen kann.
16. Wenn das Gerät nicht so funktioniert, wie es sollte, einen heftigen Schlag erhalten hat, fallen gelassen, beschädigt, im Freien vergessen oder ins Wasser fallen gelassen wurde, verwenden Sie das Gerät nicht mehr und wenden Sie sich an den Dyson Kundendienst.



Der Luftauslass, der Metallring, die Zubehörelemente und der rot schraffierte Bereich können beim Gebrauch heiß werden. Lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie sie berühren.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Dyson Supersonic™ Haartrockner Professional Edition entschieden haben.

Für Ihr Dyson Gerät gewähren wir Ihnen ab Kaufdatum nach der Registrierung für einen Zeitraum von 2 Jahren gemäß unseren Garantiebestimmungen Garantie auf alle Teile und Arbeiten. Wenn Sie Rückfragen zu Ihrem Dyson Gerät haben, rufen Sie bei der Telefonberatung des Dyson Kundendienstes an. Geben Sie die Seriennummer und die Einzelheiten an, wo und wann Sie das Gerät gekauft haben.

Die meisten Fragen können telefonisch von einem unserer Kundendienstmitarbeiter geklärt werden.
Auf der Dyson Website finden Sie im Service-Bereich zusätzlich eine Online-Hilfe zu Ihrem Produkt.

Die Seriennummer befindet sich auf dem Typenschild am Kabeletikett in der Nähe des Steckers. Notieren Sie die Seriennummer für spätere Verwendung auf der Rückseite dieser Anleitung.



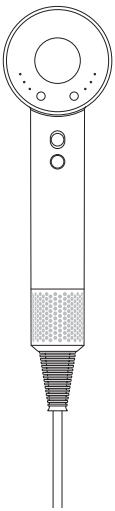
Nur für Illustrationszwecke.

Große, klobige Motoren passen nur in den Kopf des Haartrockners – deshalb hat sich das Aussehen von Haartrocknern seit den 1960er Jahren nicht verändert. Wir haben das Herkömmliche auf den Kopf gestellt und unseren starken digitalen Motor in den Griff verlegt. Und wir haben den Dyson Supersonic™ mit einem cleveren Mikroprozessor ausgestattet, der die Temperatur reguliert, sodass Schäden durch extreme Hitze verhindert und der natürliche Glanz bewahrt werden.

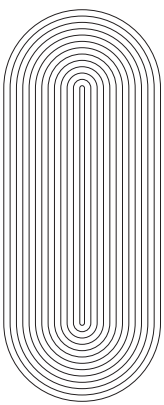
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Lieferumfang

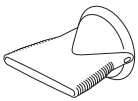
Dyson Supersonic™ Haartrockner



Anti-Rutsch-Matte



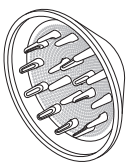
Professional Düse



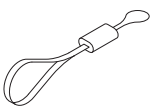
Smoothing Düse



Diffusor



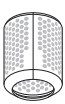
Aufhängung



Filter-Reinigungsbürste

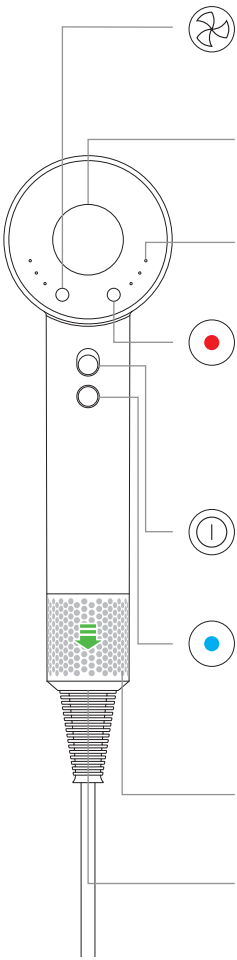


Filtermanschette



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Funktionen



Luftstromeinstellung
3 präzise Einstellungen.

Negative Ionen
Zur Verringerung der statischen Aufladung.

LED

Temperatureinstellung
4 präzise Temperatureinstellungen. Darunter ein Kältemodus zum Stylen.

Ein-/Aus-Schalter

Kaltstufe
Zum Abschalten der Wärmezufuhr und zur Auswahl des Stylingmodus gedrückt halten.

Lufteinlass

Magnetische Filtermanschette
Zum Reinigen einfach zu entfernen (Nähere Informationen finden Sie im Abschnitt „Reguläre Filterreinigung“.)

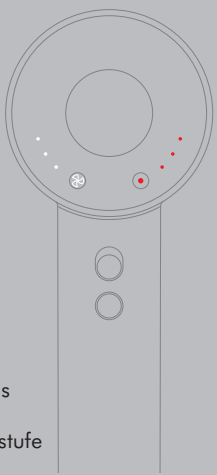
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

LEDs

Einstellungen
Durch dauerhaftes Leuchten zeigen die LEDs an, welche Einstellungen Sie gerade verwenden.

Luftstrom

- Schnell
- Mittel
- Sanft



Temperatur

- Hoch
- Mittel
- Niedrig/ Kopfhautmodus

Keine rote LED — Dauerkalt/Kaltstufe

Maximale Betriebstemperatur unter normalen Bedingungen: 105 °C.

Maximale Thermistatortemperatur bei Notabschaltung aus Sicherheitsgründen: 145° C.

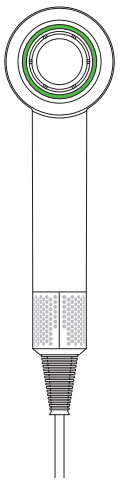
Diagnose
Durch ständiges Blinken zeigen die LEDs Ihnen eine der folgenden Warnmeldungen:

Reinigen Sie den Filter. Nähere Informationen finden Sie im Abschnitt „Reguläre Filterwartung“.

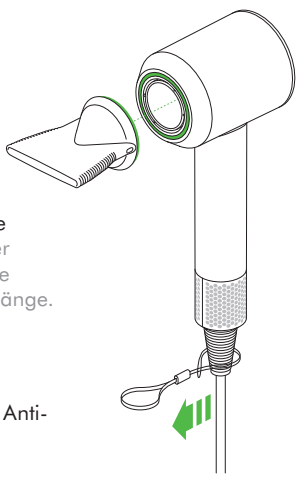
Wenn alle drei roten LEDs weiterhin blinken, wenden Sie sich an den Kundendienst von Dyson.

NICHT WIEDER EINSCHALTEN

Aufsätze



Praktische magnetische Halterung:
Magnetische Aufsätze lassen sich schnell und einfach vorne am Gerät anbringen. Weil sie sich um 360° drehen lassen, können Sie sie exakt nach Ihren Wünschen einstellen.



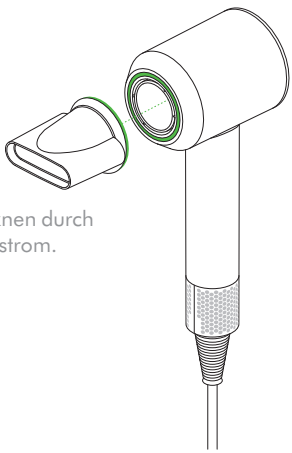
Professional Düse
Schneller, präziser Luftstrom über die gesamte Bürstenlänge.

Aufhängung und Anti-Rutsch-Matte
Wenn Sie das Gerät aufhängen, befestigen Sie den Aufbewahrungshaken am geriffelten unteren Teil des Griffs.



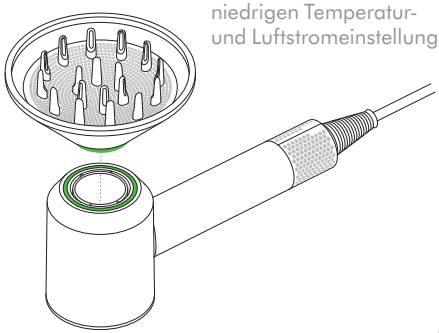
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Heat Shield Technologie
Hält die Oberfläche der Aufsätze kühl, damit Sie sie einfach einstellen und beim Styling dicht an Ihr Haar gehen können.



Smoothing Düse
Behutsames Trocknen durch einen sanften Luftstrom.

Diffusor
Verteilt den Luftstrom gleichmäßig zum behutsamen Trocknen von Locken und für weniger Frizz. Empfohlen für die niedrigen Temperatur- und Luftstromeinstellungen.



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Einmal pro Woche
Reguläre Filterwartung

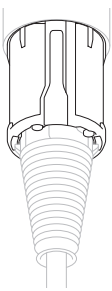
Die Filter wöchentlich reinigen.

Achten Sie darauf, dass Sie Ihr Gerät von der Stromversorgung trennen und abkühlen lassen, bevor Sie den Filter reinigen.

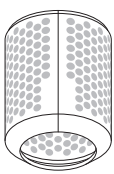
Alle Bestandteile des Dyson Supersonic™ Haartrockners wurden so ausgewählt, dass sie höchste Leistung erbringen. Halten Sie den Haartrockner immer frei von Staub und Rückständen von Haarprodukten. Für optimale Leistung sollte das Gerät außerdem regelmäßig gewartet werden.

Im Lieferumfang ist eine Ersatz-Filtermanschette enthalten.

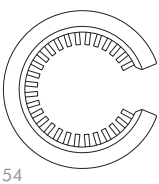
Filternetz



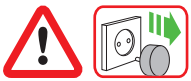
Filtermanschette



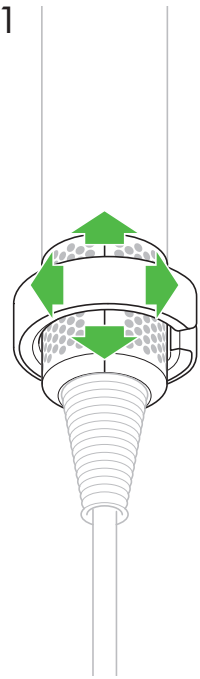
Filter-Reinigungsbürste



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C



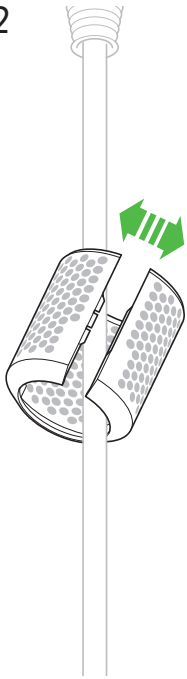
1



Schieben Sie die Filterreinigungsbürste über das Kabel auf die Filtermanschette. Den Filter mit einer kreisenden Handbewegung gründlich reinigen.

Entfernen Sie die Filterreinigungsbürste.

2

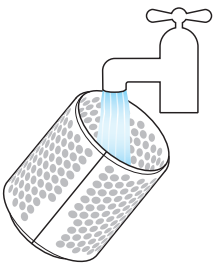


Halten Sie den Gerätegriff und ziehen Sie die Filtermanschette nach unten in Richtung Kabel.

Öffnen Sie die Manschette vorsichtig und ziehen Sie sie vom Kabel weg.

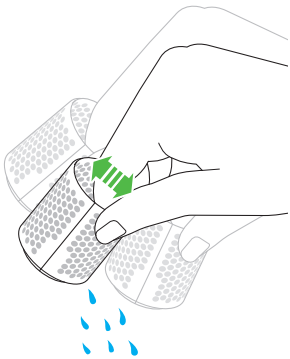
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

3



Waschen Sie die Manschette unter warmem, laufendem Leitungswasser.

4

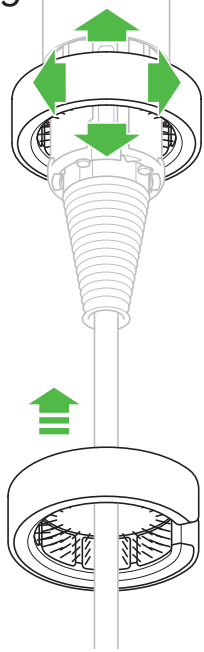


Schütteln Sie die Filtermanschette, um überschüssiges Wasser zu entfernen.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Das Gerät nicht ohne die Filtermanschette verwenden.

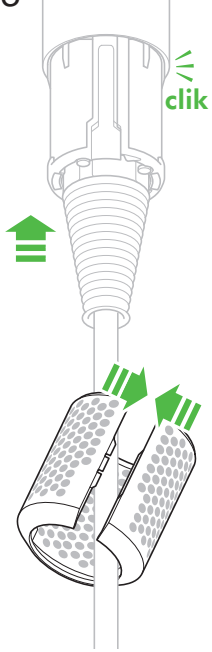
5



Nutzen Sie die Filter-Reinigungsbürste mit einer drehenden auf-und-ab-Bewegung, um das Filternetz zu säubern, bis kein Schmutz mehr vorhanden ist.

Reinigen Sie das Filternetz nicht mit Wasser oder Chemikalien.

6



Öffnen Sie die Filtermanschette vorsichtig und ziehen sie über das Kabel.

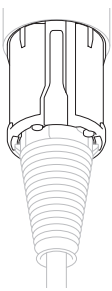
Die Filtermanschette in Richtung Griff schieben und drehen, bis sie hörbar einrastet.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

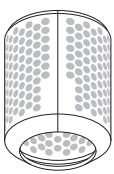
Rückstände von Haarprodukten bei Bedarf entfernen

Wenn das Gerät nicht wie erwartet funktioniert oder die LEDs auch nach Befolgung der Wartungsanweisungen blinken, muss die Reinigung wiederholt werden, um möglicherweise unsichtbare Haarproduktrückstände zu entfernen.

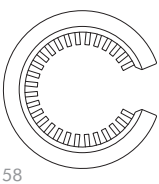
Filternetz



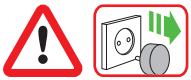
Filtermanschette



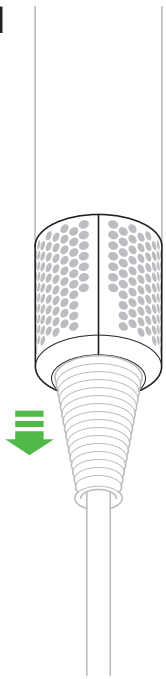
Filter-Reinigungsbürste



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

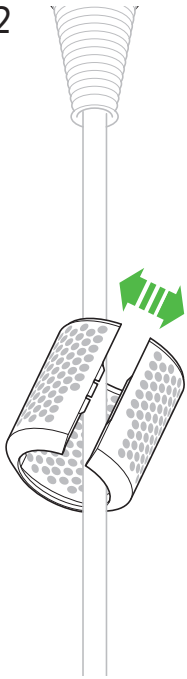


1



Halten Sie den Gerätegriff und ziehen Sie die Filtermanschette nach unten in Richtung Kabel.

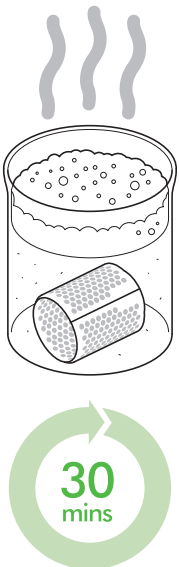
2



Öffnen Sie die Manschette vorsichtig und ziehen Sie sie vom Kabel weg.

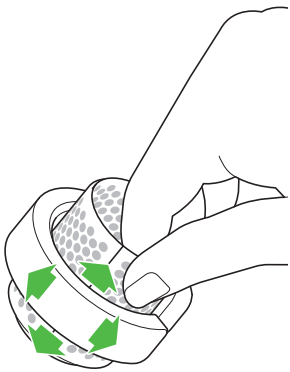
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

3



Die Filtermanschette 30 Minuten lang in warmes Seifenwasser legen.

4



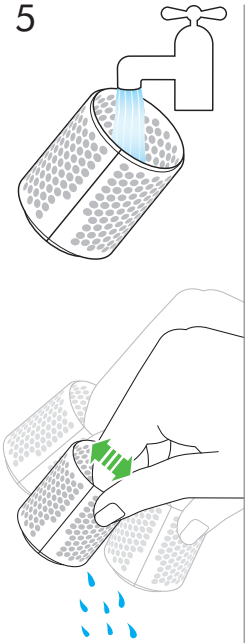
Die Filterreinigungsbürste auf die Filtermanschette schieben und gründlich mit einer kreisenden Handbewegung reinigen.

Entfernen Sie die Filterreinigungsbürste.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Das Gerät nicht ohne die Filtermanschette verwenden.

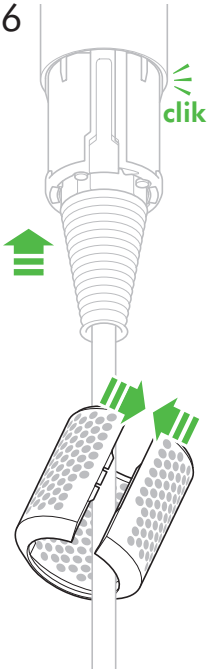
5



Gründlich spülen, um Seifenreste und Rückstände zu entfernen.

Schütteln Sie die Filtermanschette, um überschüssiges Wasser zu entfernen.

6



Öffnen Sie die Filtermanschette vorsichtig und ziehen sie über das Kabel.

Die Filtermanschette in Richtung Griff schieben und drehen, bis sie hörbar einrastet.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

BENUTZUNG IHRES DYSON GERÄTS

Bitte lesen Sie den Abschnitt „Wichtige Sicherheitshinweise“ in dieser Dyson Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät benutzen.

PFLEGE IHRES DYSON GERÄTS

- Führen Sie nur die Instandhaltungsarbeiten oder Reparaturen durch, die in dieser Bedienungsanleitung von Dyson genannt oder vom Dyson Kundendienst empfohlen werden.
- Vor dem Untersuchen von Problemen das Gerät immer von der Stromversorgung trennen. Wenn das Gerät nicht funktioniert, zunächst sicherstellen, dass die Netzsteckdose über Strom verfügt und dass der Stecker richtig in die Netzsteckdose eingesteckt wurde.

HINWEIS ZUR ENTSORGUNG

- Produkte von Dyson bestehen aus hochwertigem, wiederverwendbarem Material. Entsorgen Sie dieses Produkt auf verantwortungsvolle Weise und führen Sie es nach Möglichkeit einer Wiederverwertung zu.
- Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Damit durch unkontrollierte Abfallentsorgung verursachte mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden verhindert werden können, entsorgen Sie dieses Produkt bitte ordnungsgemäß, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres gebrauchten Geräts bitte die entsprechenden Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Auf diese Weise kann dieses Produkt auf umweltfreundliche Weise recycelt werden.



2-JAHRES-GARANTIE

BEDINGUNGEN UND BESTIMMUNGEN DER 2-JAHRES-GARANTIE VON DYSON

WAS IST VON DER GARANTIE ABGEDECKT?

- Die Reparatur oder der Austausch Ihres Geräts erfolgt (im Ermessen von Dyson), wenn es innerhalb von 2 Jahren nach Kauf oder Lieferung Mängel aufgrund von fehlerhaftem Material, fehlerhafter Verarbeitung oder fehlerhafter Funktion aufweist. Sollte ein Teil nicht mehr verfügbar sein oder nicht mehr hergestellt werden, tauscht Dyson es gegen ein funktionsfähiges Ersatzteil aus.
- Wenn dieses Gerät außerhalb der EU verkauft wird, gilt diese Garantie nur, wenn das Gerät in dem Land, in dem es verkauft wurde, verwendet wird.
- Wenn dieses Gerät innerhalb der EU verkauft wird, gilt diese Garantie nur, (i) wenn das Gerät in dem Land,

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

in dem es verkauft wurde, verwendet wird oder (ii) wenn das Gerät in Belgien, Deutschland, Frankreich, Großbritannien, Irland, Italien, den Niederlanden, Österreich oder Spanien verwendet wird und das gleiche Modell wie dieses Gerät mit der Nennspannung des jeweiligen Landes verkauft wird.

WAS IST NICHT ABGEDECKT

Dyson übernimmt keine Garantie für die Reparatur oder den Austausch eines Produkts, sofern der Defekt auf Folgendes zurückzuführen ist:

- Schäden, die durch das Nichtdurchführen der empfohlenen Gerätewartung entstehen.
- Unfallschäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Pflege, Missbrauch, Vernachlässigung sowie unvorsichtige Verwendung oder Bedienung des Geräts entstanden und daher nicht mit der Dyson Bedienungsanleitung konform sind.
- Einsatz des Geräts für einen anderen Zweck als das Trocknen von Haaren.
- Verwendung von Teilen, die nicht gemäß den Richtlinien von Dyson montiert oder eingebaut wurden.
- Verwendung von Teilen und Zubehör anderer Hersteller.
- Fehlerhafte Installation.
- Reparaturen oder Änderungen, die nicht durch Dyson oder seine autorisierten Partner vorgenommen wurden.
- Normaler Verschleiß (z. B. Sicherungen etc.).

Wenn Sie sich unsicher sind, welche Fälle von Ihrer Garantie abgedeckt sind, wenden Sie sich bitte an den Dyson Kundendienst.

ZUSAMMENFASSUNG

- Die Garantie beginnt mit dem Kaufdatum oder mit dem Lieferdatum, wenn die Lieferung später erfolgte.
- Sie müssen einen Kaufbeleg bzw. Lieferschein vorlegen, bevor jegliche Arbeiten ausgeführt werden können. Ohne diesen Beleg werden Ihnen die Kosten sämtlicher anfallenden Arbeiten in Rechnung gestellt. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg oder Lieferschein daher sorgfältig auf.
- Sämtliche Arbeiten werden durch Dyson oder seine autorisierten Partner ausgeführt.
- Alle ersetzten Teile werden zum Eigentum von Dyson.
- Durch Reparatur oder Ersatz Ihres Gerätes unter Garantie wird die Garantiedauer nicht verlängert.
- Die Garantie bietet zusätzliche Vorteile, die Ihre gesetzlich festgelegten Rechte als Kunde ergänzen, diese jedoch in keiner Weise berühren.

DER SCHUTZ IHRER DATEN

- Wenn sich Ihre persönlichen Daten ändern oder Sie Fragen zu unserem Umgang mit Ihren Daten haben, wenden Sie sich bitte an den Dyson Kundendienst, den Sie unter 0800 - 31 31 31 8 erreichen. Für Österreich: 0800 - 88 66 73 42 (zum Ortstarif - aus ganz Österreich). Alternativ können Sie auch eine E-Mail an help@dyson.de oder help@dyson.at schreiben.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

NL/BE

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LEES ALLE INSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN IN DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING EN OP HET APPARAAT ALVORENS DIT TE GEBRUIKEN.

Bij het gebruik van elektrische apparaten dient u altijd basisvoorzorgsmaatregelen in acht te nemen, zoals:

WAARSCHUWING

HET APPARAAT, FILTER EN OPZETSTUKKEN BEVATTEN MAGNETEN.

1. Weghouden van pacemakers, defibrillatoren, creditcards en elektronische opslagmedia.

WAARSCHUWING

DEZE WAARSCHUWINGEN ZIJN VAN TOEPASSING OP HET APPARAAT EN INDIEN RELEVANT TEVENS OP ALLE HULPSTUKKEN, ACCESSOIRES, OPLADERS OF NETADAPTERS.
OM HET RISICO VAN BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN EN VERWONDINGEN TE VERKLEINEN:

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

2. Dit Dyson apparaat kan uitsluitend door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of verstandelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt als ze supervisie of instructies van een verantwoordelijk persoon hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat en inzicht hebben in de risico's van gebruik. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder supervisie worden verricht door kinderen.
3. Laat kinderen het apparaat niet als speelgoed gebruiken. Let goed op bij gebruik van het apparaat in de buurt van jonge kinderen. Houd toezicht op kinderen om te zorgen dat zij het apparaat niet als speelgoed gebruiken.
4. Als het apparaat wordt gebruikt in een badkamer, moet u de stekker na gebruik uit het stopcontact trekken. De nabijheid van water vormt een gevaar, zelfs wanneer het apparaat is uitgeschakeld.



5. WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere vaten die water bevatten.
6. Wanneer het netsnoer is beschadigd, moet dit worden vervangen of gerepareerd door de fabrikant, haar reparatieservice of andere gelijkwaardig gekwalificeerde personen om gevaar te vermijden.

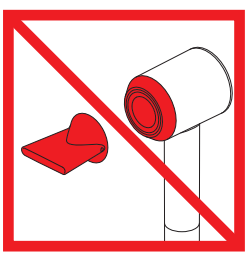
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

7. Dit apparaat heeft thermische beveiliging die niet automatisch wordt gereset om oververhitting te voorkomen. Als de thermische beveiliging het apparaat uitschakelt, moet u de stekker uit het stopcontact trekken en het apparaat laten afkoelen.
8. OPGELET: om gevaar als gevolg van het onbedoeld resetten van de thermische beveiliging te vermijden, mag dit apparaat niet van stroom worden voorzien via een extern schakelapparaat, zoals een timer, of worden aangesloten op een circuit dat regelmatig wordt in- of uitgeschakeld door het elektriciteitsbedrijf, of in een stopcontact worden gestoken met een onstabiele voeding of een voeding die waarschijnlijk wordt uitgeschakeld.
9. Voor extra beveiliging wordt de installatie van een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale aardlekstroom van niet meer dan 30 mA aangeraden.
10. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het drogen van haar.
11. Raak geen enkel deel van de stekker of het apparaat aan met natte handen.
12. Haal de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Trek aan de stekker, niet aan het snoer. Het gebruik van een verlengsnoer wordt niet aanbevolen.
13. Rek het snoer niet uit en zorg ervoor dat het niet te strak wordt getrokken. Houd het snoer weg van

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

verhitte oppervlakken en wikkel het snoer niet rond het apparaat.

14. Gebruik geen smeermiddelen, reinigingsmiddelen, poetsmiddelen of luchtverfrissers op enig onderdeel van het apparaat.
15. Neem contact op met de Dyson Benelux Helpdesk wanneer onderhoud of reparatie vereist is. Haal het apparaat niet uit elkaar, omdat het incorrect weer in elkaar zetten kan leiden tot brand of elektrische schokken.
16. Als het apparaat niet naar behoren functioneert, een mechanische schok heeft gekregen, is gevallen, is beschadigd, buiten heeft gestaan of in het water is terechtgekomen, gebruik het dan niet en neem contact op met de Dyson Benelux Helpdesk.



De luchtuitgang, metalen ring, hulpstukken en het rood gemarkeerde gebied kunnen heet zijn tijdens gebruik. Laat ze afkoelen voordat u ze aanraakt.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Bedankt voor uw aankoop van de Dyson Supersonic™ Professional Edition haardroger.

Na registratie voor uw 2-jarige garantie valt uw Dyson apparaat gedurende 2 jaar na de datum van aankoop onder de garantie voor onderdelen en werkzaamheden, afhankelijk van de garantievoorwaarden. Als u vragen hebt over uw Dyson apparaat, bel dan de Dyson Benelux Helpdeskmedewerkers en geef uw serienummer en gegevens door over waar/wanneer u het product hebt gekocht.

De meeste vragen kunnen telefonisch worden beantwoord door een van onze Dyson Helpdesk medewerkers.
Ga naar www.dyson.nl voor online hulp, ondersteunende video's, algemene tips en nuttige informatie over Dyson.

Uw serienummer vindt u op het typeplaatje dat zich op het snoerlabel, richting de stekker, bevindt. Noteer uw serienummer voor raadpleging in de toekomst op de achterkant van deze handleiding.



Uitsluitend ter illustratie.

Bij haardrogers met een logge, grote motor, moet de motor in de kop worden geplaatst - daarom is het ontwerp van haardrogers sinds de jaren '60 niet meer gewijzigd.

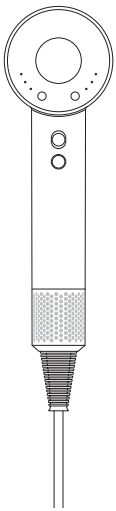
Wij hebben het ontwerp op z'n kop gezet en hebben onze krachtige digitale motor in de handgreep geplaatst.

Wij hebben de Dyson Supersonic™ haardroger tevens intelligent gemaakt, door hem een slimme microprocessor te geven die de temperatuur regelt om te helpen bij het voorkomen van schade door extreme hitte om de natuurlijke glans te beschermen.

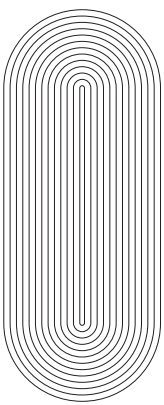
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

In de doos

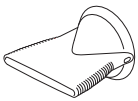
Dyson Supersonic™ haardroger



Anti-slipmatje



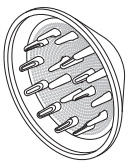
Professionele concentrator



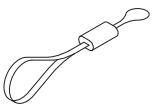
Opzetstuk voor glad haar



Diffusor



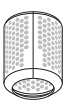
Opberghanger



Borstel voor reinigen filter

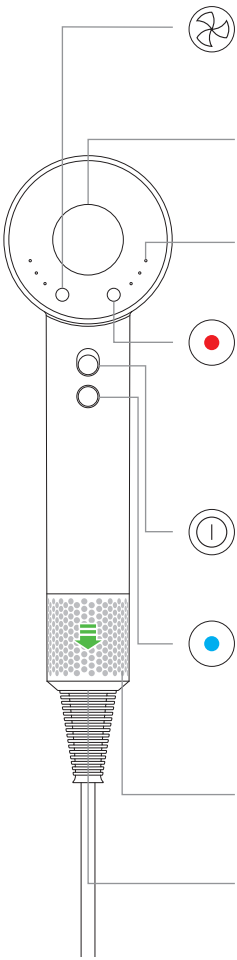


Filterkooi



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Functies



Instelling luchtstroom
3 nauwkeurige instellingen.

Negatieve ionen
Helpt bij het reduceren van statische lading.

Led's

Temperatuurregeling
4 nauwkeurige temperatuur-instellingen. Inclusief een koude instelling om uw stijl te creëren.

Schuifknop voor aan- en uitschakelen

Stand voor koude lucht
Ingedrukt houden om warmte uit te schakelen en stijl in te stellen.

Luchtinlaat

Magnetische filterkooi
Gemakkelijk te verwijderen voor reiniging (zie het hoofdstuk "Regelmatig filteronderhoud" voor details).

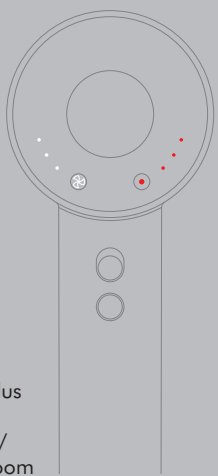
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

LED's

Instellingen
Wanneer het ledlampje continu brandt, wordt aangegeven welke instellingen u gebruikt.

Luchtstroom

- ● ● ● Snel
- ● ● Gemiddeld
- ● Zacht



Temperatuur

- ● ● ● Hoog
- ● ● Gemiddeld
- ● Laag/ hoofdhuidmodus
- Geen rood ledlampje ○ Constant koud/ koude luchtstroom

Maximale gebruikstemperatuur onder normale omstandigheden: 105°C.

Maximale thermistortemperatuur bij veiligheidsuitschakeling: 145°C.

Diagnostiek
De LED's blijven continu knipperen om een van de volgende waarschuwingen te communiceren:



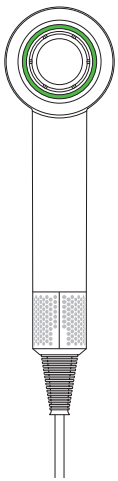
Het filter reinigen. Zie het hoofdstuk "Regelmatig filteronderhoud" voor details.



Neem contact op met de hulplijn van Dyson als alle drie de rode lampjes blijven knipperen.

NIET OPNIEUW INSCHAKELEN

Hulpstukken



Magische magnetische grip
Magnetische accessoires kunnen snel en gemakkelijk worden bevestigd aan de voorzijde van het apparaat. Ze kunnen 360° worden gedraaid zodat u ze nauwkeurig kunt plaatsen waar u ze nodig hebt.



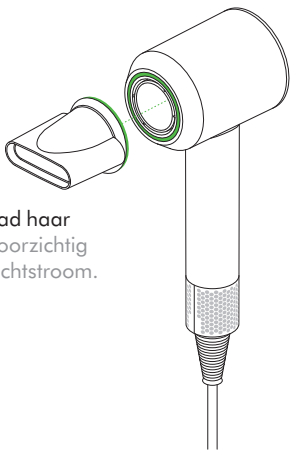
Opberghanger en anti-slipmatje
Als u uw apparaat aan een haak wilt ophangen, bevestig dan de opberghanger aan het geribbelde deel aan de onderkant van het handvat.

Opberghanger en anti-slipmatje
Als u uw apparaat aan een haak wilt ophangen, bevestig dan de opberghanger aan het geribbelde deel aan de onderkant van het handvat.



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Heat Shield technologie
Houdt het oppervlak van de hulpstukken koel voor gemakkelijk afstellen en stylen van dichtbij.



Opzetstuk voor glad haar
Droogt het haar voorzichtig met een gladde luchtstroom.

Diffusor
Verspreidt de luchtstroom gelijkmatig om krullen voorzichtig te drogen en om te helpen bij het reduceren van kroes. Aanbevolen voor gebruik bij de lage instellingen voor temperatuur en luchtstroom.



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Een keer per week
Regelmatig filteronderhoud

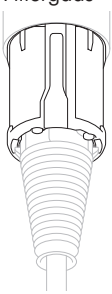
De filters moeten elke week worden gereinigd.

Zorg ervoor dat u de stekker van uw machine uit het stopcontact haalt en deze laat afkoelen voorafgaand aan het reinigen van het filter.

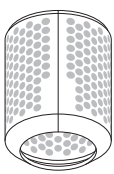
De Dyson Supersonic™ haardroger beschikt over fijn afgestemde technologie voor uitstekende prestaties. Deze technologie moet stofvrij gehouden worden en vrij van haarresten en vraagt een klein beetje onderhoud om zijn prestatievermogen te behouden.

Een reservefilter wordt meegeleverd om te verzekeren dat u uw apparaat kunt blijven gebruiken.

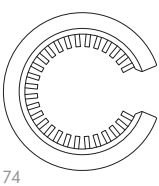
Filtergaas



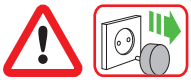
Filterkooi



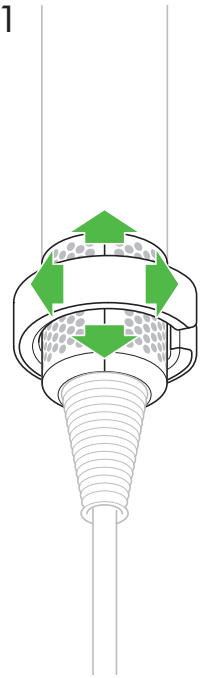
Borstel voor reinigen filter



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

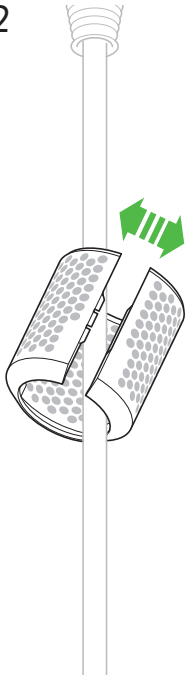


1



Schuif de filterreinigingsborstel over de kabel en op de filterkooi. Met een draaibeweging reinigt u de filterkooi grondig. Verwijder de filterreinigingsborstel.

2

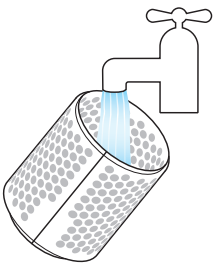


Houd het handvat van uw apparaat vast en trek de filterkooi naar beneden, op de kabel.

Trek de filterkooi voorzichtig open en schuif het van de kabel af.

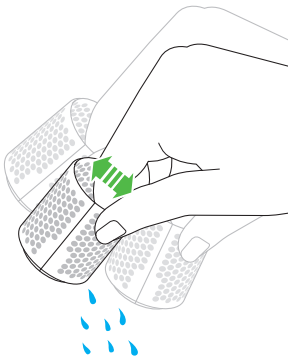
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

3



Spoel de filterkooi onder een warme, lopende kraan.

4

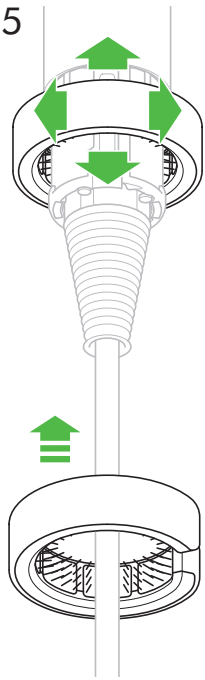


Schud de filterkooi om het meeste overtollige water te verwijderen.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Gebruik de machine niet zonder de filterkooi bevestigd.

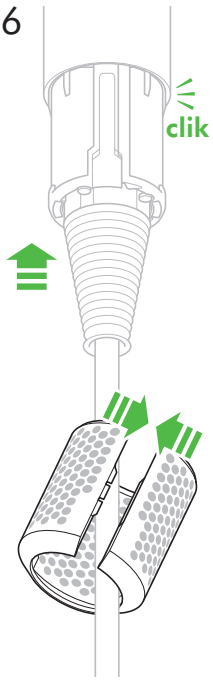
5



Reinig de filterzeef met een draaiende en op- en neerwaartse beweging met de filterreinigingsborstel totdat al het vuil is verwijderd.

Gebruik geen water of chemicaliën voor het reinigen van de filterzeef.

6



Trek de filterkooi voorzichtig open en schuif het op de kabel.

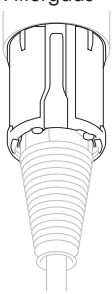
Schuif de filterkooi in de richting van het handvat en draai tot hij op zijn plaats vastklikt.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

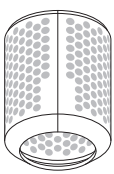
Haarresten verwijderen - wanneer nodig

Als uw machine niet naar behoren werkt of de lampjes beginnen te knipperen na het volgen van de instructies voor normaal filteronderhoud, moet u nogmaals reinigen om haarresten te verwijderen die mogelijk niet zichtbaar zijn.

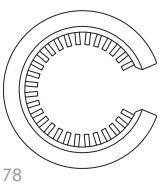
Filtergaas



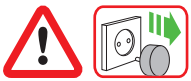
Filterkooi



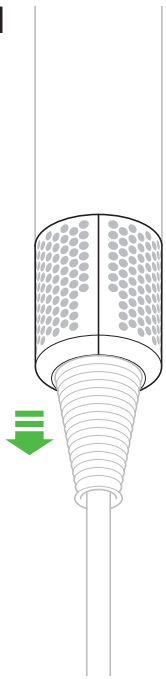
Borstel voor reinigen filter



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

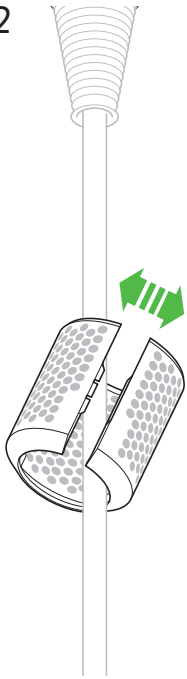


1



Houd het handvat van uw apparaat vast en trek de filterkooi naar beneden, op de kabel.

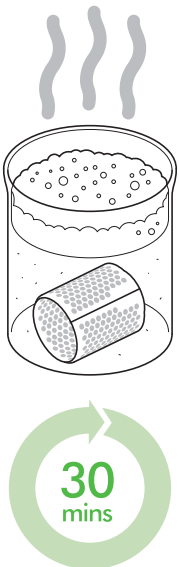
2



Trek de filterkooi voorzichtig open en schuif het van de kabel af.

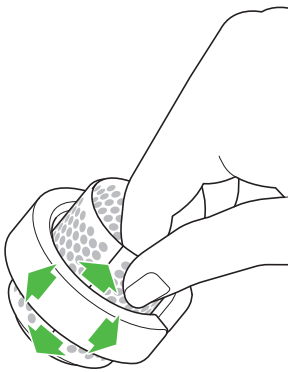
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

3



Laat de filterkooi 30 minuten weken in lauw zeepwater.

4



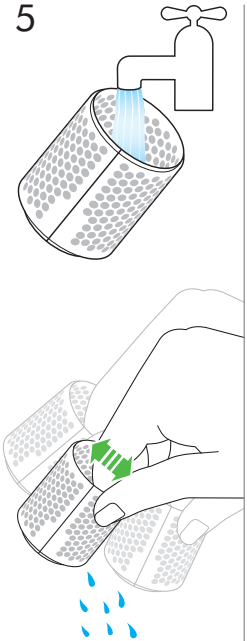
Schuif de filterreinigingsborstel op de filterkooi en reinig grondig met een draaibeweging.

Verwijder de filterreinigingsborstel.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Gebruik de machine niet zonder de filterkooi bevestigd.

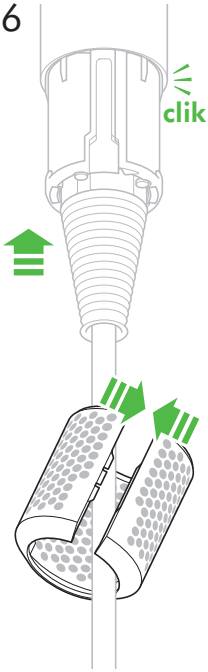
5



Spoel grondig om alle zeep en afvalresten te verwijderen.

Schud de filterkooi om het meeste overtollige water te verwijderen.

6



Trek de filterkooi voorzichtig open en schuif het op de kabel.

Schuif de filterkooi in de richting van het handvat en draai tot hij op zijn plaats vastklikt.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

UW DYSON APPARAAT GEBRUIKEN

Lees de 'Belangrijke veiligheidsinstructies' in deze Dyson Gebruikshandleiding voordat u verder gaat.

UW DYSON APPARAAT ONDERHOUDEN

- Voer geen onderhoud of reparatiewerk uit anders dan hetgeen in deze Dyson gebruikshandleiding wordt toegelicht of door de Dyson Benelux Helpdesk wordt geadviseerd.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u controleert op problemen. Als het apparaat niet werk, dient u eerst te controleren of het stopcontact is aangesloten op de stroom en of de stekker goed in het stopcontact zit.

INFORMATIE OVER WEGGOOIEN

- Dyson producten worden gemaakt van hoogwaardige recyclebare materialen. Werp dit product op verantwoorde wijze weg en recycle indien mogelijk.
- Deze richtlijn bepaalt dat dit product in de EU niet met ander huishoudelijk afval weggegooid mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu en de algemene volksgezondheid door het onbeheerd weggooien van afval te voorkomen, hoort u te recyclen op een verantwoorde manier om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat in te leveren, kunt u gebruik maken van de inlever- en ophaalservices of contact opnemen met de winkel waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product innemen voor milieuvriendelijke recycling.

BEPERKTE GARANTIE VAN 2 JAAR

ALGEMENE VOORWAARDEN VAN DE BEPERKTE DYSON GARANTIE VAN 2 JAAR

WAT WORDT GEDEKT DOOR DE GARANTIE

- De reparatie van uw apparaat als uw apparaat defect raakt als gevolg van ondeugdelijke materialen, fabricage- of functioneringsfouten binnen 2 jaar na aankoop of levering. (Als een onderdeel niet langer beschikbaar is of niet meer wordt geproduceerd, zal Dyson het onderdeel vervangen door een functionerend alternatief.)
- Indien dit apparaat buiten de EU wordt verkocht, is de garantie alleen van kracht als het apparaat wordt gebruikt in het land waarin het werd verkocht.
- Indien dit apparaat binnen de EU wordt verkocht, geldt deze garantie uitsluitend (i) als het apparaat wordt gebruikt in het land waarin het werd verkocht, of (ii) als het apparaat wordt gebruikt in België, Duitsland, Frankrijk, Ierland, Italië, Luxemburg, Nederland, Oostenrijk, Spanje of het Verenigd Koninkrijk en als hetzelfde model als dit apparaat met hetzelfde vermogen in het desbetreffende land wordt verkocht.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

WAT WORDT NIET GEDEKT DOOR DE GARANTIE

Dyson geeft geen garantie op reparaties of vervanging van producten als gevolg van de volgende oorzaken:

- Schade die is veroorzaakt door het niet uitvoeren van het aanbevolen apparaatonderhoud.
- Schade door ongelukken, problemen veroorzaakt door verwaarlozing, verkeerd of onvoorzichtig gebruik of gebruik wat niet geschiedt in overeenstemming met de Dyson gebruikshandleiding.
- Gebruik van het apparaat voor iets anders dan als haardroger.
- Gebruik van onderdelen die niet in overeenstemming met de instructies van Dyson aangesloten of geplaatst zijn.
- Gebruik van andere dan originele Dyson onderdelen en accessoires.
- Foutieve installatie (behalve installaties die door Dyson zelf verricht zijn).
- Reparaties of aanpassingen die door derden anders dan Dyson of haar gecertificeerde agenten zijn uitgevoerd.
- Normale slijtage (bijv. zekering, etc.).

Als u twijfels hebt over zaken die door deze garantie worden gedekt, neem dan contact op met de Dyson Benelux Helpdesk.

OVERZICHT VAN DEKKING

- De garantie gaat in op het moment van aankoop (of een eventueel latere leverdatum).
- U dient uw aankoopbewijs en alle eventuele extra documentatie te laten zien voordat er enig onderhoud aan uw apparaat kan worden verricht. Zonder dit bewijs zijn wij verplicht kosten te berekenen. Bewaar uw aankoopbewijs en alle eventuele extra documentatie dus goed.
- Reparaties zullen worden uitgevoerd door Dyson of gecertificeerde partners.
- Vervangende onderdelen worden eigendom van Dyson.
- Door reparatie of vervanging van uw apparaat wordt de garantieperiode niet verlengd.
- De garantie is een aanvulling op uw rechten als consument en beïnvloedt deze niet.

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER GEGEVENSBESCHERMING

Als u ons informatie over derden verstrekt, bevestigt u dat u door hen bent aangesteld om hen te vertegenwoordigen, dat zij hebben ingestemd met het gebruik van hun persoonlijke gegevens inclusief vertrouwelijke persoonlijke gegevens en dat u hen hebt geïnformeerd over uw identiteit en de redenen waarom hun persoonlijke gegevens zullen worden gebruikt. U hebt recht op de verstrekking van een kopie van de informatie die we over u hebben geregistreerd (waarvoor we een kleine vergoeding mogen berekenen) en op correctie van eventueel onjuiste gegevens. Ten behoeve van kwaliteitscontrole en opleidingsdoeleinden kunnen we uw contacten met ons vastleggen en gebruiken.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

- Als uw persoonlijke gegevens wijzigen, als u van mening verandert over uw marketingvoorkeuren of als u vragen heeft over het gebruik van uw gegevens, neem dan contact op met Dyson BV, Fred. Roeskestraat 109, 1076 EE Amsterdam, Nederland/The Netherlands, of door te bellen met de Dyson Helpdesk in Nederland: 0800 020 6203. U kunt uw wijzigingen tevens e-mailen naar help@dyson.nl
- Voor meer informatie over hoe wij uw privacy beschermen, raadpleeg ons privacybeleid op www.dyson.nl

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

ES

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ETIQUETAS DE ADVERTENCIA INCLUIDAS EN ESTE MANUAL Y EN EL APARATO.

Al utilizar un electrodoméstico se deben seguir unas precauciones básicas, incluyendo lo siguiente:

ADVERTENCIA 

EL APARATO, EL FILTRO Y LOS ACCESORIOS CONTIENEN IMANES.

1. Mantener alejado de marcapasos, desfibriladores, tarjetas de crédito y medios de almacenamiento electrónico.

ADVERTENCIA 

ESTAS ADVERTENCIAS SE APLICAN AL APARATO Y, CUANDO PROCEDA, A TODOS LOS ACCESORIOS Y CARGADORES O ADAPTADORES DE CORRIENTE. PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIÓN:

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

2. Este aparato Dyson puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con limitaciones físicas, sensoriales o de razonamiento, o falta de experiencia y conocimiento, a condición de que hayan estado bajo la supervisión o recibido instrucciones de una persona responsable con respecto al uso de la máquina de manera segura y que entiendan los riesgos que esto conlleva. Se prohíbe que los niños realicen la limpieza y el mantenimiento de la máquina sin supervisión.
3. No permita que la máquina se utilice como un juguete. Preste mucha atención si la utilizan niños o se hace cerca de ellos. Se debe vigilar a los niños para asegurarse de que no juegan con la máquina.
4. Si el aparato se utiliza en un baño, desenchúfelo después de usarlo. La proximidad del agua presenta un peligro incluso cuando el aparato está desconectado.



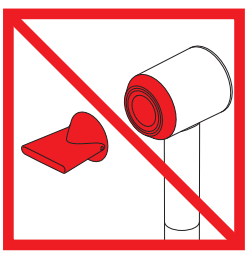
5. ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
6. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reemplazado o reparado por el fabricante, su representante u otra persona igualmente capacitada, con el objeto de evitar riesgos.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

7. Este aparato tiene un dispositivo de seguridad de corte térmico de restauración para evitar el sobrecalentamiento. Si el aparato se apaga, desenchúfelo de la toma de corriente y déjelo enfriar.
8. PRECAUCIÓN: Con el fin de evitar un peligro debido a una restauración fortuita del corte térmico, este aparato no debe recibir la alimentación desde un dispositivo de conexión externa, como un temporizador, o conectarse a un circuito que que pueda encender o apagar la empresa de servicio público, o enchufado en cualquier toma cuyo suministro eléctrico sea inestable o susceptible de ser apagado.
9. Para una mayor protección, se recomienda la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) que tenga una corriente residual nominal de funcionamiento que no exceda de 30 mA.
10. No utilice el aparato para ningún otro fin que no sea secar el pelo.
11. No manipule ningún componente ni el enchufe con las manos mojadas.
12. No desenchufe tirando del cable. Para desenchufar, tire del enchufe, no del cable. No es recomendable el uso de un cable alargador.
13. No estire el cable ni lo someta a tensión. Mantenga el cable lejos de superficies calientes y no enrolle el cable alrededor del aparato.
14. No utilice lubricantes, productos de limpieza, pulidores ni ambientadores en ninguna parte del aparato.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

15. En caso de que la máquina necesite mantenimiento o reparación, póngase en contacto con el servicio de Atención al Cliente de Dyson. No desmonte la máquina, ya que un montaje incorrecto puede ocasionar una descarga eléctrica o un incendio.
16. No utilice la máquina si no funciona correctamente, ha recibido un golpe, se ha caído, ha sufrido daños, se ha dejado en el exterior o se ha sumergido en agua. Póngase en contacto con el servicio de Atención al Cliente de Dyson.



La salida de aire, los accesorios y el área sombreada en rojo de la imagen pueden calentarse durante su uso. Déjelos enfriarse antes de tocarlos.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Gracias por comprar el secador de pelo Dyson Supersonic™ edición profesional.

Después de registrar la garantía, las piezas y la mano de obra de su aparato Dyson estarán cubiertos durante 2 años desde la fecha de compra, sujeto a los términos de la garantía. Si tiene alguna pregunta acerca de su aparato Dyson, póngase en contacto con el servicio de Atención al Cliente de Dyson con su número de serie y los detalles de dónde y cuándo compró su aparato.

La mayoría de sus preguntas podrán ser resueltas por teléfono por uno de los operadores del servicio de Atención al Cliente de Dyson. Visite www.dyson.es para ayuda, videos de apoyo, consejos generales e información útil sobre Dyson.

El número de serie se encuentra en la placa de especificaciones de la etiqueta del cable, junto al enchufe. Observe el número de serie para referencias futuras en la contraportada de este manual.



Esta ilustración solo se incluye como ejemplo.

Los motores voluminosos de los secadores de pelo convencionales están situados en el cabezal y esto no ha cambiado desde los años 60.

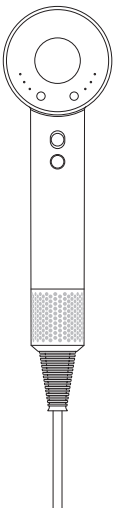
Hemos cambiado su diseño y hemos colocado nuestro potente motor digital en el mango.

Nuestro secador Dyson Supersonic™ tiene un microprocesador inteligente que regula la temperatura para ayudar a evitar daños por calor extremo protegiendo el brillo natural.

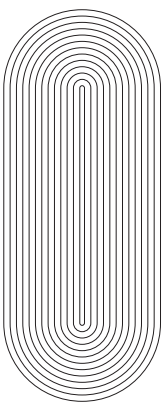
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

¿Qué hay en la caja?

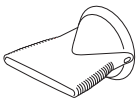
Secador de pelo Dyson Supersonic™



Alfombrilla antideslizante



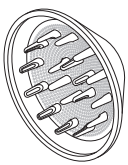
Boquilla concentradora profesional



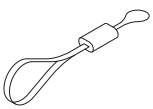
Boquilla ancha



Difusor



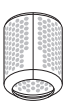
Cordón



Cepillo de limpieza del filtro

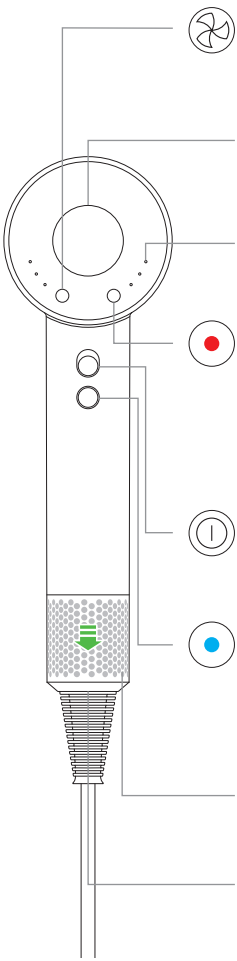


Carcasa del filtro



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Funciones



Control del flujo de aire
3 ajustes.

Iones negativos
Ayuda a eliminar la energía estática.

LED

Control de temperatura
4 ajustes de calor. Incluye un ajuste frío para fijar el moldeado.

Interruptor deslizante de encendido/ apagado

Flujo de aire frío
Mantenga pulsado para desactivar el calor y fijar el estilo.

Entrada de aire

Carcasa de filtro magnética
Fácil extracción para limpieza (consulte la sección "Mantenimiento periódico del filtro" para más información).

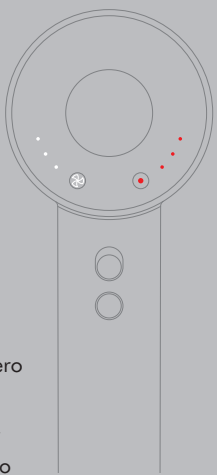
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

LED

Configuración
Cuando están fijas, las luces piloto LED indican qué ajustes está utilizando.

Flujo

- Rápido
- Medio
- Suave



Temperatura

- Alta
- Medio
- Modo bajo/cuero cabelludo

LED sin luz — Frío constante/ Flujo de aire frío

La temperatura máxima en condiciones normales de funcionamiento: 105 °C.

La temperatura máxima del termistor en modo seguridad: 145 °C.

Diagnóstico
Las luces LED parpadearán de manera indefinida para comunicar una de las siguientes advertencias:



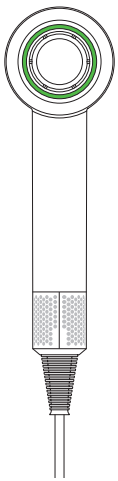
Limpie el filtro. Consulte la sección "Mantenimiento periódico del filtro" para obtener más información.



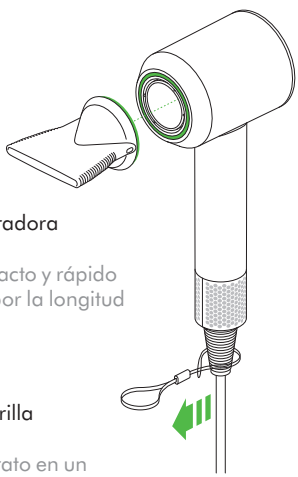
Si las tres luces rojas siguen parpadeando, contacte con la línea de servicio al cliente de Dyson.

NO ENCENDER DE NUEVO

Accesorios

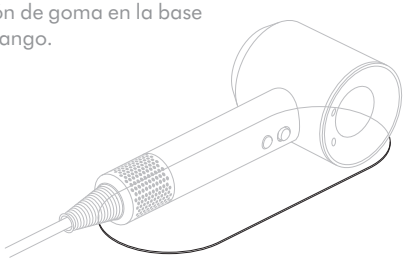


Soporte magnético
Los accesorios magnéticos se pueden acoplar rápida y fácilmente a la parte delantera del aparato. Se pueden girar 360° de manera que puede posicionarlos precisamente donde los necesite.



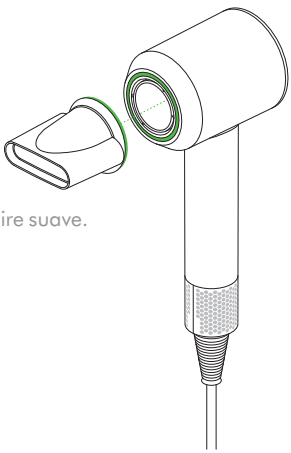
Boquilla concentradora profesional
El flujo de aire exacto y rápido que se extiende por la longitud de su cepillo.

Cordón y alfombrilla antideslizante.
Si guarda el aparato en un soporte, acople el cordón a la sección de goma en la base del mango.



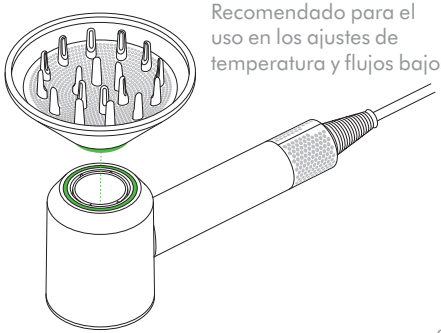
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Tecnología de pantalla térmica
Mantiene la superficie de los accesorios fría para un ajuste fácil y finalizar el moldeado.



Boquilla ancha
Seca el pelo con aire suave.

Difusor
Dispersa el flujo de aire de manera uniforme para secar el pelo rizado de manera suave y ayuda a reducir el encrespamiento. Recomendado para el uso en los ajustes de temperatura y flujos bajos.



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Una vez a la semana

Mantenimiento periódico del filtro

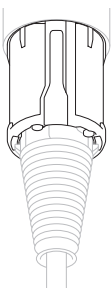
Los filtros se deben limpiar cada semana.

Asegúrese de que desenchufa el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de limpiar el filtro.

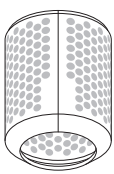
El secador Dyson Supersonic™ cuenta con una tecnología altamente perfeccionada para poder ofrecer un rendimiento excelente. Esta tecnología debe estar libre de polvo y residuos de productos para el cabello y por ello necesita un ligero mantenimiento para preservar el rendimiento.

Se incluye un filtro de repuesto para que no tenga que interrumpir el uso del aparato.

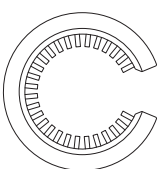
Filtro de malla



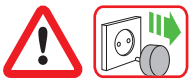
Carcasa del filtro



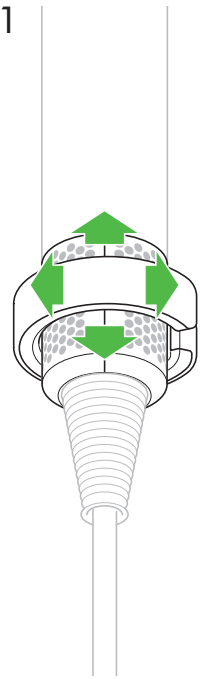
Cepillo de limpieza del filtro



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C



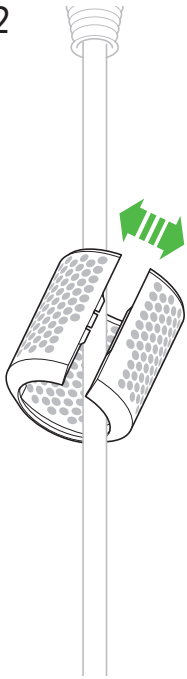
1



Introduzca el cepillo limpiador del filtro por encima del cable, en la carcasa del filtro. Limpie a fondo la carcasa del filtro con un movimiento giratorio.

Retire el cepillo limpiador del filtro.

2

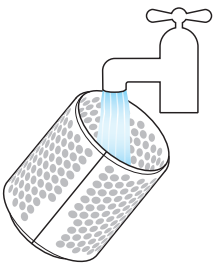


Sujete el mango del aparato y tire de la caja del filtro hacia abajo, hasta el cable.

Tire con cuidado para abrir la caja del filtro y deslícela a través del cable hasta sacarla.

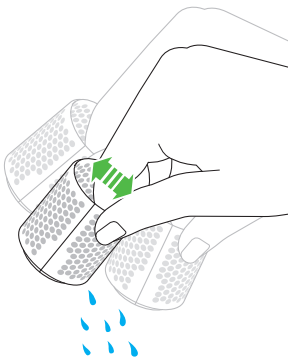
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

3



Lave la caja del filtro bajo un grifo de agua tibia.

4

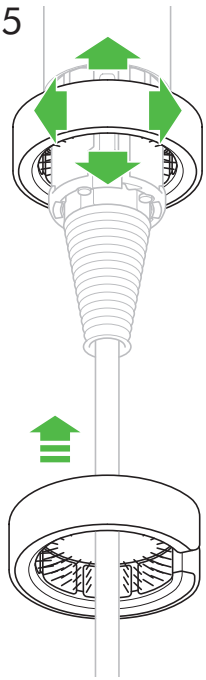


Sacuda la carcasa del filtro para eliminar la mayor parte del exceso de agua.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

No use el aparato sin la carcasa del filtro colocada.

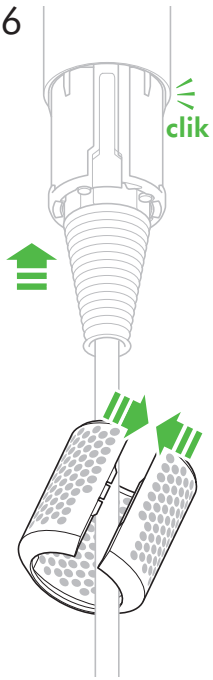
5



Limpie la rejilla del filtro con ayuda del cepillo limpiador, haciendo movimientos rotatorios, de hacia arriba hacia abajo, hasta que haya eliminado toda la suciedad.

No utilice agua o productos químicos para limpiar la rejilla del filtro.

6



Tire con cuidado de la carcasa abierta del filtro y deslícela a través del cable.

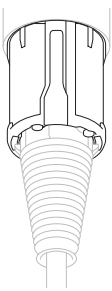
Deslice la caja del filtro hacia el mango y gírela hasta que se quede encajada.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

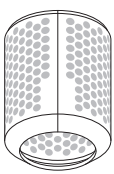
Extracción de residuos de productos para el cabello: cuando sea necesario

Si el aparato no funciona como esta previsto o las luces siguen parpadeando tras haber seguido las instrucciones de mantenimiento del filtro, deberá volver a limpiarlo para retirar los residuos de productos para el cabello que pueden no resultar evidentes a simple vista.

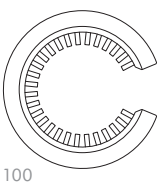
Filtro de malla



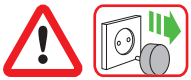
Carcasa del filtro



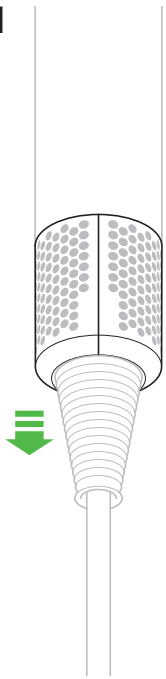
Cepillo de limpieza del filtro



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

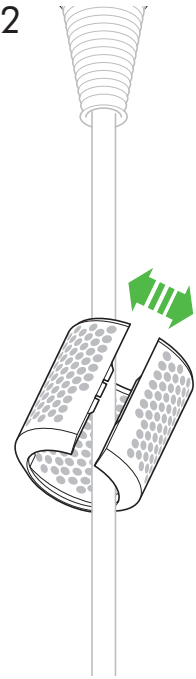


1



Sujete el mango del aparato y tire de la caja del filtro hacia abajo, hasta el cable.

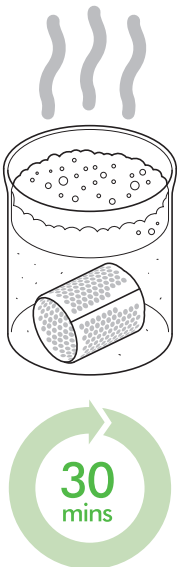
2



Tire con cuidado para abrir la caja del filtro y deslícela a través del cable hasta sacarla.

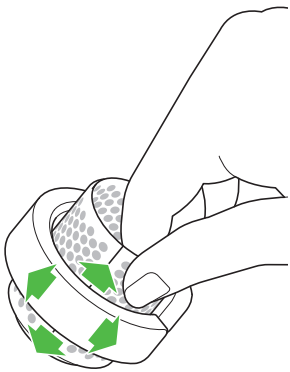
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

3



Deje la carcasa del filtro sumergida en agua jabonosa templada durante 30 minutos.

4



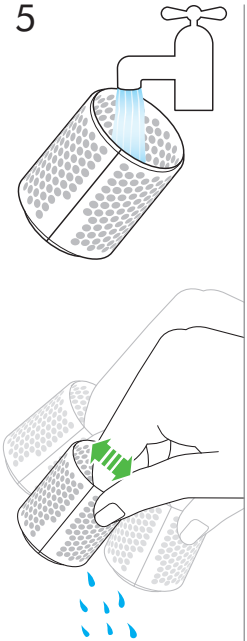
Introduzca el cepillo limpiador en la carcasa del filtro y limpie a fondo con un movimiento giratorio.

Retire el cepillo limpiador del filtro.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

No use el aparato sin la carcasa del filtro colocada.

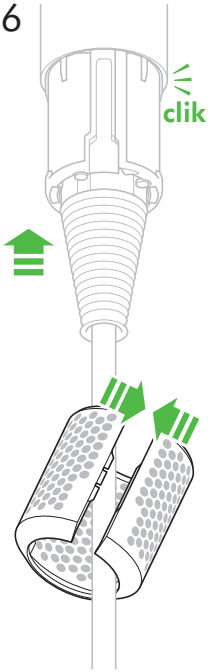
5



Aclare con abundante agua para eliminar el jabón y otros restos.

Sacuda la carcasa del filtro para eliminar la mayor parte del exceso de agua.

6



Tire con cuidado de la carcasa abierta del filtro y deslícela a través del cable.

Deslice la caja del filtro hacia el mango y gírela hasta que se quede encajada.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

CÓMO UTILIZAR SU APARATO DYSON

Lea las "Recomendaciones importantes de seguridad" que se incluyen en este manual de instrucciones de Dyson antes de continuar.

CUIDADO DE SU APARATO DYSON

- No lleve a cabo ninguna operación de mantenimiento ni de reparación aparte de las indicadas en este manual de instrucciones o de las que se le aconseje en el Servicio de Atención al Cliente de Dyson.
- Desconecte siempre el enchufe de la red eléctrica antes de comprobar si hay algún problema. Si el aparato no funciona, compruebe primero si la fuente principal recibe alimentación eléctrica y si el enchufe está bien conectado.

INFORMACIÓN ACERCA DE LA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

- Los productos Dyson están fabricados con materiales reciclables de alta calidad. Recicle este producto en la medida de lo posible.
- Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a la eliminación no controlada de residuos, recíclelos adecuadamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver el dispositivo utilizado, utilice los sistemas de devolución y recogida, o bien póngase en contacto con el establecimiento en el que adquirió el producto. Ellos podrán encargarse del reciclaje de forma segura para el medio ambiente.

GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS

TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS DE DYSON

QUÉ CUBRE

La garantía cubre toda reparación (incluidas piezas y mano de obra) de su máquina si esta tiene un defecto debido a la falta de conformidad dentro de los 2 años desde la fecha de compra o entrega. En caso de falta de conformidad del producto dentro del periodo de garantía, podrá optar por la reparación o la sustitución gratuitas, salvo que una de esas opciones resulte objetivamente imposible o desproporcionada. En caso de que tanto la reparación como la sustitución fueran imposibles, podrá optar por una rebaja del precio o por la resolución del contrato (la resolución no procederá cuando la falta de conformidad sea de escasa importancia).

- Cuando este dispositivo se vende fuera de la Unión Europea, esta garantía sólo será válida si el dispositivo se usa en el país donde se vendió.
- Cuando este dispositivo se vende dentro de la Unión Europea, esta garantía solo será válida si

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

(I) el dispositivo se usa en el país donde se vendió o (II) si el dispositivo se usa en Austria, Bélgica, Francia, Alemania, Irlanda, Italia, Países Bajos, España o el Reino Unido y se vende este mismo modelo con la misma especificación de voltaje en el país correspondiente.

QUÉ NO CUBRE

Dyson no garantiza la reparación o el cambio del producto cuando el defecto que presenta es resultado de:

- Daños causados por no realizar las tareas de mantenimiento recomendadas.
- Uso incorrecto o mantenimiento inadecuado.
- Uso del aparato para un fin distinto que el de secador de pelo.
- Uso de las piezas no ensambladas o instaladas de acuerdo con las instrucciones de Dyson.
- Uso de piezas y accesorios que no sean componentes originales de Dyson.
- Instalación defectuosa (excepto si ha sido instalada por Dyson).
- Reparaciones o alteraciones realizadas por personal no autorizado.
- Desgaste normal (por ejemplo, fusibles, etc.).

Si desea realizar cualquier consulta sobre la cobertura de su garantía, póngase en contacto con la línea de servicio al cliente de Dyson.

RESUMEN DE COBERTURAS

- La garantía entra en vigor el día de la compra (o de la entrega si es posterior).
- Sin estos comprobantes, cualquier trabajo realizado se cobrará. Por favor, guarde su recibo, ticket, factura o nota de entrega. La reparación tiene su propia garantía de tres meses.
- Toda reparación deberá realizarse por los servicios técnicos autorizados por Dyson Spain, S.L.U.
- Cualquier componente sustituido dentro del periodo de garantía será propiedad de Dyson Spain, S.L.U.
- El cambio de piezas o la sustitución del producto no ampliarán el período de garantía, pero lo suspenderán, en su caso, mientras dure la reparación.
- Esta garantía proporciona ventajas adicionales y no los sustituye ni los limita.

INFORMACIÓN IMPORTANTE DE PROTECCIÓN DE DATOS

- Dyson y sus agentes conservarán su información para fines promocionales, de marketing o mantenimiento.
- Si sus datos personales sufren alguna modificación, si cambia de opinión con respecto a cualquiera de sus preferencias de marketing o si desea realizar cualquier consulta sobre el modo en que hacemos uso de sus datos, póngase en contacto con la línea de ayuda de Dyson.
- Para más información sobre cómo protegemos su privacidad, consulte nuestra política de privacidad en el sitio web de Dyson.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

IT/CH

NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI

PRIMA DI USARE IL PRESENTE APPARECCHIO, LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE RIPORTATE ALL'INTERNO DEL PRESENTE MANUALE E SULL'APPARECCHIO.

Quando si usa un apparecchio elettrico bisogna sempre seguire le indicazioni di sicurezza, incluso quanto segue:

AVVERTENZA

NELL'APPARECCHIO, NEL FILTRO E NEGLI ACCESSORI SONO PRESENTI MAGNETI. PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE O INFORTUNI:

1. Tenere lontano da pacemaker, defibrillatori, carte di credito e dispositivi di archiviazione elettronici.

AVVERTENZA

QUESTE AVVERTENZE SI RIFERISCONO ALL'APPARECCHIO E, SE APPLICABILE, A TUTTI

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

GLI STRUMENTI, GLI ACCESSORI, I CARICATORI O GLI ADATTATORI DI ELETTRICITÀ. PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE O INFORTUNI:

2. Questo apparecchio Dyson può essere utilizzato dai bambini con età minima di 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, motorie o mentali, o da persone che non possiedono l'esperienza e le conoscenze necessarie, solo con supervisione oppure se sono state fornite loro le necessarie istruzioni per l'uso dell'apparecchiatura in modo sicuro da parte di una persona responsabile e se sono consapevoli dei rischi connessi. Interventi di manutenzione e pulizia non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.
3. Non consentire che l'apparecchio sia utilizzato come giocattolo. Prestare la massima attenzione quando viene adoperato da bambini piccoli o accanto ad essi. I bambini devono essere sorvegliati per controllare che non giochino con l'apparecchio.
4. Se l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegare dopo l'uso. La vicinanza dell'acqua rappresenta un rischio anche quando l'apparecchio è spento.

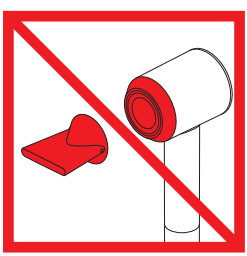


dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

5. AVVERTENZA: non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri contenitori di acqua.
6. Per evitare rischi, se il cavo di alimentazione si danneggia, deve essere sostituito o riparato dal produttore, dal suo agente dell'assistenza o da persone ugualmente qualificate.
7. Questo apparecchio dispone di un dispositivo di protezione termica non autoripristinante che arresta il motore, per impedire il surriscaldamento. Se l'apparecchio si arresta, scollegarlo dalla presa di alimentazione e lasciar raffreddare.
8. ATTENZIONE: per evitare rischi dovuti a una reimpostazione accidentale della protezione termica, questo apparecchio non deve essere alimentato con un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, oppure connesso a un circuito che viene regolarmente attivato e disattivato dal fornitore di energia elettrica, oppure collegato a una qualsiasi presa in cui la fornitura elettrica sia instabile o potrebbe essere disattivata.
9. Per una protezione aggiuntiva, si consiglia l'installazione di un dispositivo a corrente residua (RCD) dotato di una corrente di esercizio residua che non superi 30 mA.
10. Non utilizzare l'apparecchio con una funzione diversa dall'asciugacapelli.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

11. Non toccare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate.
12. Non staccare la spina tirando il cavo. Per eseguire questa operazione, afferrare la spina, non il cavo. Si sconsiglia l'uso di una prolunga.
13. Non tirare il cavo né sottoporlo a tensione. Tenere lontano il cavo da superfici calde e non avvolgerlo intorno all'apparecchio.
14. Non usare lubrificanti, detergenti, prodotti per lucidare o deodoranti per ambienti in alcuna parte dell'apparecchio.
15. Se è necessario effettuare la manutenzione o la riparazione, contattare il servizio assistenza Dyson. Non smontare l'apparecchio: in caso di riassemblaggio errato, si corre il rischio di incendi o scosse elettriche.
16. Se l'apparecchio non funziona correttamente, ha ricevuto un forte colpo, è caduto accidentalmente, è stato danneggiato o lasciato all'aperto oppure è caduto in acqua, non deve essere utilizzato. Contattare il servizio assistenza Dyson.



L'uscita dell'aria, l'anello di metallo, gli accessori e l'area sfumata di rosso potrebbero surriscaldarsi durante l'uso. Lasciar raffreddare prima dell'utilizzo.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Grazie per aver acquistato l'asciugacapelli Dyson Supersonic™ Edizione Professionale.

Dopo aver registrato la garanzia gratuita, le parti e la manutenzione (esclusi i filtri) del vostro apparecchio Dyson saranno coperte per 2 anni dalla data d'acquisto, in base alle condizioni previste dalla garanzia. Se avete domande sul vostro apparecchio Dyson, chiamate il servizio assistenza Dyson tenendo a portata di mano il numero di serie dell'apparecchio e le informazioni su dove e quando è stato acquistato.

La maggior parte dei dubbi può essere risolta telefonicamente dallo staff del nostro servizio assistenza Dyson.
Per assistenza online, video di supporto, suggerimenti generali e informazioni utili su Dyson, visitate il sito www.dyson.it

Il numero di serie è riportato sulla targhetta che si trova sull'etichetta del cavo, in direzione della spina. Annotare il numero di serie sul retro di questo manuale, per farvi riferimento in futuro.



Immagine esemplificativa.

Gli asciugacapelli hanno motori grandi e ingombranti, che devono essere posizionati nella testa: per questo il design degli asciugacapelli è rimasto lo stesso dagli anni '60 in poi.

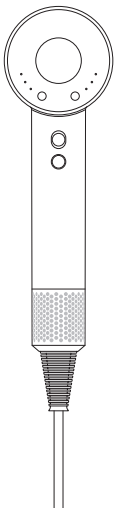
Noi abbiamo stravolto le convenzioni, collocando il nostro potente motore digitale nel manico.

Abbiamo inoltre reso intelligente il nostro asciugacapelli Dyson Supersonic™, utilizzando un microprocessore che regola la temperatura, per impedire danni causati dal calore eccessivo e proteggere la naturale luminosità dei capelli.

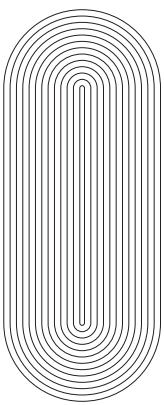
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Contenuto della confezione

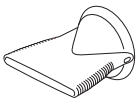
Asciugacapelli Dyson Supersonic™



Tappetino antiscivolo



Concentratore professionale



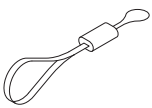
Beccuccio lisciante



Diffusore



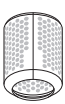
Gancio appendibile



Spazzola per la pulizia del filtro

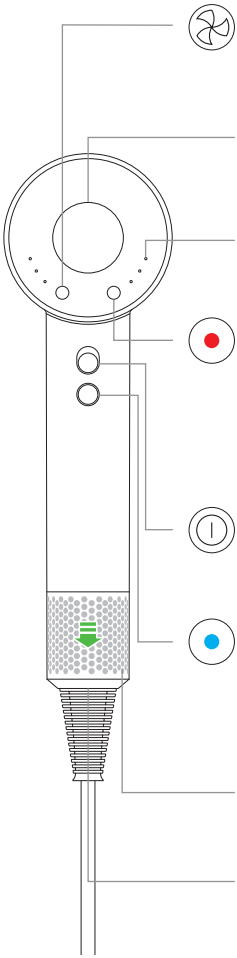


Filter cage



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Funzioni



Controllo del flusso d'aria
3 impostazioni precise.

Ioni negativi
Aiuta a ridurre l'elettricità statica.

LED

Comando della temperatura
4 impostazioni termiche precise. Compresa un'impostazione per il freddo per fissare lo piega.

Interruttore a scorrimento On/Off

Colpo freddo
Premere e tenere premuto per disattivare il calore e fissare la piega.

Ingresso dell'aria

Gabbia del filtro magnetica
Facile da rimuovere per la pulizia (consultare la sezione "Manutenzione periodica del filtro" per informazioni più dettagliate).

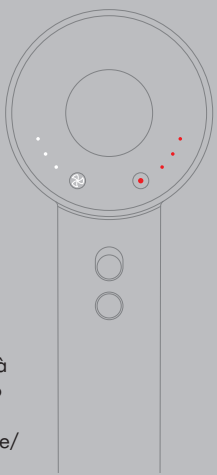
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

LED

Impostazioni
Se fisse, le luci LED indicano l'impostazione che si sta utilizzando.

Flusso

- Veloce
- Medio
- Delicato



Temperatura

- Alta
- Medio
- Bassa/modalità cuoio capelluto
- Freddo costante/colpo freddo

LED rosso assente

Massima temperatura di esercizio in normali condizioni di funzionamento: 105°c.

Massima temperatura del termistore in modalita' spegnimento di sicurezza: 145°c.

Diagnostica
I LED lampeggiano continuamente per comunicare una delle seguenti avvertenze:



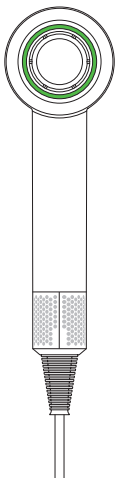
Pulire il filtro. Consultare la sezione dedicata alla manutenzione periodica del filtro.



Se tutte e tre le spie continuano a lampeggiare, contattare il Centro Assistenza Dyson.

NON RIACCENDERE

Accessori

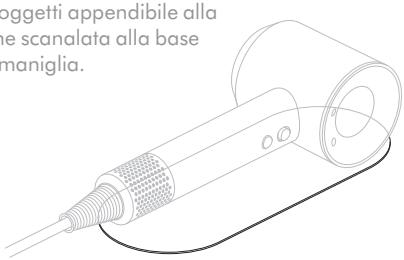


Supporto magnetico
Gli accessori magnetici possono essere collegati in modo semplice e rapido alla parte anteriore dell'apparecchio. Possono essere ruotati di 360° in modo da essere posizionati in modo preciso dove necessario.



Concentratore professionale
Flusso d'aria rapido e preciso che segue la lunghezza della spazzola.

Portaoggetti appendibile e tappetino antiscivolo
Se si conserva l'apparecchio su un gancio, collegare il portaoggetti appendibile alla sezione scanalata alla base della maniglia.



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Tecnologia Heat Shield
Mantiene fredda la superficie degli accessori, per una regolazione più semplice e uno styling più attento ai dettagli.



Beccuccio lisciante
Asciuga delicatamente i capelli utilizzando un flusso d'aria uniforme.

Diffusore
Disperde il flusso dell'aria in modo uniforme, per asciugare i boccoli delicatamente e ridurre ridurre l'effetto crespo. Si consiglia l'uso a basse temperature e a basso flusso.



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Una volta a settimana

Regular filter maintenance

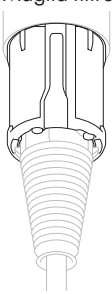
Manutenzione periodica del filtro

Prima di procedere con la pulizia del filtro, assicurarsi che l'apparecchio non sia collegato alla corrente e che si sia raffreddato del tutto.

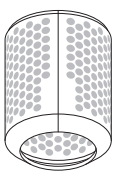
L'asciugacapelli Dyson Supersonic™ dispone di una tecnologia estremamente avanzata, per garantire prestazioni eccellenti. Il prodotto va tenuto lontano da polvere e residui di capelli e per mantenere elevate le prestazioni è necessaria una piccola manutenzione.

Per assicurare un utilizzo prolungato nel tempo, è incluso un filtro di ricambio.

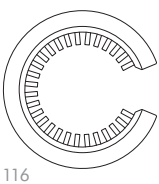
Maglia filtro



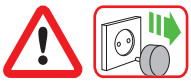
Gabbia filtro



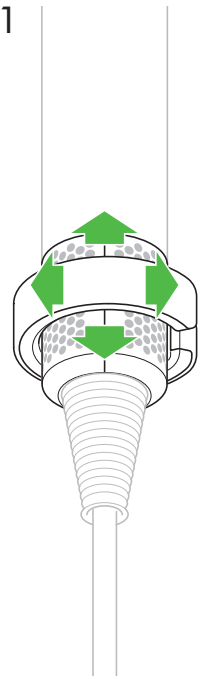
Spazzola per la pulizia del filtro



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C



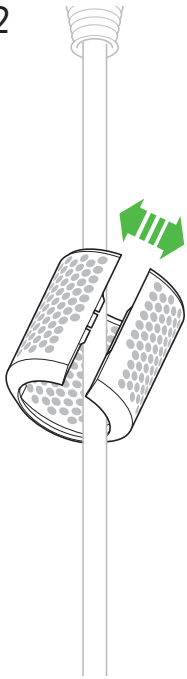
1



Far scivolare la spazzola per la pulizia del filtro sul cavo e sulla gabbia filtro. Pulire a fondo la gabbia filtro con un movimento circolare.

Rimuovere la spazzola per la pulizia del filtro.

2

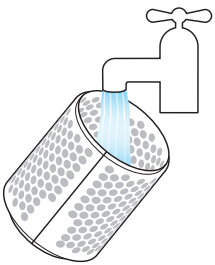


Tenere l'apparecchio dal manico e tirare la gabbia del filtro verso il basso, fino a farla arrivare sul cavo.

Aprire con delicatezza la gabbia del filtro ed estrarla dal cavo.

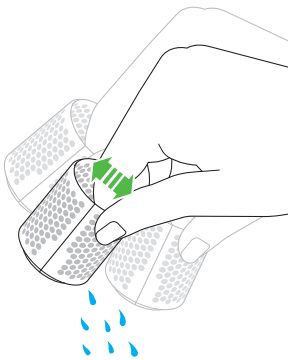
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

3



Lavare la gabbia del filtro sotto acqua calda corrente.

4

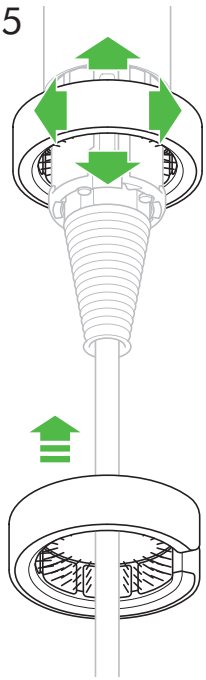


Scuotere la gabbia filtro per rimuovere l'acqua in eccesso.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Non utilizzare l'apparecchio quando la gabbia filtro non è agganciata.

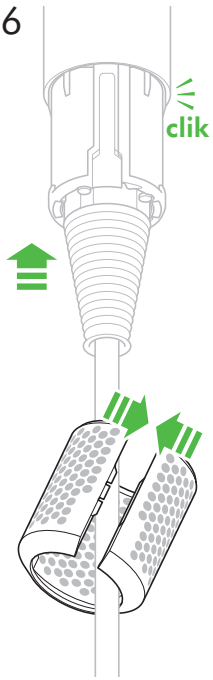
5



Spazzolare con l'apposito accessorio la maglia del filtro, con movimenti circolari e verticali, per rimuovere tutti i residui.

Non usare acqua o prodotti chimici per pulire la maglia del filtro.

6



Aprire con delicatezza la gabbia filtro e infilarla sul cavo.

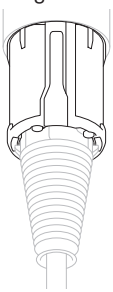
Far scivolare la gabbia filtro verso la maniglia e ruotarla finché non scatta.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

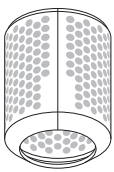
Se necessario, rimuovere i residui di capelli

Se l'apparecchio non funziona secondo le aspettative o le luci continuano a lampeggiare anche una volta seguite le istruzioni di manutenzione del filtro, è necessario eseguire un'ulteriore pulizia per rimuovere residui di capelli non visibili.

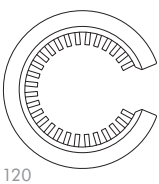
Maglia filtro



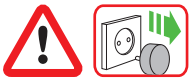
Gabbia filtro



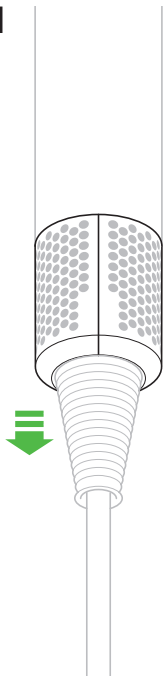
Spazzola per la pulizia del filtro



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

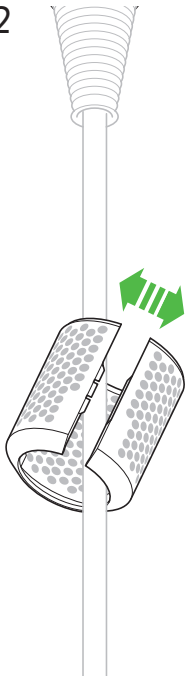


1



Tenere l'apparecchio dal manico e tirare la gabbia del filtro verso il basso, fino a farla arrivare sul cavo.

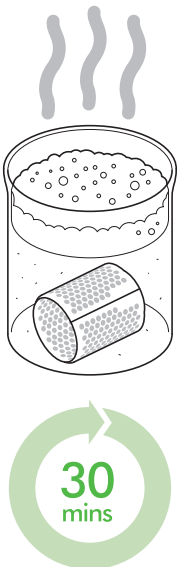
2



Aprire con delicatezza la gabbia del filtro ed estrarla dal cavo.

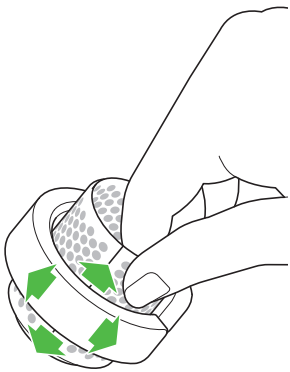
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

3



Immergere la gabbia filtro in acqua calda saponata per 30 minuti.

4



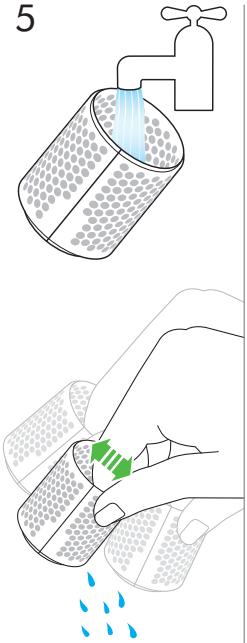
Far scivolare la spazzola per la pulizia del filtro sulla gabbia filtro e pulire a fondo con un movimento circolare.

Rimuovere la spazzola per la pulizia del filtro.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Non utilizzare l'apparecchio quando la gabbia filtro non è agganciata.

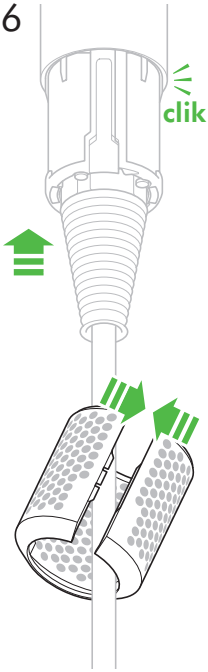
5



Sciacquare a fondo per rimuovere residui di sapone e sporco.

Scuotere la gabbia filtro per rimuovere l'acqua in eccesso.

6



Aprire con delicatezza la gabbia filtro e infilarla sul cavo.

Far scivolare la gabbia filtro verso la maniglia e ruotarla finché non scatta.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

USO DELL'APPARECCHIO DYSON

Prima di procedere, leggere le importanti istruzioni di sicurezza contenute in questo Manuale d'uso Dyson.

MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO DYSON

- Non eseguire interventi di riparazione o manutenzione al di fuori di quelli descritti in questo manuale d'uso Dyson o consigliati dal servizio di assistenza Dyson.
- Scollegare sempre la spina dall'alimentazione prima di verificare la presenza di problemi. Se l'apparecchio non funziona, controllare innanzitutto che la presa sia alimentata e che la spina sia inserita nella presa in modo corretto.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

- I prodotti Dyson sono realizzati con materiali riciclabili di qualità elevata. Smaltire il prodotto responsabilmente e, se possibile, riciclarlo.
- Questo contrassegno indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici sul territorio dell'UE. Per evitare danni all'ambiente o alla salute derivanti dal deposito incontrollato di rifiuti, riciclare responsabilmente per promuovere il recupero sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, servirsi dei sistemi di conferimento e raccolta o contattare il commerciante presso il quale è stato acquistato il prodotto, che provvederà ad affidarlo ai servizi di riciclo ecocompatibile.



GARANZIA LIMITATA DI 2 ANNI

TERMINI E CONDIZIONI DELLA GARANZIA LIMITATA DI 2 ANNI DI DYSON

ELEMENTI INCLUSI NELLA GARANZIA

- La riparazione o la sostituzione del vostro apparecchio (a discrezione di Dyson), nel caso in cui lo stesso abbia difetti relativi a materiali, assemblaggio o funzionamento entro 2 anni dall'acquisto o dalla consegna (se un pezzo non è più disponibile o fuori produzione, Dyson lo sostituirà con un altro pezzo in grado di svolgere la stessa funzione).
- Nel caso in cui l'apparecchio sia venduto al di fuori dell'UE, la presente garanzia sarà valida soltanto se l'apparecchio viene utilizzato nel Paese in cui è stato venduto.
- Nel caso in cui l'apparecchio sia venduto nell'ambito dell'UE, la presente garanzia sarà valida soltanto (I) se l'apparecchio viene utilizzato nel Paese in cui è stato venduto, oppure (II) se l'apparecchio viene utilizzato in Austria, Belgio, Francia, Germania, Irlanda, Italia,

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Paesi Bassi, Spagna o Regno Unito e lo stesso modello dell'apparecchio è venduto alla stessa tensione nominale nel Paese in questione.

ELEMENTI ESCLUSI DALLA GARANZIA

Dyson non garantisce la riparazione o sostituzione di un prodotto nel caso in cui un guasto sia dovuto a:

- Danni causati dalla mancata manutenzione consigliata dell'apparecchio.
- Danni accidentali, guasti causati da negligenza, cattivo uso, trascuratezza, uso dell'apparecchio non in linea con quanto previsto dal Manuale d'uso Dyson.
- Utilizzo dell'apparecchio con una funzione diversa da quella di asciugacapelli.
- Uso di parti non assemblate o installate in conformità alle istruzioni di Dyson.
- Uso di parti e accessori che non siano componenti originali Dyson.
- Installazione difettosa (eccetto quando il prodotto è stato installato da Dyson).
- Riparazioni o alterazioni compiute da soggetti diversi da Dyson o dai suoi agenti autorizzati.
- Usura e difetti causati da impiego normale (ad esempio fusibili, ecc.).

Per qualsiasi dubbio relativo a cosa è coperto dalla garanzia, contattare il Centro Assistenza Dyson.

SINTESI DELLA COPERTURA

- La garanzia diviene operativa al momento dell'acquisto (o dalla data di consegna se successiva).
- È necessario presentare la prova (sia originale che qualsiasi successiva) della consegna/dell'acquisto prima che possa essere effettuato qualsiasi intervento sul vostro apparecchio Dyson. Senza questa prova, ogni intervento sarà a pagamento. Si prega di conservare eventuali ricevute o prove dell'avvenuta consegna.
- Tutti gli interventi saranno compiuti da Dyson o da suoi agenti autorizzati.
- Qualsiasi parte sostituita diverrà di proprietà di Dyson.
- La riparazione o la sostituzione del vostro apparecchio in garanzia non estenderà il periodo di garanzia.
- La garanzia prevede benefici ulteriori che non modificano i diritti garantiti dalla legge ai consumatori.

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA TUTELA DEI DATI

- Le informazioni personali verranno conservate da Dyson e dai suoi agenti per scopi promozionali, di marketing e di assistenza.
- Se i dettagli personali cambiano, se si desidera modificare le preferenze di promozione o se si hanno delle domande sull'utilizzo delle informazioni personali da parte di Dyson, contattare il Centro Assistenza Dyson.
- Per ulteriori informazioni sulla protezione della privacy, consultare la politica di Dyson relativa alla privacy sul sito Web di Dyson.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

RU

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ И НА УСТРОЙСТВЕ.

При пользовании электроприбором необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая те, что приведены ниже:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

УСТРОЙСТВО, ФИЛЬТР И ПРИНАДЛЕЖНОСТИ СОДЕРЖАТ МАГНИТЫ.

1. Держите устройство подальше от кардиостимуляторов, дефибрилляторов, кредитных карт и электронных запоминающих устройств.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ЭТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСЯТСЯ К УСТРОЙСТВУ, А ТАКЖЕ К ЛЮБЫМ СЪЕМНЫМ ПРИСПОСОБЛЕНИЯМ, ПРИНАДЛЕЖНОСТЯМ, ЗАРЯДНЫМ УСТРОЙСТВАМ И АДАПТЕРАМ СЕТЕВОГО ПИТАНИЯ В СЛУЧАЯХ, ГДЕ ОНИ ПРИМЕНИМЫ. ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА ВОЗГОРАНИЯ, ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ИЛИ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ:

2. Дети в возрасте от 8 лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лица, не имеющие достаточного опыта и знаний, могут использовать это устройство Dyson только в присутствии человека, отвечающего за их безопасность, или после получения от ответственного лица инструкций по безопасному использованию устройства при условии понимания существующих рисков. Очистка и обслуживание устройства не должны выполняться детьми без присмотра.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

3. Не разрешайте детям играть с устройством. Будьте очень бдительны при использовании устройства детьми или рядом с детьми. Эксплуатация устройства детьми возможна только под постоянным присмотром взрослых, чтобы дети не играли с ним.
4. Если устройство используется в ванной комнате, отключайте его от электросети после использования. Близость воды представляет опасность, даже когда устройство выключено.



5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Устройство нельзя использовать рядом с ваннами, душевыми кабинами, бассейнами или другими конструкциями, содержащими воду.
6. В случае повреждения кабеля питания во избежание получения травмы- его замена или ремонт должны выполняться представителями компании-производителя или соответствующими квалифицированными специалистами.
7. Это устройство содержит защитный термовыключатель без самовозврата, предотвращающий его перегрев. Если устройство выключится, отсоедините его от розетки электросети и дайте остыть.
8. ВНИМАНИЕ. Во избежание опасных ситуаций из-за непреднамеренного сброса термовыключателя, это устройство

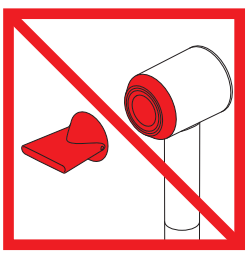
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

не следует подключать к электросети через внешние регулирующие устройства, такие как таймер, или подключать к электросети, питание в которой включается и выключается коммунальной службой по расписанию, или подсоединять к розетке, в которой подача электрического тока нестабильна или существует вероятность отключения электричества.

9. В целях дополнительной защиты рекомендуется установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным рабочим током, не превышающим 30 мА.
10. Используйте устройство только для сушки волос.
11. Не касайтесь устройства или вилки кабеля питания влажными руками.
12. При отсоединении кабеля от розетки не дергайте за кабель. Для отсоединения кабеля от розетки беритесь за вилку. Не рекомендуется использовать удлинители.
13. Нельзя растягивать или натягивать шнур слишком сильно. Держите шнур подальше от нагреваемых поверхностей и не оборачивайте его вокруг устройства.
14. Не наносите на компоненты устройства смазочные вещества, чистящие и полировочные средства, а также освежители воздуха.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

15. При необходимости проведения обслуживания или ремонта обратитесь в службу поддержки компании Dyson. Не разбирайте устройство самостоятельно, так как неправильная повторная сборка может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
16. Если устройство не работает, как следует, подверглось удару, падению, повреждению, оставлено вне помещения или упало в воду, не используйте его и обратитесь в службу поддержки компании Dyson.



Выпускное отверстие, металлическое кольцо, насадки и зона, помеченная красным, могут сильно нагреваться в процессе использования. Дайте им остыть, прежде чем прикоснуться.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Благодарим вас за приобретение профессионального фена Dyson Supersonic™.

Ваше устройство Dyson находится на гарантийном обслуживании (за исключением фильтров) в течение 2 лет с момента покупки в соответствии с условиями, указанными в данной инструкции. Если у вас появились вопросы в отношении устройства Dyson, позвоните в службу поддержки компании Dyson, имея на руках серийный номер устройства и подробные сведения о том, где и когда было приобретено устройство. Большинство вопросов можно уладить по телефону с одним из квалифицированных сотрудников службы поддержки компании Dyson.
Онлайн-консультации, видеоматериалы, общие рекомендации и полезная информация о Dyson доступны на веб-сайте www.dyson.com.ru/support.
Серийный номер изделия находится на паспортной табличке, расположенной на метке кабеля, рядом с вилкой. Рекомендуем записать серийный номер Вашего устройства на последней странице руководства для вашего удобства на тот случай, если он потребуется в будущем.



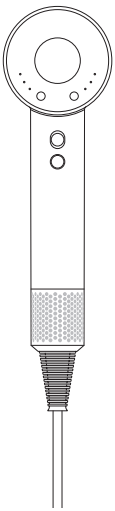
Эта иллюстрация является только образцом.

Большие и громоздкие двигатели фенов для сушки волос ранее размещали в головной части. Вот почему дизайн фенов практически не менялся с 60-х годов. Мы изменили традицию и разместили двигатель не в головной части, а в рукоятке. Мы создали «интеллектуальный» фен Dyson Supersonic™, оснастив его умным микропроцессором, который регулирует температуру, помогает предотвратить повреждение волос из-за чрезмерного нагрева и сохранить их естественный блеск.

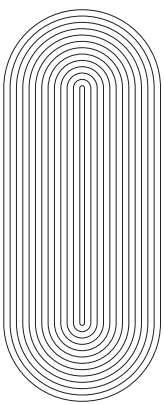
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

В комплекте

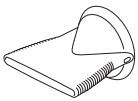
Фен Dyson Supersonic™



Non-slip mat



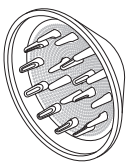
Профессиональный концентратор



Насадка для создания направленного потока



Насадка-диффузор



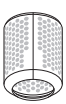
Держатель-ремешок



Щетка для очистки фильтра

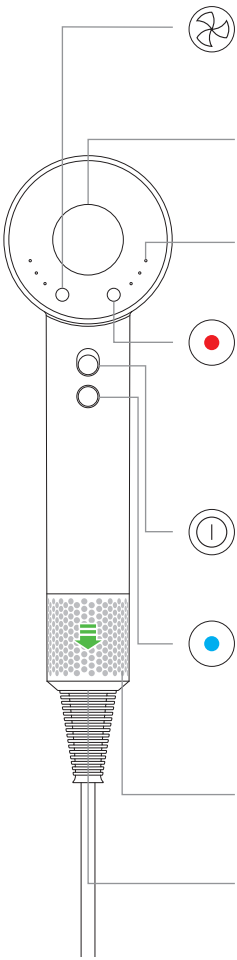


Решетка фильтра



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Функции



Управление скоростью воздушного потока.
3 режима.

Отрицательные ионы
Помогает уменьшить статический заряд.

Светодиодные индикаторы

Управление температурой воздушного потока
4 режима, включая холодный обдув для фиксации прически.

Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ

Функция «Холодный обдув»
Нажмите и удерживайте для отключения нагрева и формирования прически.

Впускные отверстия для воздуха

Решетка фильтра с магнитным креплением
Легко снимается для очистки (информацию см. в разделе «Регулярное обслуживание фильтра»).

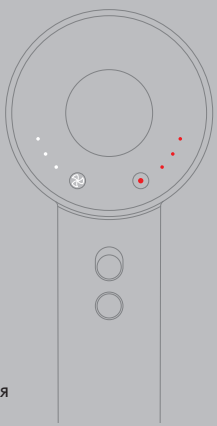
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Светодиодные индикаторы

Настройки
Когда включены светодиодные индикаторы, они показывают, какие используются настройки.

Воздушный поток

- ● ● ● Мощный
- ● ● Средний
- ● Умеренный



Температура

- ● ● ● Высокая
- ● ● Средний
- ● Низкая/для использования близко к коже
- Не горит ○ Холодный обдув, постоянный или при удерживании кнопки "Холодный обдув"

Максимальная рабочая температура в нормальных рабочих условиях: 105 °C. Максимальная температура термистора при срабатывании безопасного автоматического отключения: 145 °C.

Диагностика
Если светодиодные индикаторы постоянно мигают, это означает одно из следующих предупреждений:



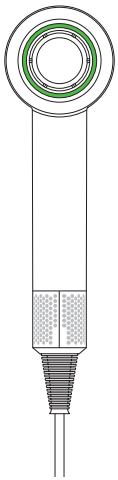
Очистите фильтр. Информацию см. в разделе «Регулярное обслуживание фильтра».



Если все три красных индикатора продолжают мигать, обратитесь в службу поддержки компании Dyson.

НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ПОВТОРНО

Принадлежности



Удобный магнитный держатель
Магнитные насадки можно быстро и легко прикрепить к передней части устройства. Их можно поворачивать на 360° так, чтобы обеспечить их точное расположение при необходимости.



Профессиональный концентратор
Быстрый, точный воздушный поток, распространяющийся по длине расчески.

Держатель-ремешок и нескользящий коврик
Если вам удобнее подвешивать устройство на крючок при хранении, присоедините держатель-ремешок к рифленому участку у основания рукоятки.



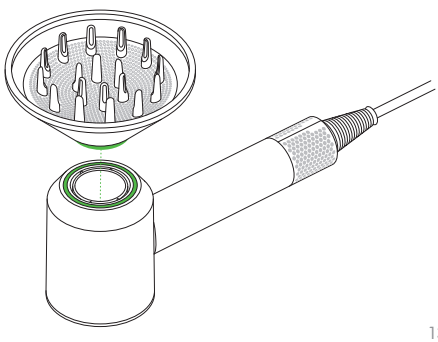
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Технология теплозащитного экрана
Оставляет поверхность насадок прохладной для более удобной регулировки и близкой укладки.



Насадка для создания направленного потока
Бережно сушит волосы ровным потоком воздуха.

Насадка-диффузор
Равномерно распределяет воздушный поток для аккуратной сушки локонов и помогает уменьшить завитки. Рекомендуется для использования в режиме низкого уровня температуры и скорости воздушного потока.



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Раз в неделю
Регулярное обслуживание фильтра

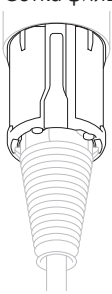
Фильтр необходимо очищать каждую неделю.

Перед очисткой фильтра отключите устройство от электрической сети и дайте ему остыть.

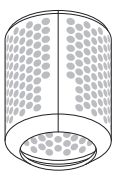
Фен Dyson Supersonic™ является высокотехнологичным устройством для достижения отличных результатов. Для поддержания эффективности это технологическое устройство необходимо защищать от пыли и остатков волосяного покрова, для чего требуется минимум усилий.

Чтобы гарантировать непрерывное использование устройства, оно оборудовано съемной решеткой фильтра

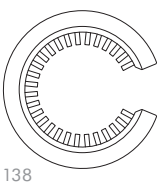
Сетка фильтра



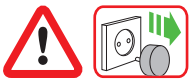
Решетка фильтра



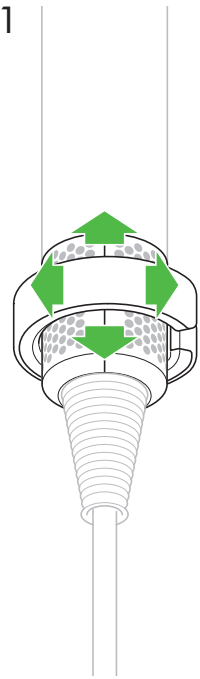
Щетка для очистки фильтра



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C



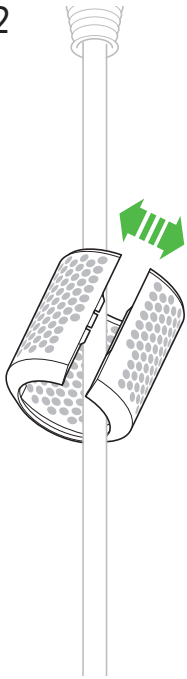
1



Установите щетку для очистки фильтра на кабель и сдвиньте ее на решетку фильтра. Поворачивая, тщательно очистите решетку фильтра.

Снимите щетку для очистки фильтра.

2

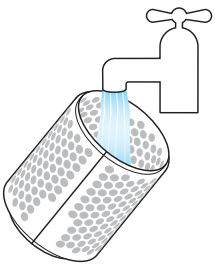


Держите рукоятку устройства и потяните решетку фильтра вниз к кабелю.

Осторожно потяните и откройте решетку фильтра и снимите её с кабеля.

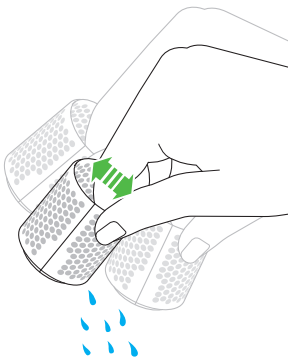
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

3



Откройте кран и промойте решетку фильтра теплой водой.

4

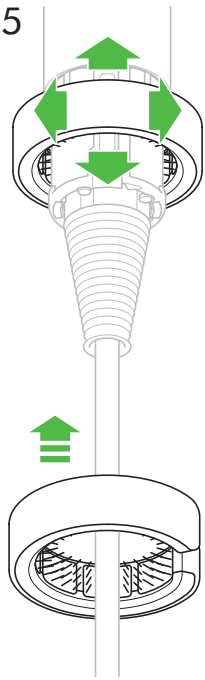


Встряхните решетку фильтра, чтобы удалить излишки влаги.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Не используйте устройство со снятой решеткой фильтра.

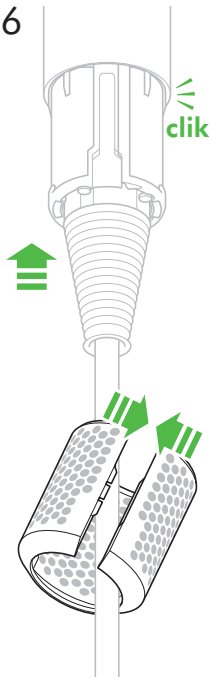
5



С помощью вращательных движений и движений вверх и вниз очистите сетку фильтра с помощью щетки, полностью удалив всю грязь.

Не применяйте воду или химикаты для очистки сетки фильтра.

6



Осторожно потяните решетку фильтра для ее открытия и наденьте на кабель.

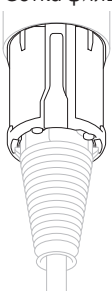
Сдвиньте решетку фильтра по направлению к рукоятке и поворачивайте, пока она не зафиксируется на месте.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

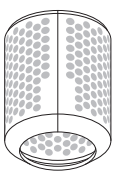
Удаление остатков волосяного покрова (когда необходимо)

Если после проведения регулярного обслуживания фильтра эффективность устройства снизилась либо индикаторы продолжают гореть, потребуется провести дополнительную очистку, чтобы удалить остатки волосяного покрова, которые оказались невидимыми.

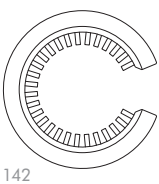
Сетка фильтра



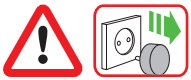
Решетка фильтра



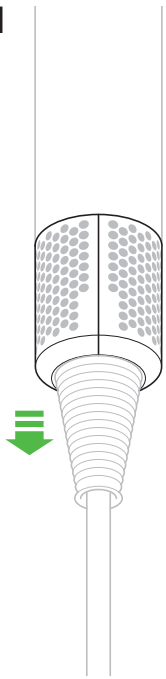
Щетка для очистки фильтра



dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

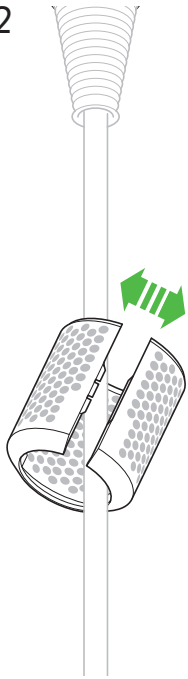


1



Держите рукоятку устройства и потяните решетку фильтра вниз к кабелю.

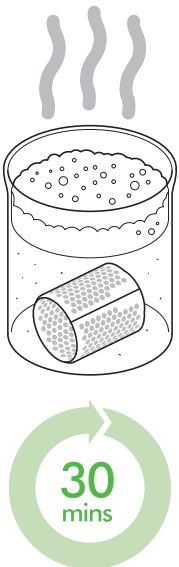
2



Осторожно потяните и откройте решетку фильтра и снимите её с кабеля.

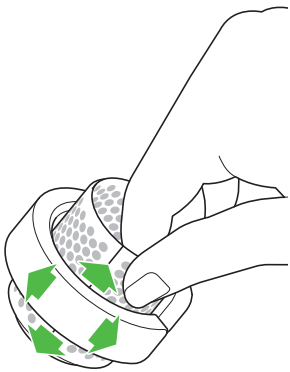
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

3



Оставьте решетку фильтра на 30 минут в теплой мыльной воде.

4



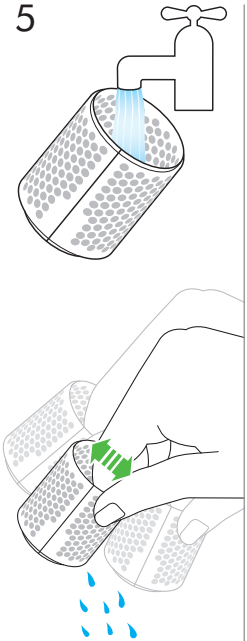
Вставьте решетку фильтра в отверстие щетки и тщательно очистите ее от грязи вращательными движениями.

Снимите щетку для очистки фильтра.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Не используйте устройство со снятой решеткой фильтра.

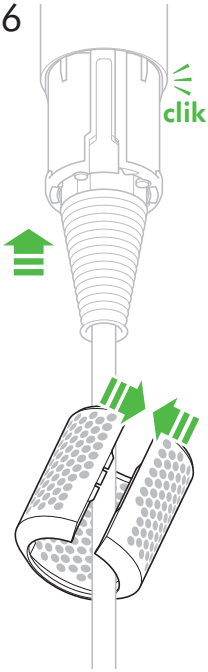
5



Тщательно прополоскайте, чтобы удалить остатки мыла и мусора.

Встряхните решетку фильтра, чтобы удалить излишки влаги.

6



Осторожно потяните решетку фильтра для ее открытия и наденьте на кабель.

Сдвиньте решетку фильтра по направлению к рукоятке и поворачивайте, пока она не зафиксируется на месте.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА DYSON

Перед продолжением ознакомьтесь с «Важными инструкциями по технике безопасности» в данном РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ DYSON.

УХОД ЗА УСТРОЙСТВОМ DYSON

- Не выполняйте обслуживание или ремонт устройства, если подобные действия не указаны в руководстве по эксплуатации Dyson или не рекомендованы службой поддержки компании Dyson.
- Перед устранением неполадок всегда отсоединяйте устройство от электросети. Если устройство не работает, сначала проверьте наличие тока в розетке электросети и правильность подключения устройства к розетке.

ИНФОРМАЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

- Изделия компании Dyson производятся из высококачественных материалов, допускающих переработку. По возможности сдавайте устройство на переработку.
- Такая маркировка означает, что данное изделие не должно утилизироваться вместе с бытовыми отходами на всей территории ЕС. Во избежание загрязнения окружающей среды или причинения вреда здоровью людей из-за неконтролируемой утилизации отходов отнеситесь ответственно к переработке отходов, чтобы обеспечить экологически безопасное повторное использование материальных ресурсов. Для передачи устройства на утилизацию воспользуйтесь системами возврата и сбора отходов или обратитесь к розничному продавцу, у которого оно было приобретено. Они смогут обеспечить экологически безопасную переработку изделия.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ НА 2 ГОДА

ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ КОМПАНИИ DYSON НА 2 ГОДА

ЧТО ПОКРЫВАЕТСЯ

- Ремонт или замена устройства Dyson (по решению Dyson) в случае отказа устройства в работе по причине заводского брака в течение 2 лет с момента покупки или доставки (если к моменту ремонта/замены отдельные запчасти не производятся, Dyson заменит бракованные части на функциональные).

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

- Если это устройство было продано за пределами ЕС, данная гарантия будет действительна, только если устройство используется в стране, в которой оно было продано.
- Если это устройство было продано в пределах ЕС, данная гарантия будет действительна в следующих случаях: (i) если устройство используется в стране, в которой оно было продано, или (ii) если устройство используется в Австрии, Бельгии, Франции, Германии, Ирландии, Италии, Нидерландах, Испании или Великобритании и имеет ту же модель с тем же номинальным напряжением, которая продается в соответствующей стране.

ЧТО НЕ ВХОДИТ В ГАРАНТИЮ

Компания Dyson не гарантирует ремонт или замену изделий, дефекты которых появились по следующим причинам:

- Повреждения, вызванные невыполнением рекомендованной операции по обслуживанию устройства.
- Случайные повреждения, нарушения в работе изделия, вызванные неосторожным обращением во время хранения или эксплуатации с нарушением инструкции по эксплуатации Dyson.
- Использование устройства в каких-либо целях, не имеющих отношения к предназначению фена для сушки волос.
- Использования компонентов, собранных или установленных не в соответствии с инструкциями компании Dyson.
- Использования деталей и принадлежностей, не являющихся оригинальными аксессуарами Dyson.
- Несоответствующей установки (за исключением случаев, когда таковая выполнялась Dyson.)
- Ремонта или модификаций, выполняемых лицами, которые не являются представителями компании Dyson или авторизованными специалистами.
- Нормального физического износа износ (например, предохранителей).

По вопросам относительно содержания гарантии обращайтесь в службу поддержки компании Dyson.

ИНФОРМАЦИЯ О ГАРАНТИИ

- Гарантия предоставляется с момента покупки изделия (или с даты доставки, если доставка произведена позже).
- Вы должны предоставить доказательные документы (оригиналы и копии) на доставку/покупку устройства до начала каких-либо работ с устройством Dyson по гарантии. Без предоставления доказательных документов все работы должны быть оплачены. Сохраняйте документы о получении или доставке устройства.
- Все работы будут произведены компанией Dyson или ее авторизованными представителями.
- Все замененные на гарантийной основе компоненты устройства становятся собственностью компании Dyson.
- При гарантийном ремонте или замене устройства

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Dyson срок действия гарантии не увеличивается.
- Гарантия предоставляет преимущества, которые являются дополнительными и не влияют на ваши права как потребителя.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О ЗАЩИТЕ ДАННЫХ

- Ваша личная информация, находящаяся в распоряжении Dyson и ее агентов, будет использоваться в рекламных, маркетинговых целях, а также в целях обслуживания.
- В случае изменения вашей личной информации, изменения ваших маркетинговых предпочтений либо при возникновении вопросов относительно характера использования вашей личной информации обращайтесь в службу поддержки компании Dyson.
- Дополнительную информацию о методах защиты личной информации можно найти в документе «Политика конфиденциальности», опубликованном на веб-сайте компании Dyson.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Наименование изделия: Фен для волос Дайсон
Модель: HD02

Напряжение питания: 220-240 Вольт
Частота: 50 Гц
Мощность потребляемая: 1600 Вт.

Пожалуйста, обратите внимание: Мелкие детали могут отличаться от показанных.

Срок службы изделия: 5 лет.
Срок гарантии: 2 года.

Нами приложены все возможные усилия, чтобы избежать любых ошибок и обеспечить точность и надежность информации, изложенной в настоящем руководстве. Однако мы не даем полной гарантии отсутствия ошибок, которые не были обнаружены и исправлены до выхода руководства в печать.
Указанные особенности и технические параметры изделия могут отличаться от реальных.

Наименование и местонахождение организации, производящей ремонт и техническое обслуживание:
ООО «Простор», г. Москва, ул. Воронцовская, д.20.

Сделано в Малайзии.
Адрес изготовителя: Дайсон Технолоджи Лимитед., Тетбери Хип, Малмсбери, Уилтшир, Англия, СН16ОРП
Импортер и уполномоченная изготовителем компания: ООО «Дайсон», 119048, г. Москва ул. Усачева, д. 35А, тел.: +7 499 530 12 12

Для информационной поддержки: info.russia@dyson.com, тел.: 8 800 100 100 2 (звонок по России бесплатный) с 9:00 до 21:00 (кроме гос. праздников)

Определение даты производства по серийному номеру:
Первая латинская буква в восьмизначном блоке символов определяет год производства: A - 2009, B - 2010, C - 2011, D - 2012, E - 2013 и т.д. по возрастанию в соответствии с английским алфавитом.
Следующая латинская буква в диапазоне от A до N (за исключением букв I и L – они не используются) определяет месяц изготовления: A – январь, B – февраль, C – март, D – апрель, E – май, F – июнь, G – июль, H – август, J – сентябрь, K – октябрь, M – ноябрь, N – декабрь.

Товар соответствует требованиям Технических регламентов Таможенного союза "О безопасности низковольтного оборудования" (ТР ТС 004/2011) и "Электромагнитной совместимости технических средств" (ТР ТС 020/2011), о чем свидетельствуют соответствующие сертификаты, а также маркировка товара единым знаком обращения продукции на рынке государств - членов Таможенного союза.

EAC

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

CZ

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

PŘED POUŽITÍM TOHOTO SPOTŘEBIČE SI PŘEČTĚTE VEŠKERÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ V TOMTO NÁVODU A NA SPOTŘEBIČI.

Při použití elektrického spotřebiče je třeba vždy dodržovat základní opatření, včetně následujících:

VAROVÁNÍ

SPOTŘEBIČ, FILTR A PŘÍDAVNÁ ZAŘÍZENÍ OBSAHUJÍ MAGNETY.

1. Uchovávejte odděleně od kardiostimulátorů, defibrilátorů, kreditních karet a elektronických úložných médií.

VAROVÁNÍ

TATO UPOZORNĚNÍ PLATÍ PRO SPOTŘEBIČ A TAKÉ PRO VŠECHNY NÁSTROJE, PŘÍSLUŠENSTVÍ, NABÍJEČKY A SÍŤOVÉ ADAPTÉRY, JSOU-LI K DISPOZICI.
OMEZTE NEBEZPEČÍ VZNIKU POŽÁRU, ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO ZRANĚNÍ:

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

2. Tento spotřebič společnosti Dyson mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a rozumovými schopnostmi nebo nedostatkem znalostí a zkušeností pouze v případě, že jsou pod dozorem nebo jim odpovědná osoba poskytla příslušné pokyny a informace týkající se bezpečného používání spotřebiče a možných rizik s ním spojených. Čištění a uživatelská údržba spotřebiče nesmí být prováděny dětmi bez dozoru.
3. Nedovolte, aby si děti s tímto spotřebičem hrály. Pokud budou spotřebič používat malé děti nebo osoba v jejich blízkosti, je třeba dbát maximální opatrnosti. Malé děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si nebudou s tímto spotřebičem hrát.
4. Pokud se spotřebič používá v koupelně, po použití odpojte kabel ze zásuvky. Blízkost vody představuje riziko, i když je spotřebič vypnutý.



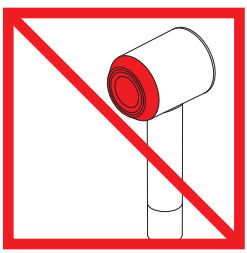
5. VAROVÁNÍ: Tento spotřebič nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu.
6. Je-li napájecí šňůra poškozena, musí ji vyměnit nebo opravit výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoby se stejnou kvalifikací, aby se zabránilo nebezpečí.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

7. Tento spotřebič má nesamočinnou tepelnou pojistku, která brání přehřátí. Pokud se spotřebič vypne, vytáhněte kabel ze síťové zásuvky a nechejte jej vychladnout.
8. UPOZORNĚNÍ: Aby nevzniklo nebezpečí v důsledku neúmyslného resetování tepelné pojistky, tento spotřebič nesmí být napájen z externího spínacího zařízení, například časovače, ani připojen k obvodu, který dodavatel energie pravidelně zapíná a vypíná, ani zapojen do zásuvky s napájením, které je nestabilní nebo by mohlo být vypnuto.
9. Ke zvýšení ochrany se doporučuje instalace proudového chrániče (RCD) se jmenovitým zbytkovým provozním proudem max. 30 mA.
10. Spotřebič nepoužívejte k jinému účelu než k vysoušení vlasů.
11. Nemanipulujte s žádnou částí zástrčky nebo spotřebiče mokrýma rukama.
12. Spotřebič neodpojujte ze sítě vytažením za kabel. Při odpojování uchopte zástrčku, nikoli kabel. Nedoporučuje se používat prodlužovací kabel.
13. Napájecí šňůru nenatahujte ani ji nevystavujte nadměrnému namáhání. Šňůru udržujte v dostatečné vzdálenosti od horkých povrchů a neomotávejte ji okolo spotřebiče.
14. Na žádnou část spotřebiče nepoužívejte maziva, čisticí prostředky, leštidla ani osvěžovače vzduchu.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

15. Pokud je třeba provést opravu nebo servis, kontaktujte zákaznickou linku společnosti Dyson. Spotřebič sami nerozebírejte, protože jeho nesprávné sestavení může vést k úrazu elektrickým proudem nebo k požáru.
16. Pokud spotřebič nepracuje správně, utrpěl těžký náraz, byl upuštěn, poškozen, ponechán venku nebo upuštěn do vody, nepoužívejte jej a kontaktujte zákaznickou linku společnosti Dyson.



Místo výstupu vzduchu, kovový prstenec, nástavce a červeně vystínovaná plocha mohou být při použití horké. Než s nimi budete manipulovat, nechejte je vychladnout.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

JAK SPOTŘEBIČ DYSON POUŽÍVAT

Než budete pokračovat, přečtěte si „Důležitá bezpečnostní upozornění" v tomto návodu k použití spotřebiče Dyson.

ÚDRŽBA SPOTŘEBIČE DYSON

- Neprovádějte žádnou údržbu ani opravy, které nejsou popsány v tomto návodu k použití spotřebiče Dyson nebo které vám nebyly doporučeny zákaznickou linkou společnosti Dyson.
- Před řešením problémů se spotřebičem vždy odpojte zástrčku ze zásuvky. Pokud spotřebič nefunguje, nejprve ověřte, že je síťová zásuvka pod napětím a že je zástrčka správně zasunutá do zásuvky.

INFORMACE K LIKVIDACI

- Spotřebiče společnosti Dyson jsou vyrobeny z velmi dobře recyklovatelných materiálů. Po skončení životnosti spotřebič zlikvidujte odpovědně, a pokud je to možné, nechte jej recyklovat.
- Toto označení znamená, že by tento elektrospotřebič neměl být v zemích EU likvidován s běžným domovním odpadem. Aby nedocházelo k možnému poškození životního prostředí nebo zdraví lidí nekontrolovanou likvidací odpadů, odpovědně elektrospotřebiče recyklujte a podpořte tak udržitelné opakované využívání surovinových zdrojů. K vrácení použitého elektrospotřebiče využijte systémy vrácení a sběru nebo se spojte s prodejcem, u kterého jste elektrospotřebič zakoupili. Tato místa mohou elektrospotřebič odebrat k ekologicky bezpečné recyklaci.

LIMITOVANÁ DVOULETÁ ZÁRUKA

PODMÍNKY LIMITOVANÉ ZÁRUKY SPOLEČNOSTI DYSON V DÉLCE 2 LET

NA CO SE VZTAHUJE ZÁRUKA

- Oprava nebo výměna spotřebiče Dyson (podle uvážení společnosti Dyson), bude-li shledán vadným v důsledku vady materiálu, provedení nebo funkce do 2 let od data nákupu nebo dodání (nebude-li některý díl k dispozici nebo se již nebude vyrábět, společnost Dyson jej vymění za funkční náhradní díl).
- Byl-li tento spotřebič prodán v zemi mimo EU, tato záruka bude platná pouze v případě, že spotřebič bude používán v zemi, kde byl zakoupen.
- Byl-li spotřebič zakoupen na území EU, tato záruka bude platná pouze v případě, že (i) spotřebič bude používán v zemi, kde byl zakoupen, nebo (ii) spotřebič bude používán v Rakousku, Belgii, Francii, Německu, Irsku, Itálii, Nizozemsku, Španělsku nebo Velké Británii a příslušný model se v dané zemi prodává ve verzi pro stejné jmenovité napětí.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

NA CO SE ZÁRUKA NEVZTAHUJE

Společnost Dyson neposkytuje záruku na opravu nebo výměnu spotřebiče, pokud k závadě došlo v důsledku následujících situací:

- Poškození způsobená tím, že nebyla prováděna doporučená údržba spotřebiče.
- Náhodné poškození, závady způsobené nedbalým používáním nebo nedbalou údržbou, nesprávným používáním, v důsledku zanedbání, nedbalého provozu nebo manipulací se spotřebičem v rozporu s návodem k použití spotřebiče Dyson.
- Spotřebič nepoužívejte k jiným účelům než jako vysoušeč vlasů;
- Použití součástí nesmontovaných nebo neinstalovaných v souladu s pokyny společnosti Dyson.
- Použití jiných než originálních součástí a příslušenství značky Dyson.
- Nesprávné montáže (s výjimkou montáže pracovníkem společnosti Dyson).
- Opravy či úpravy neprovedených společností Dyson nebo jejími autorizovanými poskytovateli služeb.
- Běžné opotřebení (např. pojistky atp.).

Máte-li jakékoli pochybnosti ohledně toho, na co se vaše záruka vztahuje, volejte zákaznickou linku společnosti Dyson.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- Záruka nabývá platnosti v den nákupu (nebo v den dodání, pokud k němu došlo později).
- Před započetím záruční opravy je nutno předložit originály záručního listu a prodejního dokladu. Bez předložení těchto dokladů bude oprava účtována jako mimozáruční. Proto si prodejní doklad a záruční list pečlivě uschovejte.
- Všechny práce smí provádět pouze společnost Dyson nebo její autorizovaní poskytovatelé služeb.
- Veškeré vyměněné součásti v rámci záruční opravy se stávají majetkem společnosti Dyson.
- Oprava nebo výměna vašeho spotřebiče Dyson prodlužuje platnost záruky o dobu, po kterou byl spotřebič v záruční opravě.
- Záruka poskytuje výhody, které jdou nad rámec vašich zákonných spotřebitelských práv a nijak je neomezují.

DŮLEŽITÉ INFORMACE O OCHRANĚ ÚDAJŮ

- Společnost Dyson a její autorizovaní poskytovatelé služeb si ponechají vaše údaje pro reklamní, marketingové a servisní účely.
- Pokud se změní vaše osobní údaje, marketingové preference nebo budete mít jakékoli dotazy ohledně využití vašich údajů, volejte prosím zákaznickou linku společnosti Dyson.
- Více informací o ochraně vašich osobních údajů naleznete na internetových stránkách společnosti Dyson v části o zásadách ochrany osobních údajů.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

DK

VIGTIGE SIKKER-HEDSANVISNINGER

FØR APPARATET TAGES I BRUG, SKAL DU LÆSE ALLE ANVISNINGER OG ADVARSLER I DENNE VEJLEDNING OG PÅ APPARATET.

Ved brug af et elektrisk apparat bør de generelle forholdsregler altid følges, herunder følgende:

ADVARSEL

APPARATET, FILTERET OG TILBEHØRET INDEHOLDER MAGNETER.

1. Hold apparatet væk fra pacemakere, defibrillatorer, kreditkort og elektroniske lagringsmedier.

ADVARSEL

DISSE ADVARSLER GÆLDER FOR APPARATET OG, HVOR DET ER RELEVANT, ALLE REDSKABER, TILBEHØR, OPLADERE OG NETADAPTERE. FOR AT MINDSKE RISIKOEN FOR BRAND, ELEKTRISK STØD ELLER TILSKADEKOMST:

2. Dette Dyson apparat må benyttes af børn fra 8 år og op og af samt personer med nedsatte fysiske,

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

sensoriske eller mentale funktioner eller manglende erfaring eller viden, hvis en ansvarlig person overvåger eller instruerer dem i sikker brug af apparatet og i de farer, der er knyttet til brugen. Uden overvågning bør børn ikke rengøre og vedligeholde apparatet.

3. Apparatet må ikke bruges som legetøj. Der skal udvises særlig opmærksomhed, når det benyttes af eller i nærheden af børn. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
4. Hvis apparatet bruges i et badeværelse, skal stikket tages ud efter brug. Vand i nærheden udgør en fare, selv når apparatet er slukket.



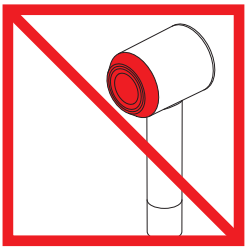
5. ADVARSEL: Brug ikke dette apparat nær badekar, brusebade, vaske eller andet, der indeholder vand.
6. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes eller repareres af producenten, dennes servicerepræsentant eller lignende kvalificeret person for at undgå farer.
7. Dette apparat har en sikkerhedsanordning, en varmeblokering, som ikke nulstiller sig selv, for at forhindre overophedning. Hvis dit apparat slukkes, skal du tage stikket ud af stikkontakten og lade det køle af.
8. FORSIGTIG: For at undgå fare som følge af utilsigtet varmeblokering må dette apparat ikke få strøm fra en ekstern kontaktenhed,

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

som en timer, eller være sluttet til et kredsløb, som regelmæssigt tændes og slukkes af den offentlige el-forsyning, eller sættes til et stik, hvor el-forsyningen er ustabil eller kan blive slukket.

9. For yderligere beskyttelse tilrådes det, at installationen af en fejlstrømsafbryder har en målt reststrøm, som ikke overstiger 30 mA.
10. Brug ikke apparatet til andre formål end at tørre hår.
11. Håndter ikke nogen del af stikket eller apparatet med våde hænder.
12. Tag ikke stikket ud ved at hive i ledningen. Tag fat i stikket og ikke i ledningen for at frakoble apparatet. Brug af forlængerkabel frarådes.
13. Kablet må ikke strækkes eller belastes. Hold kablet væk fra varme overflader, og vikl ikke kablet rundt om apparatet.
14. Brug ikke smøremidler, rengøringsmidler, pudsemidler eller luftfriskere på nogen del af apparatet.
15. Kontakt Dyson Helpline, hvis service eller reparation er nødvendig. Apparatet må ikke skilles ad, da forkert samling kan resultere i elektrisk stød eller brand.
16. Hvis apparatet ikke fungerer, som det skal, har fået et hårdt slag, er blevet tabt, beskadiget, efterladt udendørs eller tabt i vand, må det ikke anvendes. Kontakt Dyson Helpline.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C



Luftudsugningen, metalringen, tilbehøret og området markeret med rødt blive varmt under brug. Lad det hele køle af, før du håndterer det.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

BRUG AF DYSON-APPARATET

Læs de vigtige sikkerhedsforanstaltninger I denne Dyson-brugervejledning, før du fortsætter.

VEDLIGEHOLDELSE AF DYSON-APPARATET

- Der må ikke udføres andre former for vedligeholdelse og reparationer end dem, som er vist i denne Dyson-brugsvejledning, eller som er anbefalet af Dysons Helpline.
- Tag altid stikket ud af kontakten, før du begynder at lede efter årsagen til problemer. Hvis apparatet ikke virker, skal du først undersøge, om der er strøm i stikkontakten, og om stikket sidder korrekt i kontakten.

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE

- Dysons produkter er fremstillet af genanvendelige materialer af høj kvalitet. Bortskaf dette produkt ansvarligt, og genbrug, hvor det er muligt.
- Denne mærkat angiver, at inden for EU bør dette apparat ikke bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. For at forhindre mulig skade på miljøet eller sundhedsfarer ved ukontrolleret affaldshåndtering skal det afleveres til genbrug med henblik på bæredygtig genbrug af materialerne. Benyt det offentlige genbrugssystem, hvor apparatet er købt. De kan håndtere dette apparat med henblik på miljømæssigt korrekt genbrug.



2 ÅRS BEGRÆNSET GARANTI

VILKÅR OG BETINGELSER FOR DYSONS 2 ÅRS BEGRÆNSEDE GARANTI

HVAD ER DÆKKET?

- Reparation eller udskiftning af dit apparat (efter Dysons skøn), hvis dit apparat anses for at være defekt pga. materialefejl eller fabrikationsfejl inden for 2 år fra købsdatoen (hvis en given reservedel ikke længere produceres, udskifter Dyson den med en tilsvarende del).
- Hvor dette apparat sælges uden for EU, vil denne garanti kun gælde, hvis apparatet installeres og anvendes i det land, hvor det er solgt.
- Hvor dette apparat sælges inden for EU, vil denne garanti kun gælde, (i) hvis apparatet anvendes i det land, hvor det er solgt, eller (ii) hvis apparatet anvendes i Belgien, England, Frankrig, Holland, Irland, Italien, Spanien, Tyskland eller Østrig, og den samme model som dette apparat sælges med samme spænding i det pågældende land.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

HVAD ER IKKE DÆKKET?

Dyson garanterer ikke reparation eller udskiftning af et produkt med defekter, der skyldes:

- Skade forårsaget ved ikke at foretage den anbefalede vedligeholdelse af apparatet.
- Skader som følge af uheld, fejl der skyldes forkert brug eller vedligeholdelse, misbrug, skødesløs betjening eller håndtering af apparatet, som ikke er i overensstemmelse med instruktionerne i Dysons brugsvejledning.
- Brug af apparatet til andet end det, det er beregnet til.
- Brug af dele, der ikke er samlet eller installeret i henhold til Dysons instruktioner.
- Brug af dele og tilbehør, som ikke er originale Dyson-komponenter.
- Fejlagtig montering (undtagen, hvis Dyson har foretaget monteringen).
- Reparationer eller ændringer, der er udført af andre end Dyson eller dets autoriserede agenter.
- Normal slitage (f.eks. på sikringer etc.).

Kontakt Dyson Helpline, hvis du er i tvivl om, hvad der dækkes af din garanti.

OPSUMMERING AF DÆKNINGEN

- Garantien træder i kraft fra og med købsdatoen (eller leveringsdatoen, hvis denne ligger senere).
- Du skal fremvise leverings-/købsdokumentation (både orginal og efterfølgende), før der kan udføres nogen former for arbejde på dit apparat. Uden dette bevis vil det udførte arbejde blive faktureret. Opbevar omhyggeligt kvitteringen eller følgesedlen.
- Alt arbejde udføres af Dyson eller dets autoriserede agenter.
- Ejerskabet af alle udskiftede dele overgår til Dyson.
- Reparation eller udskiftning af dit Dyson-apparat under garantien forlænger ikke garantiperioden.
- Garantien berører ikke dine ufravigelige rettigheder som forbruger.

VIGTIGE OPLYSNINGER VEDR. DATABESKYTTELSE

- Dine oplysninger vil blive opbevaret af Dyson og deres agenter til brug i forbindelse med kampagner, marketing og service.
- Kontakt venligst Dyson Helpline, hvis dine personlige oplysninger ændres, hvis du skifter mening omkring dine marketingspræferencer, eller hvis du har spørgsmål om, hvordan vi bruger dine oplysninger.
- For yderligere oplysninger om hvordan vi beskytter dine private oplysninger, kan du se reglerne for dette på Dysons website.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

FI

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ LUE KAIKKI OHJEET JA VAROITUSMERKINNÄT, JOTKA ON MAINITTU TÄSSÄ KÄYTTÖOHJEESSA TAI MERKITTY LAITTEESEEN. PIDÄ KAUKANA VEDESTÄ.

Sähkölaitteen käytössä tulee aina (etenkin lasten läsnä ollessa) noudattaa perusvarotoimenpiteitä, joihin kuuluvat muun muassa seuraavat:

VAROITUS

LAITE, SUODATIN JA LISÄLAITTEET SISÄLTÄVÄT MAGNEETTEJA.

1. Pidettävä erillään tahdistimista, defibrillaattoreista, luottokorteista ja sähköisistä tallennusvälineistä.

VAROITUS

NÄMÄ VAROITUKSET KOSKEVAT LAITETTA SEKÄ KAIKKIA MAHDOLLISIA OSIA, LISÄTARVIKKEITA, LATUREITA JA VERKKOVIRTA-ADAPTEREITA. KUOLEMAAN JOHTAVAN SÄHKÖISKUN VAARAN VÄLTTÄMISEKSI:

2. Tätä Dysonin laitetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

sekä henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, vain jos he ovat saaneet vastuulliselta henkilöltä opastusta ja ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät riskit. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjän ylläpitotoimia ilman valvontaa.

3. Laitetta ei saa käyttää leluna. Tarkkaavainen valvonta on tarpeen lasten ollessa laitteen läheisyydessä tai käyttäessä laitetta. Lapsia tulee valvoa, jotteivät he leiki laitteella.
4. Jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, irrota pistoke käytön jälkeen. Veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka laitteen virta olisi sammutettuna.



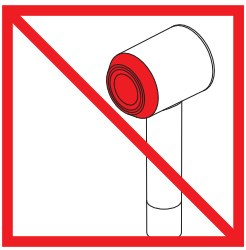
5. VAROITUS: Älä käytä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muiden vettä sisältävien altaiden lähellä.
6. Vaurioituneen virtajohdon saa vaihtaa tai korjata ainoastaan valmistaja, valtuutettu huoltoliike tai asianmukaisesti koulutettu henkilö vaaratilanteen välttämiseksi.
7. Laitteessa on ylikuumenemisen estävä lämpökatkaisija, joka ei palaudu automaattisesti. Jos laitteen virta katkeaa, irrota pistoke pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä.
8. HUOMIO: Lämpökatkaisijan tahattoman palautuksen aiheuttaman vaaran välttämiseksi laitteeseen ei saa syöttää virtaa ulkoisen

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

katkaisijan, kuten ajastimen, kautta. Sitä ei saa myöskään kytkeä piiriin, jonka sähköyhtiö kytkee päälle ja pois päältä säännöllisesti, eikä pistorasiaan, jonka sähkövirta on epävakaa tai jonka virta todennäköisesti katkeaa.

9. Lisäsuojauksen vuoksi on suositeltavaa asentaa vikavirtasuojakytkin (vvsk), jonka nimellinen laukaisuvirta ei ole suurempi kuin 30 mA.
10. Älä käytä laitetta muuhun kuin hiusten kuivaamiseen.
11. Älä kosketa mitään pistokkeen tai laitteen osaa märin käsin.
12. Älä irrota pistotulppaa vetämällä virtajohdosta. Irrota laite sähköverkosta pitämällä kiinni pistotulpasta; älä vedä johdosta. Jatkojohdon käyttö ei ole suositeltavaa.
13. Virtajohtoa ei saa venyttää, eikä siihen saa kohdistua rasitusta. Virtajohto on pidettävä poissa lämpimiltä pinnoilta eikä sitä saa kääriä laitteen ympärille.
14. Voitelu-, puhdistus- tai kiillotusaineita tai ilmanraikastimia ei saa käyttää missään laitteen osissa.
15. Jos laite vaatii huoltoa tai korjausta, ota yhteys Dysonin asiakaspalveluun. Älä pura laitetta. Väärin koottu laite voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
16. Jos laite ei toimi asianmukaisesti tai jos siihen on kohdistunut kova isku, se on pudonnut, vaurioitunut, jätetty ulkotiloihin tai pudonnut veteen, lopeta laitteen käyttö ja ota yhteys Dysonin asiakaspalveluun.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C



Ilman puhallusaukko, metallirengas, kiinnikkeet ja punaisella varjostettu alue voivat olla kuumia käytön aikana. Anna niiden jäähtyä ennen käsittelyä.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

DYSON-LAITTEEN KÄYTTÖ

Ole hyvä ja lue tämän Dyson-käyttöohjeen kohta "Tärkeitä turvaohjeita", ennen kuin aloitat laitteen käytön.

DYSON-LAITTEEN HUOLTO

- Älä tee muita kuin tässä Dysonin käyttöoppaassa esitettyjä tai Dysonin asiakaspalvelun neuvomia huolto- tai korjaustöitä.
- Ennen ongelmien tutkimista irrota aina pistotulppa pistorasiasta. Jos laite ei toimi, tarkista ensin, että pistorasiaan tulee virta ja pistotulppa on kiinnitetty tukevasti pistorasiaan.

LAITTEEN HÄVITTÄMINEN

- Dysonin tuotteet valmistetaan hyvälaatuisista, kierrätettävistä materiaaleista. Pyydämme, että hävität tuotteen vastuullisella tavalla ja kierrätät sen mahdollisuuksien mukaan.
- Tämä merkintä osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteenä EU-alueella. Estä mahdolliset hallitsemattomasta jätteiden hävittämisestä aiheutuvat ympäristö- ja terveyshaitat kierrättämällä tuote vastuullisesti, mikä edistää materiaaliresurssien kestävää uudelleenkäyttöä. Jos haluat palauttaa käytetyn laitteen, käytä palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta olet ostanut tuotteen. He voivat kierrättää tuotteen ympäristöystävällisesti.



RAJOITETTU 2 VUODEN TAKUU

DYSONIN MYÖNTÄMÄN 2 VUODEN RAJOITETUN TAKUUN EHDOT

MITÄ TAKUU KATTAA

- Sellaisen Dyson-laitteen korjauksen tai vaihdon (vaihdosta päättää Dyson), jossa on todettu materiaalivika, kokoonpanossa tapahtunut virhe tai toimintavika 2 vuoden sisällä osto- tai toimituspäivästä (jos tarvittavaa osaa ei enää ole saatavilla, Dyson vaihtaa sen vastaavaan varaosaan).
- Myytäessä tätä laitetta EU:n ulkopuolella takuu on voimassa vain, jos laitetta käytetään sen myyntimaassa.
- Myytäessä tätä laitetta EU:n alueella takuu on voimassa vain, (i) jos laitetta käytetään sen myyntimaassa tai (ii) jos laitetta käytetään Itävallassa, Belgiassa, Ranskassa, Saksassa, Irlannissa, Italiassa, Alankomaissa, Espanjassa tai Yhdistyneessä kuningaskunnassa ja vastaavaa, samalla nimellisjännitteellä varustettua mallia myydään kyseisessä maassa.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

MITÄ TAKUU EI KATA

Dysonin myöntämä takuu ei kata tuotteen korjausta tai vaihtoa silloin, kun vika johtuu seuraavista syistä:

- Suositeltujen huoltotoimenpiteiden laiminlyönnistä aiheutuvat vahingot.
- Vahingoista, huolimattomuudesta tai väärinkäytöstä aiheutuneita vaurioita tai käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä tai käsittelystä syntyneet vauriot.
- Laitteen käyttö muuna kuin hiustenkuivaajana.
- Dysonin ohjeiden vastaisesti koottujen tai asennettujen osien käytöstä aiheutuneet vauriot.
- Muiden kuin Dysonin suosittelemien osien käytöstä aiheutuneet vauriot.
- Virheellinen asennus (paitsi valtuutetun huollon suorittama).
- Muun kuin Dysonin valtuuttaman huoltoliikkeen suorittamien korjausten tai muutosten aiheuttamat vauriot.
- Normaali kuluminen (kuten sulake ym.).

Jos et ole varma siitä, mitä takuusi kattaa, ota yhteys Dysonin asiakaspalveluun.

TAKUUN YHTEENVETO

- Takuu astuu voimaan ostopäivästä alkaen (tai toimituspäivästä, jos se on myöhempi kuin ostopäivä).
- Ennen huoltotoimenpiteitä tulee esittää ostokuitti (alkuperäinen ja mahdolliset huoltokuitit). Ilman kuittia huoltotyö veloitetaan. Säilytä kuitti tai toimitusvahvistus.
- Kaikki huoltotoimenpiteet suoritetaan Dysonin valtuuttamassa huoltoliikkeessä.
- Kaikki vaihdetut osat siirtyvät Dysonin omistukseen.
- Tuotteen takuukorjaus tai -vaihto ei pidennä takuuaikaa.
- Takuu tarjoaa lisäetuja, jotka eivät vaikuta kuluttajan laillisiin oikeuksiin.

TÄRKEITÄ TIETOSUOJATIETOJA

- Dyson ja sen edustajat säilyttävät tietojasi myynninedistämis-, markkinointi- ja palvelutarkoituksiin.
- Jos henkilötietosi muuttuvat, jos muutat mieltäsi markkinointilupaa koskien tai jos sinulla on kysyttävää siitä, miten käytämme tietojasi, ota yhteys Dysonin asiakaspalveluun.
- Lue lisää yksityisyydensuojastamme Dysonin verkkosivustolta.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

GR

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ, ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ ΣΤΟ ΠΑΡΟΝ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΚΑΙ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ.

Όταν χρησιμοποιείτε μια ηλεκτρική συσκευή, πρέπει να ακολουθείτε πάντα κάποιες βασικές οδηγίες, όπως:

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ΣΥΣΚΕΥΗ, ΤΟ ΦΙΛΤΡΟ ΚΑΙ ΤΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΔΙΑΘΕΤΟΥΝ ΜΑΓΝΗΤΕΣ.

1. Μην πλησιάζετε σε βηματοδότες, απινιδωτές, πιστωτικές κάρτες και ηλεκτρονικά μέσα αποθήκευσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ, ΚΑΘΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ, ΤΑ ΑΞΕΣΟΥΑΡ, ΤΟΥΣ ΦΟΡΤΙΣΤΕΣ Ή ΤΟΥΣ ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΤΕΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ.
ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΘΕΙ Ο ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ:

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

2. Αυτή η συσκευή Dyson μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω και από άτομα με μειωμένες φυσικές δυνατότητες και μειωμένες ικανότητες αντίληψης ή από άτομα με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, μόνον εάν επιτηρούνται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες από κάποιο υπεύθυνο πρόσωπο, αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και την κατανόηση των κινδύνων που ελλοχεύουν. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, χωρίς επιτήρηση.
3. Μην επιτρέπετε να χρησιμοποιείται η συσκευή σαν παιχνίδι. Απαιτείται προσοχή όταν η συσκευή χρησιμοποιείται από παιδιά ή κοντά σε παιδιά. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να διασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
4. Αν γίνεται χρήση της συσκευής σε λουτρό, να τη βγάζετε από την πρίζα μετά τη χρήση. Η προσέγγιση σε νερό αποτελεί κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.



5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντους, νιπτήρες ή άλλα σκεύη που περιέχουν νερό.
6. Σε περίπτωση που το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορές, πρέπει να αντικατασταθεί ή να επισκευαστεί από τον κατασκευαστή,

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

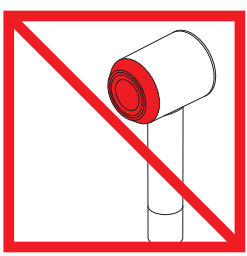
τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους συντήρησης ή κατάλληλο τεχνικό προσωπικό για την αποφυγή κινδύνων.

7. Η συσκευή αυτή διαθέτει διάταξη θερμικής ασφάλειας χωρίς αυτόματη επαναφορά που αποτρέπει την υπερθέρμανση. Αν διακοπεί η λειτουργία της συσκευής σας, βγάλτε το φις από την πρίζα παροχής ρεύματος και αφήστε την να κρυώσει.
8. ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος λόγω ακούσιας επαναφοράς της θερμικής ασφάλειας, η συσκευή αυτή δεν πρέπει να τροφοδοτείται μέσω εξωτερικής διάταξης ελέγχου τροφοδοσίας, π.χ. χρονοδιακόπτη, ή να συνδέεται με κύκλωμα που ενεργοποιείται και απενεργοποιείται τακτικά από την εταιρεία ηλεκτρισμού ή να συνδέεται σε πρίζα με ασταθή παροχή ρεύματος ή με πιθανότητα απενεργοποίησης.
9. Για πρόσθετη προστασία, προτείνεται η εγκατάσταση μιας διάταξης διαφορικού ρεύματος (RCD) με ονομαστικό διαφορικό ρεύμα ενεργοποίησης που δεν υπερβαίνει τα 30 mA.
10. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιαδήποτε άλλη χρήση εκτός από το στέγνωμα των μαλλιών.
11. Μην πιάνετε οποιοδήποτε τμήμα του φις ή της συσκευής με βρεγμένα χέρια.
12. Μην αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο. Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή, πιάστε το φις και όχι το

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

καλώδιο. Δεν συνίσταται η χρήση καλωδίου προέκτασης.

13. Μην τεντώνετε και μην καταπονείτε το καλώδιο. Μην πλησιάζετε το καλώδιο σε θερμαινόμενες επιφάνειες και μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή.
14. Μην χρησιμοποιείτε λιπαντικά, στιλβωτικά προϊόντα, απορρυπαντικά ή αποσμητικά χώρου σε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής.
15. Σε περίπτωση που απαιτούνται εργασίες συντήρησης ή επισκευής, επικοινωνήστε με τη Γραμμή Εξυπηρέτησης Πελατών της Dyson. Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή, καθώς η λανθασμένη συναρμολόγηση των εξαρτημάτων της ενέχει κινδύνους ηλεκτροπληξίας ή εκδήλωσης πυρκαγιάς.
16. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, έχει υποστεί δυνατό χτύπημα ή πτώση, έχει αφεθεί εκτεθειμένη σε εξωτερικό χώρο ή έχει έρθει σε επαφή με νερό, μην τη χρησιμοποιήσετε και επικοινωνήστε με τη Γραμμή Εξυπηρέτησης Πελατών της Dyson.



Η έξοδος αέρα, ο μεταλλικός δακτύλιος, τα προσαρτήματα και η περιοχή με κόκκινη σκίαση ενδέχεται να είναι θερμά κατά τη χρήση. Αφήστε τα να κρυώσουν πριν το χειρισμό.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ DYSON

Πριν τη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις «σημαντικές οδηγίες ασφαλείας» που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο λειτουργίας της Dyson.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ DYSON

- Μην εκτελείτε εργασίες συντήρησης ή επισκευής που δεν υποδεικνύονται στο παρόν εγχειρίδιο λειτουργίας ή δεν συνιστώνται από τη Γραμμή Βοήθειας της Dyson.
- Πάντα να αποσυνδέετε το βύσμα από την πρίζα πριν επιθεωρήσετε τη συσκευή για προβλήματα. Αν η συσκευή δεν λειτουργεί, πρώτα ελέγξτε αν η πρίζα έχει παροχή ηλεκτρικού ρεύματος και αν το βύσμα έχει εισαχθεί σωστά στην πρίζα.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΠΟΡΡΙΨΗΣ

- Τα προϊόντα της Dyson κατασκευάζονται από υψηλής ποιότητας ανακυκλώσιμα υλικά. Να ανακυκλώνετε όπου αυτό είναι δυνατό.
- Η σήμανση αυτή υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απόβλητα σε όλη την Ε.Ε. Για την αποτροπή πιθανής μόλυνσης του περιβάλλοντος ή βλάβης της ανθρώπινης υγείας, από τη μη ελεγχόμενη απόρριψη των αποβλήτων, ανακυκλώστε τη συσκευή με υπεύθυνο τρόπο προάγοντας τη διατήρηση της χρήσης των πρώτων υλών. Για την επιστροφή της μεταχειρισμένης σας συσκευής, χρησιμοποιήστε τα συστήματα συλλογής και επιστροφής ή επικοινωνήστε με τον έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Αυτοί μπορούν να ανακυκλώσουν το προϊόν με ασφαλή για το περιβάλλον τρόπο.



ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ 2 ΕΤΩΝ

ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΙΣΧΥΟΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ 2 ΕΤΩΝ ΤΗΣ DYSON

ΤΙ ΚΑΛΥΠΤΕΙ Η ΕΓΓΥΗΣΗ

- Την επισκευή ή αντικατάσταση της ηλεκτρικής συσκευής (κατά την κρίση της Dyson) σε περίπτωση αστοχίας υλικών, κακής συναρμολόγησης ή δυσλειτουργίας, που ισχύει για 2 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς ή παράδοσης, (σε περίπτωση που κάποιο ανταλλακτικό έχει καταργηθεί ή είναι εκτός παραγωγής, η Dyson θα το αντικαταστήσει με ένα λειτουργικό ανταλλακτικό).
- Στις περιπτώσεις όπου η παρούσα συσκευή πωλείται εκτός ΕΕ, η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο εφόσον η συσκευή χρησιμοποιείται εντός της χώρας στην οποία πωλήθηκε.
- Στις περιπτώσεις όπου η παρούσα συσκευή πωλείται εντός της ΕΕ, η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνο (i) εάν η συσκευή χρησιμοποιείται στη χώρα στην οποία πωλήθηκε ή (ii) εάν η συσκευή χρησιμοποιείται στην Αυστρία, το Βέλγιο τη Γαλλία, Γερμανία, Ιρλανδία, Ιταλία, Ολλανδία, Ισπανία ή Ηνωμένο Βασίλειο και το

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

ίδιο μοντέλο με αυτή τη συσκευή πωλείται στην ίδια ονομαστική τάση στη σχετική χώρα.

ΤΙ ΔΕΝ ΚΑΛΥΠΤΕΙ Η ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Dyson δεν εγγυάται την επισκευή ή αντικατάσταση ενός προϊόντος, όταν το ελάττωμα οφείλεται σε:

- Ζημίες που προκαλούνται από τη μη εκτέλεση της συνιστώμενης συντήρησης της συσκευής.
- Τυχαία βλάβη ή φθορά που προκλήθηκε από αμέλεια, απροσεξία, από λανθασμένο χειρισμό ή οποιαδήποτε άλλη χρήση της ηλεκτρικής συσκευής που δεν είναι συμβατή με τις οδηγίες χρήσης της Dyson.
- Χρήση της συσκευής για οποιοδήποτε άλλο σκοπό εκτός από το στέγνωμα μαλλιών.
- Συναρμολόγηση ή εγκατάσταση εξαρτημάτων με τρόπο μη συμβατό με τις οδηγίες της Dyson.
- Χρήση ανταλλακτικών και αξεσουάρ που δεν ανήκουν στα Γνήσια Εξαρτήματα Dyson.
- Ελαττωματική εγκατάσταση (εξαιρούνται οι εγκαταστάσεις που πραγματοποιήθηκαν από την Dyson).
- Επισκευές και μετατροπές που πραγματοποιήθηκαν από τρίτους και όχι από την Dyson ή τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της.
- Φυσιολογική φθορά από τη χρήση (π.χ. ασφάλεια κ.λπ.).

Αν έχετε αμφιβολίες σχετικά με το τι καλύπτεται από την εγγύησή σας, επικοινωνήστε με την γραμμή βοήθειας της Dyson.

ΟΙ ΟΡΟΙ ΚΑΛΥΨΗΣ ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ

- Η εγγύηση τίθεται σε ισχύ από την ημερομηνία αγοράς (ή την ημερομηνία παράδοσης της συσκευής, όταν η τελευταία γίνει σε δεύτερο χρόνο).
- Η επίδειξη της απόδειξης αγοράς / παράδοσης (είτε της αυθεντικής είτε οποιουδήποτε άλλου σχετικού εγγράφου) είναι απαραίτητη πριν πραγματοποιηθεί οποιαδήποτε εργασία επισκευής στη συσκευή σας Dyson. Χωρίς τα ανωτέρω αποδεικτικά, οι εργασίες επισκευής θα χρεώνονται. Για το λόγο αυτό, συνιστάται η διατήρηση της απόδειξης ή του δελτίου παράδοσης.
- Όλες οι εργασίες/επιδιορθώσεις πραγματοποιούνται αποκλειστικά από την Dyson ή τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της.
- Κάθε εξάρτημα που αντικαθίσταται από την Dyson περιέρχεται στην ιδιοκτησία της Dyson.
- Η επισκευή ή αντικατάσταση της ηλεκτρικής συσκευής σας Dyson που καλύπτεται με εγγύηση δεν παρατείνει τη συνολική διάρκεια της εγγύησης.
- Η εγγύηση παρέχει επιπλέον προνόμια και δεν επηρεάζει τα νομοθετημένα δικαιώματα του καταναλωτή.

ΔΙΑΦΥΛΑΞΗ ΠΡΟΣΩΠΙΚΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

- Τα στοιχεία σας θα διατηρηθούν από την Dyson και τους αντιπροσώπους της για λόγους προώθησης, μάρκετινγκ και εξυπηρέτησης.
- Αν αλλάξουν τα στοιχεία σας, αν αλλάξετε γνώμη σχετικά με την πολιτική μας σε θέματα μάρκετινγκ ή αν έχετε απορίες σχετικά με τον τρόπο που

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

χρησιμοποιούμε αυτά τα στοιχεία, επικοινωνήστε με τη γραμμή υποστήριξης της Dyson.
- Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την προστασία των προσωπικών σας δεδομένων, διαβάστε τη σχετική πολιτική προστασίας απορρήτου στην ιστοσελίδα της Dyson.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

HU

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL A KÉSZÜLÉKEN ÉS A JELEN KÉZIKÖNYVBEN SZEREPLŐ ELŐÍRÁSOKAT, ÉS TANULMÁNYOZZA A FIGYELMEZTETŐ JELZÉSEKET.

Elektromos készülékek használatakor az alapvető biztonsági előírásokat mindig be kell tartani, beleértve az alábbiakat:

FIGYELMEZTETÉS

A KÉSZÜLÉK, A SZŰRŐ ÉS A TARTOZÉKOK MÁGNESEKET TARTALMAZNAK.

1. Tartsa távol szívritmus-szabályozótól, defibrillátortól, bankkártyától és elektronikus adattároló eszközöktől.

FIGYELMEZTETÉS

EZEK A FIGYELMEZTETÉSEK A KÉSZÜLÉKRE VONATKOZNAK, TOVÁBBÁ – HA VAN – MINDEN ALKATRÉSZÉRE, TARTOZÉKÁRA, VALAMINT A TÖLTŐRE ÉS A HÁLÓZATI ADAPTERRE IS. A TŰZ, ÁRAMÜTÉS VAGY SÉRÜLÉS VESZÉLYÉNEK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN A KÖVETKEZŐKET TEGYE:

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

2. Ezt a Dyson készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, értelmi vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve – egy felelős személy tájékoztatása folytán – ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.
3. Tilos a készülékkel játszani! Gyermekek közelében vagy gyermekek által csak szigorú felügyelet mellett használható. Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
4. Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki a kábelt a hálózati aljzatból. A víz közelsége még a készülék kikapcsolt állapotában is veszélyt jelent.



5. FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyozó, mosdókagyló vagy vizet tartalmazó egyéb tárgy közelében.
6. Ha a hálózati kábel sérült, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártó vagy márkaszervizének munkatársával vagy más hasonló képzettségű szakemberrel.
7. A készülék a túlmelegedés

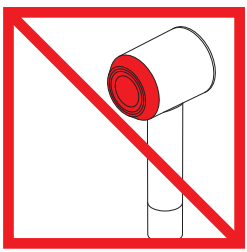
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

megelőzése érdekében biztonsági megszakítóval rendelkezik, amely magától nem áll vissza alaphelyzetbe. Ha a készülék magától kikapcsol, húzza ki a kábelt a hálózati aljzatból, és hagyja a készüléket lehűlni.

8. VIGYÁZAT! A túlmelegedés elleni megszakító véletlen alaphelyzetbe állításából fakadó veszély elkerülése érdekében a készüléket nem szabad külső kapcsolón (pl. időzítős vagy távirányított aljzaton) keresztül csatlakoztatni, illetve olyan aljzathoz csatlakoztatni, amelyben nem stabil a tápellátás és esetleg megszakadhat az áram.
9. A további védelem érdekében legfeljebb 30 mA névleges kapcsolási áramerősségű maradékáram-eszköz telepítése javasolt.
10. A készüléket hajszárításon kívül ne használja más célra.
11. A készülék alkatrészeit vagy a csatlakozódugót ne érintse meg nedves kézzel!
12. Ne a kábelnél fogva húzza ki a hálózati csatlakozót. A kihúzáshoz a dugót fogja meg, ne a kábelt. Hosszabbító kábel használata nem javasolt.
13. Ne nyújtsa túl és ne is feszítse meg a kábelt. A kábelt tartsa távol meleg felületektől, és ne csavarja a készülék köré.
14. Kerülje a kenőanyagok, tisztítószerek, fényezőszerek és légfrissítők használatát a készülék valamennyi alkatrésze esetén.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

15. Ha szervizre vagy javításra van szükség, forduljon a Dyson ügyfélszolgálatához. Ne szerelje szét a készüléket, mert a helytelen összeszerelés áramütést vagy tüzet okozhat.
16. Ne használja a készüléket, ha az nem a várt módon működik, ha erős ütés érte, ha elejtették, ha megsérült, ha a szabadban hagyták, vagy ha vízbe esett. Ilyen esetben keresse fel a Dyson ügyfélszolgálatát.



Használat közben a légfúvó nyílás, a fémgyűrű, a rátétek és a pirossal jelölt területek felforrósodhatnak. Hagyja, hagy lehűljenek, mielőtt megfogná őket.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

A DYSON KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Mielőtt továbblép, olvassa el ebben a dyson működtetési kézikönyvben a „fontos biztonsági előírások" című részt.

A DYSON KÉSZÜLÉK KARBANTARTÁSA

- Ne hajtson végre semmiféle olyan karbantartási vagy javítási munkálatot, amely nem szerepel a Dyson működtetési kézikönyvében, vagy amelyet nem a Dyson ügyfélszolgálata javasolt.
- Mindig húzza ki a hálózati tápkábelt, mielőtt megvizsgálja a készüléket. Ha a készülék nem működik, először mindig ellenőrizze, hogy van-e hálózati feszültség a konnektorban, és hogy a tápkábel megfelelően csatlakozik-e az aljzatba.

LESELEJTEZÉSI TUDNIVALÓK

- A Dyson termékei nagymértékben újrahasznosítható anyagokból készülnek. Lehetőleg gondoskodjon a készülék újrahasznosításáról.
- Ez a jelzés azt mutatja, hogy a terméket az EU-ban nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az ellenőrizetlen hulladéklerakásnak a környezetre vagy az emberi egészségre esetlegesen gyakorolt negatív hatását megelőzendő felelősségteljesen gondoskodjon a leselejtezésről, hogy elősegítse az anyagi források fenntartható újrahasznosítását. A használt készülék visszajuttatásához vegye igénybe a visszaviteli és gyűjtési rendszert, vagy forduljon ahhoz a kereskedőhöz, akinél a terméket vásárolta. A kereskedő gondoskodni fog a termék környezetre ártalmatlan módon történő újrahasznosításáról.



2 ÉVES KORLÁTOZOTT GARANCIA

A DYSON 2 ÉVES KORLÁTOZOTT GARANCIA FELTÉTELEI

AMIT FEDEZ

- A Dyson készülék javítását vagy cseréjét (a Dyson szerviz belátása szerint), amennyiben hibás anyagok, kivitelezés vagy funkció miatt nem működik megfelelően a megrendelést vagy kiszállítást követő 2 éven belül (ha valamely alkatrész már nem kapható, akkor a Dyson egy funkciójában megfelelő cserealkatrésszel pótolja azt).
- Ha a készüléket az EU-n kívül értékesítik, akkor a garancia csak akkor érvényes, ha azt az értékesítés országában használják.
- Ha a készüléket az EU-n belül értékesítik, akkor a garancia csak akkor érvényes, ha azt (i) az értékesítés országában használják vagy (ii) azt Ausztriában, Belgiumban, Franciaországban, Németországban, Írországban, Olaszországban, Hollandiában, Spanyolországban vagy az Egyesült Királyságban használják, és ha az adott országban ezzel a termékkel azonos névleges feszültségű terméket forgalmazunk.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

AMIT NEM FEDEZ

A Dyson által vállalt termékjavítási vagy cseregarancia nem vonatkozik az alábbi esetekre:

- A készülék javasolt karbantartásának elmulasztásából eredő károk.
- Baleset következtében történt meghibásodások, gondatlan vagy nem rendeltetésszerű, a Dyson működtetési kézikönyvben megadottaktól eltérő használat miatt bekövetkezett meghibásodások.
- A készülék használata hajszárítástól eltérő célra.
- Nem a Dyson utasításainak megfelelően összeszerelt vagy beszerelt alkatrészek használata.
- Olyan alkatrészek és kiegészítők használatából adódó károsodások, amelyek nem eredeti Dyson termékek.
- Hibás beszerelés (kivéve, ha azt a Dyson hivatalos márkaszervize végezte).
- Nem a Dyson vagy a Dyson hivatalos márkaszervize által végzett javítások és módosítások.
- Normál elhasználódás és kopás (pl. biztosíték stb.). Ha kétségei vannak azzal kapcsolatban, hogy mit fedez a garancia, forduljon a Dyson ügyfélszolgálatához.

ÖSSZEFOGLALÁS

- A garancia a vásárlás napján életbe lép (amennyiben az áru átvétele a megrendelést követő későbbi időpontban történik, úgy az átvétel időpontját kell figyelembe venni).
- Őrizzen meg minden (eredeti vagy későbbi) garancialevelet és vásárlást igazoló bizonylatot, és még a javítás megkezdése előtt mutassa azt be a márkaszerviz munkatársának, egyéb esetben a javításért a szerviz munkadíjat számolhat fel.
- Minden javítási munkát a Dyson vagy hivatalos márkaszervize fog elvégezni az Ön készülékén.
- Minden a javítás alatt kicserélt alkatrész a Dyson tulajdonába kerül.
- A Dyson által elvégzett garanciális javítások és cserék nem járnak a garancia időtartamának meghosszabbításával.
- A garancia plusz szolgáltatásokat jelent és nem befolyásolja a vásárló alapvető törvény adta jogait.

FONTOS ADATVÉDELMI INFORMÁCIÓK

- A Dyson és a Dyson ügynökei reklám-, marketing- és szervizcélokra megőrzik az Ön adatait.
- Ha a személyes adatai megváltoznak vagy megváltoztatná a marketinggel kapcsolatos preferenciáit, illetve ha kérdése van az adatainak felhasználásával kapcsolatban, akkor forduljon a Dyson ügyfélszolgálatához.
- További információt adatvédelmi szabályainkról a Dyson weboldalán olvashat.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

NO

VIKTIGE SIKKERHETS INSTRUKSJONER

FØR DU TAR I BRUK DETTE PRODUKTET, MÅ DU LESE ALLE INSTRUKSJONER OG ADVARSLER I DENNE HÅNDBOKEN OG PÅ SELVE PRODUKTET.

Når du bruker elektrisk utstyr, må du alltid ta grunnleggende forholdsregler, blant annet følgende:

ADVARSEL

PRODUKTET, FILTERET OG TILLEGGSUTSTYRET INNEHOLDER MAGNETER.

1. Hold unna pacemakere, hjertestartere, kredittkort og elektroniske lagringsmedier.

ADVARSEL

DISSE ADVARSLENE GJELDER FOR BÅDE APPARATET OG ALT VERKTØY, TILLEGGSUTSTYR, LADERE OG STRØMADAPTERE. FOR Å REDUSERE FARE FOR BRANN, ELEKTRISK STØT ELLER SKADER:

2. Dette Dyson-apparatet kan bare brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med mangel på kunnskap eller erfaring hvis en

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

ansvarlig person holder oppsyn og instruerer dem om sikker bruk av apparatet og om farene ved bruken. Barn må ikke utføre rengjøring eller brukervedlikehold uten oppsyn.

3. Må ikke brukes som leketøy. Man må være svært påpasselig når produktet brukes av eller i nærheten av små barn. Barn må holdes under oppsyn slik at de ikke leker med produktet.
4. Hvis apparatet brukes på et bad, må du koble det fra etter bruk. Nærheten til vann utgjør en fare selv når apparatet er slått av.



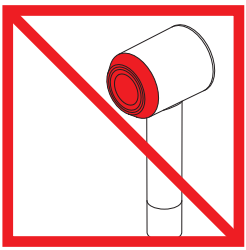
5. ADVARSEL: Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusjer, basseng eller andre beholdere som inneholder vann.
6. Hvis strømledningen blir skadet, må den skiftes ut eller repareres av produsenten, deres serviceagenter eller lignende kvalifiserte personer for å unngå fare.
7. Dette apparatet har en termisk sikkerhetsenhet som skal hindre overoppheting, og den nullstiller seg ikke selv. Hvis apparatet slås av, må du koble det fra strømmen og la det kjøles ned.
8. OBS: For å unngå fare på grunn av utilsiktet nullstilling av den termiske avbryteren må ikke dette apparatet brukes via en ekstern bryterenhet som en timer, og det må

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

ikke kobles til en krets som jevnlig slås på og av av strømselskapet eller kobles til en stikkontakt hvor elektrisiteten er ustabil eller kan bli slått av.

9. For ytterligere beskyttelse anbefaler vi at du installerer en jordfeilbryter med en nominell reststrøm som ikke overstiger 30 mA.
10. Ikke bruk dette apparatet til andre formål enn til å tørke hår.
11. Ikke ta i noen del av støpselet eller produktet med våte hender.
12. Ikke ta ut støpselet ved å trekke i ledningen. Grip tak i støpselet, ikke ledningen, for å ta det ut. Bruk av skjøteledning frarådes.
13. Ikke strekk ledningen eller legg trykk på ledningen. Hold ledningen unna oppvarmede overflater, og ikke snurr ledningen rundt apparatet.
14. Ikke bruk smøremidler, rengjøringsmidler, poleringsmidler eller luktfjernere på noen del av produktet.
15. Kontakt Dysons telefonhjelp når det er nødvendig med service eller reparasjon. Ikke demonter produktet siden det kan føre til elektrisk støt eller brann hvis produktet blir satt sammen igjen feil.
16. Hvis produktet ikke fungerer som det skal, har fått et hardt slag, falt i gulvet, blitt skadet, etterlatt utendørs eller mistet i vann, må det ikke brukes, og du må kontakte Dysons telefonhjelp.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C



Luftutslippet, metallringen, tilleggsutstyret og det røde området kan bli varme ved bruk. La dem kjøle seg ned før du berører dem.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

BRUK AV DYSON-PRODUKTET

Les "viktige sikkerhetsinstruksjoner" I denne håndboken før du går videre.

SLIK VEDLIKEHOLDER DU DYSON-PRODUKTET

- Ikke utfør annet vedlikeholds- eller reparasjonsarbeid enn det som vises i denne håndboken, eller som blir tilrådd av Dysons telefonhjelp.
- Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten før du undersøker for problemer. Hvis apparatet ikke virker, skal du først kontrollere at stikkontakten har strømtilførsel og at støpselet er satt riktig inn i stikkontakten.

INFORMASJON OM AVFALLSHÅNDTERING

- Dyson-produkter er laget av førsteklasses gjenvinnbare materialer. Resirkuleres om mulig.
- Denne merkingen angir at dette produktet ikke må deponeres sammen med annet husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EU. For å hindre mulig skade på miljøet eller på menneskers helse på grunn av ukontrollert deponering av avfall må produktet resirkuleres på en ansvarlig måte for å fremme bærekraftig gjenbruk av materialressurser. Når du skal returnere det brukte apparatet, må du bruke retur- og innsamlingssystemene eller kontakte forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan ta imot dette produktet for miljøvennlig resirkulering.



BEGRENSET 2 ÅRS GARANTI

BETINGELSER FOR DYSONS 2 ÅRS BEGRENSEDE GARANTI

RETTIGHETER VED FEIL ELLER MANGLER

- Dersom det skulle oppstå feil på eller mangler ved apparatet, kan du benytte deg av de rettighetene som følger av forbrukerkjøpsloven.
  Dette innebærer blant annet at du kan kreve reparasjon eller omlevering av apparatet dersom det foreligger en feil som etter forbrukerkjøpslovens regler er å anse som en mangel, herunder dersom apparatet er defekt pga. svikt i materiale, utførelse eller funksjon, eller dersom den ikke svarer til kvaliteten og egenskapene som rimelig kan forventes av produktet. Dersom en del ikke lenger er tilgjengelig eller har gått ut av produksjon, kan Dyson innenfor forbrukerkjøpslovens rammer velge å erstatte denne med en fungerende erstatningsdel.
- Der dette produktet selges utenfor EU er garantien gyldig kun når produktet installeres og brukes i det landet der produktet ble solgt.
- Der dette produktet selges innenfor EU er garantien gyldig kun (i) når produktet brukes i det landet der det ble solgt eller (ii), når produktet brukes i Østerrike, Belgia, Frankrike, Tyskland, Irland, Italia, Nederland,

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Spania eller Storbritannia, og når den samme modellen selges med samme nominelle nettspenning i det aktuelle landet.

DETTE DEKKES IKKE

Dysons garanti omfatter ikke reparasjon og utskifting av produkter der feilen skyldes følgende:

- Skade forårsaket ved å ikke utføre det anbefalte vedlikeholdet av maskinen.
- Skade ved uhell, feil som oppstår som følge av feilaktig bruk eller vedlikehold, misbruk, forsømmelse, uansvarlig bruk eller behandling av apparatet som ikke samsvarer med Dysons bruksanvisning.
- Bruk av apparatet til annet enn å tørke hår.
- Feil som følge av bruk av deler som ikke er satt sammen eller installert i henhold til Dysons instruksjoner.
- Feil som følge av bruk av deler og tilbehør som ikke er Dyson originaldeler.
- Feil som følge av feilaktig installasjon (unntatt når installasjonen er gjort hos Dyson).
- Feil som følge av reparasjoner eller endringer utført av andre parter enn Dyson eller Dysons autoriserte agenter.
- Normal slitasje (dvs. sikring osv.).

Hvis du er i tvil om hva som dekkes av garantien, kan du ta kontakt med Dyson Helpline.

SAMMENDRAG AV DEKNING

- Garantien trer i kraft på kjøpedatoen (eller leveringsdatoen hvis den kommer senere).
- Før det kan utføres arbeid på Dyson-produktet, må du legge frem kjøpebevis og følgeseddel (både original og eventuelt etterfølgende). Uten et slikt bevis skal alt arbeid betales. Ta vare på kvittering eller følgeseddel.
- Alt arbeid i forbindelse med mangler utføres av Dyson eller Dysons autoriserte agenter.
- Alle deler som skiftes ut blir Dysons eiendom.
- Reparasjon eller utskifting av ditt Dyson-produkt under garanti vil ikke forlenge garantiperioden.
- Garantien gir fordeler som kommer i tillegg til og ikke påvirker lovbestemte rettigheter du har som forbruker.

VIKTIG INFORMASJON OM DATABESKYTTELSE

Hvis du gir oss personlig informasjon om andre personer bekrefter du derved at de har bedt deg handle på deres vegne, at de har samtykket til at deres personopplysninger brukes, inkludert sensitive personopplysninger, og at du har informert dem om vår identitet og om formålet deres personopplysninger vil bli brukt til.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

PL

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA TEGO URZĄDZENIA NALEŻY PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE I UWAGI ZAMIESZCZONE W TYM PODRĘCZNIKU ORAZ NA URZĄDZENIU.

Podczas użytkowania sprzętu elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym wymienionych poniżej.

OSTRZEŻENIE

URZĄDZENIE, FILTR I KOŃCÓWKI ZAWIERAJĄ MAGNESY.

1. Trzymać z dala od rozruszników serca, defibrylatorów, kart płatniczych i elektronicznych nośników danych.

OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIA TE DOTYCZĄ URZĄDZENIA, A W OKREŚLONYCH PRZYPADKACH MAJĄ ZASTOSOWANIE TAKŻE DO WSZYSTKICH NARZĘDZI, KOŃCÓWEK, ŁADOWAREK ORAZ WTYCZEK I GNIAZD ZASILANIA.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM LUB URAZU:

2. Dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy mogą korzystać z tego urządzenia firmy Dyson jedynie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej lub po uzyskaniu od takiej osoby instrukcji dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia, jeśli rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą przeprowadzać czyszczenia ani prac konserwacyjnych bez nadzoru dorosłych.
3. Urządzenie nie służy do zabawy. W przypadku używania urządzenia przez małe dzieci lub w ich pobliżu należy zachować szczególną ostrożność. Nie należy zezwalać dzieciom na zabawę urządzeniem.
4. Jeśli urządzenie jest używane w łazience, wówczas po użyciu należy je odłączyć od źródła zasilania. Obecność wody stwarza ryzyko, nawet jeśli urządzenie jest wyłączone.



5. OSTRZEŻENIE: Nie wolno używać niniejszego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, umywalek ani innych pojemników z wodą.

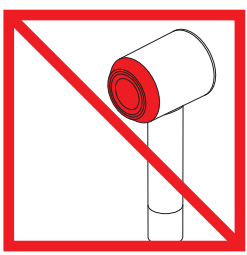
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

6. Aby w razie uszkodzenia kabla zasilającego uniknąć niebezpieczeństwa, należy zlecić jego wymianę lub naprawę producentowi lub autoryzowanemu serwisowi albo osobom o odpowiednich kwalifikacjach.
7. Niniejsze urządzenie jest wyposażone w termiczny układ odłączający bez funkcji automatycznego resetowania, który zapobiega przegrzewaniu się urządzenia. Jeśli urządzenie się wyłączy, należy je odłączyć od gniazdka zasilającego i poczekać, aż ostygnie.
8. UWAGA: Aby uniknąć niebezpieczeństwa spowodowanego przypadkowym zresetowaniem termicznego układu odłączającego, urządzenia nie wolno podłączać do przełączników zewnętrznych, takich jak przełączniki czasowe, ani do obwodów wyłączanych i włączanych okresowo przez dostawcę energii elektrycznej, a także do gniazdek, które nie zapewniają stabilnego zasilania lub które mogą zostać wyłączone.
9. Aby zapewnić dodatkową ochronę, zaleca się zamontowanie urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym zadziałania nieprzekraczającym 30 mA.
10. Urządzenia wolno używać wyłącznie do suszenia włosów.
11. Nie chwytać żadnej części wtyczki ani urządzenia mokrymi rękami.
12. Urządzenia nie należy odłączać, ciągnąc za kabel. Aby je odłączyć, należy pociągnąć za wtyczkę, nie

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

za kabel. Nie zaleca się stosowania przedłużacza.

13. Nie wolno rozciągać kabla ze zbyt dużą siłą. Kabel należy trzymać z dala od nagrzanych powierzchni. Nie wolno go owijać wokół urządzenia.
14. Do czyszczenia elementów urządzenia nie używać środków czyszczących, past ani odświeżaczy powietrza.
15. W razie konieczności naprawy należy skontaktować się z infolinią firmy Dyson. Nie demontować urządzenia samodzielnie. Niefachowe rozmontowanie może być przyczyną pożaru bądź porażenia prądem.
16. Jeśli urządzenie nie pracuje tak jak powinno, zostało mocno uderzone, upadło, jest uszkodzone, zostało pozostawione na zewnątrz lub zamoczone, wówczas nie należy go używać. Należy się skontaktować z infolinią Dyson.



Wylot powietrza, metalowy pierścień, końcówki i obszar zaznaczony kolorem czerwonym mogą się nagrzać podczas użytkowania. Przed ich obsługą należy poczekać, aż ostygną.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

OBSŁUGA URZĄDZENIA FIRMY DYSON

Przed rozpoczęciem użytkowania należy się zapoznać z sekcją „Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa" znajdującą się w niniejszej instrukcji obsługi urządzenia firmy dyson.

KONSERWACJA URZĄDZENIA FIRMY DYSON

- Nie przeprowadzać żadnych napraw innych niż przedstawione w instrukcji obsługi Dyson lub zalecane przez infolinię firmy Dyson.
- Przed każdą próbą usunięcia usterki należy odłączyć wtyczkę od źródła zasilania sieciowego. Jeśli urządzenie nie działa, najpierw należy sprawdzić, czy przez gniazdko sieci zasilającej jest dostarczana energia elektryczna oraz czy wtyczka jest poprawnie włożona do gniazdka.

INFORMACJE O UTYLIZACJI

- Produkty Dyson są wykonane z wysokiej klasy materiałów nadających się do recyklingu. Jeśli tylko to możliwe, należy oddać produkty Dyson do recyklingu.
- Oznaczenie to wskazuje, że na terenie krajów członkowskich Unii Europejskiej nie należy utylizować tego produktu wraz z innymi odpadami z gospodarstw domowych. W celu uniknięcia potencjalnego zagrożenia dla środowiska lub ludzi spowodowanego niekontrolowaną utylizacją odpadów należy odpowiedzialnie poddawać je recyklingowi, a tym samym promować ekologiczne powtórne przetwarzanie zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemu zwrotu i odbioru lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Sprzedawca przekaże go do bezpiecznego ekologicznie recyklingu.

OGRANICZONA 2-LETNIA GWARANCJA

ZASADY I WARUNKI OGRANICZONEJ 2-LETNIEJ GWARANCJI FIRMY DYSON

GWARANCJA OBEJMUJE:

- Naprawę lub wymianę urządzenia (w zależności od decyzji firmy Dyson) — o ile posiadane urządzenie okaże się niesprawne ze względu na wadliwe materiały, wykonanie lub nieprawidłowe działanie — w ciągu 2 lat od daty zakupu (jeśli którakolwiek z części jest niedostępna lub została wycofana z produkcji, firma Dyson lub jej dystrybutor zastąpi ją odpowiednią częścią zastępczą).
- W przypadku sprzedaży tego urządzenia poza obszarem UE niniejsza gwarancja będzie ważna tylko wówczas, gdy urządzenie będzie używane w kraju, w którym zostało sprzedane.
- W przypadku sprzedaży urządzenia na terenie UE niniejsza gwarancja będzie ważna tylko wówczas, (i) gdy urządzenie będzie używane w kraju, w którym zostało

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

sprzedane lub (ii) gdy urządzenie będzie używane na terenie Austrii, Belgii, Francji, Irlandii, Holandii, Hiszpanii, Niemiec, Wielkiej Brytanii lub Włoch oraz gdy w odpowiednim kraju sprzedawany jest taki sam model urządzenia o takim samym napięciu znamionowym.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

Firma Dyson nie gwarantuje naprawy ani wymiany produktu niesprawnego z następujących powodów:

- Uszkodzeń wynikających z nieprzeprowadzenia zalecanej konserwacji urządzenia.
- Nieprawidłowego lub nieostrożnego użytkowania oraz nieprawidłowego lub nieostrożnego przenoszenia urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi.
- Używania urządzenia w celu innym niż jest przeznaczone.
- Użytkowania części nieprawidłowo połączonych lub zamontowanych niezgodnie z instrukcjami firmy Dyson.
- Używania części i akcesoriów innych niż oryginalne części i akcesoria Dyson.
- Nieprawidłowego montażu (za wyjątkiem montażu dokonanego przez pracowników firmy Dyson).
- Działań i napraw przeprowadzanych przez osoby inne niż pracownicy firmy Dyson lub jej autoryzowani przedstawiciele.
- Normalnego zużycia w wyniku użytkowania (bezpieczniki itp.).

W razie wątpliwości dotyczących zakresu ochrony gwarancyjnej należy skontaktować się z infolinią Dyson.

PODSUMOWANIE GWARANCJI

- Gwarancja obowiązuje od dnia zakupu (lub od daty dostawy, jeśli jest późniejsza).
- Warunkiem przeprowadzenia jakichkolwiek prac serwisowych związanych z urządzeniem jest okazanie dowodu zakupu oraz karty gwarancyjnej. W przypadku braku tych dokumentów wszelkie prace będą dokonywane odpłatnie. Prosimy o zachowanie dowodu zakupu (paragonu) oraz karty gwarancyjnej.
- Wszelkie prace przeprowadzane będą przez pracowników firmy Dyson lub jej autoryzowanych przedstawicieli.
- Wszelkie wymienione części przechodzą na własność firmy Dyson.
- Naprawa lub wymiana urządzenia w trakcie okresu gwarancji nie przedłuża okresu gwarancji.
- Gwarancja zapewnia dodatkowe korzyści poza tymi, które wynikają z praw statutowych konsumenta i nie wpływa na nie w żaden sposób.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE OCHRONY DANYCH

- Informacje o użytkownikach będą przechowywane przez firmę Dyson i jej przedstawicieli w celach promocyjnych, marketingowych i serwisowych.
- W przypadku zmiany danych użytkownika, zmiany jego preferencji marketingowych lub pytań dotyczących wykorzystywania danych użytkownika należy się skontaktować z Infolinią Dyson.
- Więcej informacji dotyczących ochrony prywatności można znaleźć na stronie internetowej firmy Dyson.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

PT

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

ANTES DE UTILIZAR ESTE APARELHO, LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES E MARCAÇÕES DE ALERTA NESTE MANUAL E NO APARELHO.

Ao usar um aparelho elétrico, devem ser seguidas algumas precauções básicas, incluindo as seguintes:

AVISO

O APARELHO, O FILTRO E OS ACESSÓRIOS CONTÊM ÍMANES.

1. Mantenha afastado de "pacemakers", desfibriladores, cartões de crédito e suportes eletrónicos de armazenamento.

AVISO

ESTES AVISOS APLICAM-SE AO APARELHO E, ONDE APLICÁVEL, A TODAS AS PEÇAS, ACESSÓRIOS, CARREGADORES OU ADAPTADORES DE CORRENTE. PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO, CHOQUE ELÉTRICO OU FERIMENTOS:

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

2. Este aparelho da Dyson pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou de raciocínio reduzido ou falta de experiência e conhecimento, se forem supervisionadas ou instruídas previamente, relativamente ao uso do aparelho por uma pessoa responsável, e compreendam os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
3. Não permita que seja utilizado como brinquedo. É necessário ter muita atenção quando for utilizado por ou perto de crianças. Deve vigiar as crianças para garantir que não brincam com o aparelho.
4. Se o aparelho for usado numa casa de banho, desligue-o da tomada elétrica após a sua utilização. A proximidade de água apresenta um perigo mesmo quando o aparelho está desligado.



5. AVISO: não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes com água.
6. Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído ou reparado pelo fabricante, pelo representante de assistência técnica ou por pessoas igualmente qualificadas, para evitar perigos.

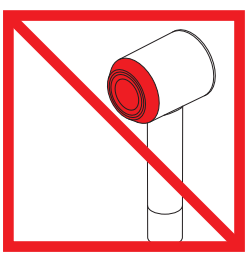
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

7. Este aparelho possui um dispositivo de segurança de disjuntor térmico sem reinicialização automática para evitar o sobreaquecimento. Se o seu aparelho parar de funcionar, desligue-o da tomada elétrica e deixe-o arrefecer.
8. CUIDADO: para evitar perigo devido a reinicialização inadvertida do disjuntor térmico, este aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de ativação externa, como um temporizador, ou ligado a um circuito que é ligado e desligado regularmente pela empresa de fornecimento de energia, ou ligado a uma tomada em que o fornecimento elétrico é instável ou será provavelmente desligado.
9. Para proteção adicional, é aconselhável a instalação de um dispositivo de corrente residual (DCR) com uma corrente de funcionamento residual nominal que não ultrapasse os 30 mA.
10. Não utilize o aparelho para outra finalidade que não seja secar o cabelo.
11. Não toque em nenhuma parte da ficha ou no resto do aparelho com as mãos molhadas.
12. Não desligue o aparelho puxando pelo cabo. Para o desligar, puxe pela ficha e não pelo cabo. Não se recomenda a utilização de extensões elétricas.
13. Não estique o cabo, nem o coloque sobre tensão. Mantenha o cabo afastado de superfícies

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

aquecidas e não o enrole à volta do aparelho.

14. Não utilize lubrificantes, agentes de limpeza, produtos de polimento ou ambientadores em qualquer parte do aparelho.
15. Entre em contacto com a Linha de Assistência da Dyson quando precisar de assistência ou de uma reparação. Não desmonte o aparelho, porque uma remontagem incorreta pode resultar em choque elétrico ou incêndio.
16. Se o aparelho não estiver a funcionar como deveria ou se sofreu um impacto violento, uma queda ou outros danos, se o deixou no exterior ou se o mergulhou em água, não o utilize e contacte a Linha de Assistência da Dyson.



A saída de ar, o anel metálico, os acessórios e a área sombreada em vermelho poderão estar quentes durante a sua utilização. Deixe-os esfriar antes de utilizá-los.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

COMO UTILIZAR O SEU APARELHO DYSON

Leia as "INSTRUÇÕES de segurança importantes" incluídas neste manual de instruções da Dyson antes de prosseguir.

COMO CUIDAR DO SEU APARELHO DYSON

- Não execute qualquer ação de manutenção ou reparação além das indicadas neste Manual de Instruções da Dyson ou recomendadas pela Linha de Assistência da Dyson.
- Desligue sempre a ficha da tomada antes de inspecionar se existem problemas. Se o aparelho não funcionar, verifique primeiro se a tomada tem corrente e se a ficha está bem inserida nesta.

INFORMAÇÃO EM RELAÇÃO À ELIMINAÇÃO DO PRODUTO

- Os produtos Dyson são fabricados com materiais recicláveis de alta qualidade. Recicle, sempre que possível.
- Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado com outros lixos domésticos dentro da União Europeia. Para evitar possíveis danos ambientais ou na saúde humana devido à eliminação descontrolada de resíduos, recicle o produto de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu aparelho usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte a loja onde o produto foi adquirido. A loja pode aceitar este produto para uma reciclagem ambiental segura.



GARANTIA LIMITADA DE 2 ANOS

TERMOS E CONDIÇÕES DA GARANTIA LIMITADA DE 2 ANOS DA DYSON

O QUE ESTÁ COBERTO

- A reparação ou substituição do seu aparelho da Dyson (à discrição da Dyson) caso se verifique que possui defeito devido a materiais defeituosos, mão-de-obra ou funcionamento no espaço de 2 anos a contar da data de compra ou de entrega (caso alguma das peças já não se encontre disponível ou tenha sido descontinuada, a Dyson substitui-la-á por uma peça de substituição funcional).
- Se este aparelho for vendido fora da UE, esta garantia será apenas válida se o aparelho for instalado e utilizado no país em que foi vendido.
- Se este aparelho for vendido na UE, esta garantia será apenas válida (I) se o aparelho for utilizado no país em que foi vendido ou (II) se o aparelho for utilizado na Áustria, Bélgica, França, Alemanha, Irlanda, Itália, Holanda, Espanha ou Reino Unido e o mesmo modelo deste aparelho for vendido com a mesma tensão nominal, no país relevante.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

O QUE NÃO ESTÁ COBERTO

A Dyson não garante a reparação ou substituição de um produto em que o defeito seja resultado de:

- Danos causados pela não execução da manutenção recomendada do aparelho.
- Danos acidentais, avarias causadas por utilização ou cuidados negligentes, utilização indevida, negligência, utilização ou manuseamento imprudente da unidade, que não estejam em conformidade com o Manual de Instruções da Dyson.
- Utilização do aparelho para um fim distinto ao de um secador de cabelo.
- Utilização de peças não montadas ou instaladas em conformidade com as instruções da Dyson.
- Utilização de peças e acessórios que não sejam componentes Dyson genuínos.
- Falho na instalação (excetuando no caso de ter sido instalado pela Dyson).
- Reparações ou alterações executadas por outros que não a Dyson ou os seus representantes autorizados.
- Desgaste normal (por exemplo, fusível, etc.).

Se tiver dúvidas quanto à cobertura da sua garantia, contacte a Linha de Assistência da Dyson.

RESUMO DA COBERTURA

- A garantia entra em vigor a partir da data de compra (ou na data de entrega, caso esta seja posterior).
- Tem de fornecer prova de compra/entrega (tanto a original, como no caso de qualquer subsequente) antes que possa ser executado qualquer trabalho no seu aparelho da Dyson. Sem essa prova, qualquer trabalho executado ou peças fornecidas serão cobráveis. Guarde o seu recibo ou guia de entrega.
- Todos os trabalhos serão executados pela Dyson ou pelos seus representantes autorizados.
- Todas as peças substituídas pela Dyson tornar-se-ão propriedade da mesma.
- A reparação ou a substituição do seu aparelho da Dyson ao abrigo da garantia não alargará o período de garantia.
- A garantia proporciona benefícios que são adicionais a quaisquer direitos legais que possa ter como consumidor e não afetará os mesmos.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE EM RELAÇÃO À PROTEÇÃO DE DADOS

- Os seus dados estarão na posse da Dyson e dos seus agentes para fins promocionais, de marketing e manutenção.
- Se os seus dados forem alterados, se mudar de ideias sobre qualquer uma das suas preferências de marketing ou se tiver quaisquer dúvidas sobre como utilizamos a sua informação, contacte a Linha de Assistência da Dyson.
- Para mais informações sobre o modo como protegemos a sua privacidade, consulte a nossa política de privacidade no website da Dyson.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

SE

VIKTIGA SÄKERHETS-INSTRUKTIONER

LÄS ALLA INSTRUKTIONER OCH VARNINGAR I DENNA BRUKSANVISNING OCH PÅ APPARATEN FÖRE ANVÄNDNING.

När en elektrisk apparat används ska grundläggande försiktighetsåtgärder alltid tillämpas, inklusive följande:

VARNING

APPARATEN, FILTRET OCH FÄSTENA INNEHÅLLER MAGNETER.

1. Håll apparaten på avstånd från pacemakrar, defibrillatorer, kreditkort och elektronisk lagringsmedia.

VARNING

DESSA VARNINGAR GÄLLER APPARATEN OCH TILLÄMPAR ÄVEN ALLA VERKTYG, TILLBEHÖR, LADDARE ELLER NÄTADAPTRAR FÖR ATT MINSKA RISKEN FÖR BRAND, ELEKTRISK STÖT ELLER PERSONSKADA:

2. Denna maskin från Dyson får användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmå-

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

ga om de är under tillsyn eller får instruktioner av en ansvarig person som vet hur produkten ska användas på ett säkert sätt och som förstår användningens risker. Rengöring och användarunderhåll får inte göras av barn utan uppsikt.

3. Maskinen får inte användas som leksak och särskild uppsikt är nödvändig när den används av barn eller i närheten av barn. Barn ska vara under uppsikt för att försäkra sig om att de inte leker med apparaten.
4. Dra ut sladden till apparaten efter användning om den används i ett badrum. Närheten till vatten utgör en fara även när apparaten är avstängd.



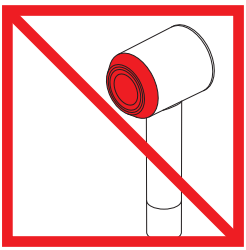
5. VARNING! Använd inte apparaten nära badkar, duschar, handfat eller andra behållare som innehåller vatten.
6. Om kabeln är skadad måste den bytas eller repareras av tillverkaren, dess servicerepresentant eller annan behörig person, för att undvika fara.
7. Denna apparat har en värmesäkring som inte är självåterställande och som är avsedd att förhindra överhettning. Om apparatens säkring löses ut, dra ut stickproppen ur vägguttaget och låt apparaten svalna.
8. VARNING! För att undvika fara till följd av att värmesäkringen av misstag återställts får denna

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

apparat inte anslutas via en extern strömbrytningsenhet, t.ex. en timer, vara ansluten till en strömkrets som elleverantören regelbundet slår på eller stänger av, eller vara ansluten till ett uttag i vilket strömtillförseln är instabil eller ofta bryts.

9. För ytterligare skydd rekommenderas installation av en jordfelsbrytare som löser ut vid 30 mA felström.
10. Använd inte apparaten i något annat syfte än för att torka hår.
11. Ta inte i maskinen eller dess elanslutningar med blöta händer.
12. Dra inte ur sladden genom att dra i kabeln. För att dra ur sladden, greppa i stickproppen, inte sladden. Användning av förlängningssladd rekommenderas ej.
13. Låt inte sladden utsättas för påfrestningar eller tänjningar. Håll sladden borta från varma ytor och linda inte sladden runt apparaten.
14. Använd inga smörjmedel, rengöringsmedel, polermedel eller luftfräschare på någon del av apparaten.
15. Kontakta Dysons hjälptelefon vid behov av service eller reparation. Ta inte isär maskinen eftersom felaktig montering kan resultera i elektriska stötar eller brand.
16. Om maskinen inte fungerar som den ska, har utsatts för ett kraftigt slag eller en kraftig stöt, har tappats, skadats, lämnats utomhus eller fallit i vatten, ska den inte användas. Kontakta Dysons hjälptelefon.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C



Luftutblåset, metallringen, fästena och det röda området kan bli varma vid användning. Låt dem svalna innan du använder apparaten.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

SE

ANVÄNDA DYSON-APPARATEN

Läs "viktiga säkerhetsinstruktioner" i denna Dyson-BRUKSANVISNING innan du fortsätter.

SKÖTSEL AV DYSON-APPARATEN

- Utför inga andra underhålls- eller reparationsarbeten än de som beskrivs i den här Dyson-bruksanvisningen eller som rekommenderas av personal på Dysons hjälptelefon.
- Dra alltid ut sladden ur vägguttaget före felsökning. Om produkten inte fungerar, kontrollera först att vägguttaget har eltillförsel och att sladden är ordentligt insatt i vägguttaget.

INFORMATION OM AVFALLSHANTERING

- Dyson-produkter tillverkas av material som i hög grad är återvinningsbara. Kassera den här produkten på ett ansvarsfullt sätt och lämna den till återvinning om så är möjligt.
- Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kasseras med andra hushållsavfall inom EU. För att förhindra eventuella skador på miljö eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, bör det återvinnas ansvarigt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser. För att återvända din begagnade enhet, använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta den återförsäljare där produkten köptes. De kan ta den här produkten till miljövänlig återvinning.



2 ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI

VILLKOR FÖR 2 ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI FRÅN DYSON

VAD GARANTIN OMFATTAR

- Reparation eller utbyte (efter Dysons godtycke) av din Dyson-produkt, om denna befinns vara defekt på grund av material, tillverknings- eller funktionsfel inom 2 år från inköps- eller leveransdatum (om någon reservdel inte är tillgänglig eller inte tillverkas längre ersätter Dyson denna med en funktionellt likvärdig ersättningsdel).
- Om apparaten säljs utanför EU gäller denna garanti endast om apparaten används i det land där den sålts.
- Om apparaten säljs inom EU gäller denna garanti endast (i) om apparaten används i det land där den sålts eller, (ii) om apparaten används i Österrike, Belgien, Frankrike, Tyskland, Irland, Italien, Nederländerna, Spanien eller Storbritannien och samma modell säljs med samma spänningsmärkning som i det berörda landet.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

VAD SOM INTE OMFATTAS

Dyson täcker inte reparation eller byte av produkt där felet är ett resultat av:

- Skada som uppstått till följd av att det rekommenderade apparatunderhållet inte har uppfyllts.
- Skada på grund av olyckshändelse, oförsiktighet, missbruk, försummelse, misskötsel eller annan felaktig hantering av apparaten som ej överensstämmer med instruktionerna i bruksanvisningen från Dyson.
- Användning av apparaten för något annat ändamål än som hårfön.
- Användning av delar som inte monterats eller installerats i enlighet med instruktionerna från Dyson.
- Användning av delar och tillbehör som ej är Dyson-originaldelar.
- Felaktig installation (förutom då installationen har utförts av Dyson).
- Reparationer eller förändringar som utförts av andra än Dyson eller dess auktoriserade ombud.
- Normalt slitage (t.ex. säkring m.m.).

Kontakta Dysons hjälptelefon om du är osäker på vad din garanti omfattar.

SAMMANFATTNING AV GARANTIN

- Garantin träder i kraft vid inköpsdatumet (eller leveransdatumet om detta infaller senare).
- Du måste kunna visa upp kvitto på köp/leverans innan något arbete kan utföras på din Dyson-apparat. Utan kvitto kommer arbetet att utföras mot en kostnad. Kom ihåg att spara ditt inköps- eller leveranskvitto.
- Allt arbete kommer att utföras av Dyson eller dess auktoriserade ombud.
- Delar som ersätts tillfaller Dyson.
- Reparation eller utbyte av din apparat under garantin förlänger ej garantiperioden.
- Garantin ger extra förmåner som på intet sätt påverkar eller förtar dina befintliga och lagstadgade rättigheter som konsument.

VIKTIG INFORMATION OM DATASKYDD

- Din information kommer att sparas hos Dyson och dess representanter i reklam-, marknadsförings- och servicesyfte.
- Om dina personliga uppgifter ändras, om du byter åsikt ang. någon av dina marknadsföringspreferenser eller om du har några frågor om hur vi använder dina uppgifter, vänligen kontakta Witt A/S, Gødstrup Søvej 9, 7400 Herning, Denmark, genom att ringa till Dyson Helpline på telefonnummer: 0045 8070 5843 eller genom att e-maila oss på NordicsSupport@dyson.com
- För mer information om hur vi skyddar ditt privatliv, se våra riktlinjer ang. privatliv på www.dyson.se

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

SI

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

PRED UPORABO TE NAPRAVE PREBERITE VSA NAVODILA IN OPOZORILA V TEM PRIROČNIKU ZA UPORABO IN NA NAPRAVI.

Pri uporabi električne naprave je treba vedno upoštevati previdnostne ukrepe, vključno z naslednjimi:

OPOZORILO

NAPRAVA, FILTER IN DODATKI VSEBUJEJO MAGNETE.

1. Preprečite stik s srčnimi spodbujevalniki, defibrilatorji, kreditnimi karticami in elektronskimi mediji za shranjevanje.

OPOZORILO

TA OPOZORILA VELJAJO ZA NAPRAVO TER ZA VSE PRIPOMOČKE, NASTAVKE, POLNILNIKE IN OMREŽNE VMESNIKE, KJER JE TO PRIMERNO.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

DA ZMANJŠATE NEVARNOST POŽARA, UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA ALI POŠKODB, UPOŠTEVAJTE NASLEDNJE:

2. To napravo Dyson smejo otroci, starejši od 8 let, osebe z omejenimi fizičnimi, čutnimi ali intelektualnimi sposobnostmi oz. osebe brez izkušenj ali znanja uporabljati izključno pod nadzorom ali po navodilih odgovorne osebe, ki mora poskrbeti za varno uporabo naprave. Otroci naprave ne smejo čistiti ali vzdrževati brez nadzora.
3. Naprava ni igrača. Ko jo uporabljajo majhni otroci, jih vedno nadzorujte. Otroke je treba nadzorovati, da se ne bi igrali z napravo.
4. Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi izklopite. Bližina vode predstavlja nevarnost, tudi če je naprava ugasnjena.



5. OPOZORILO: naprave ne uporabljajte v bližini kopalnih kadi, prh, umivalnikov ali kjer koli, kjer bi se lahko zmočila.
6. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati ali popraviti proizvajalec, njegov serviser ali podobno kvalificirana oseba, da bi se tako izognili nevarnosti.
7. Naprava ima varnostno napravo za nesamodejno ponastavitev termičnega člena, ki preprečuje

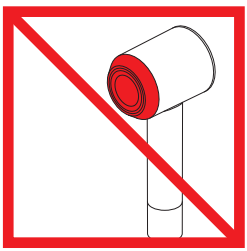
dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

pregrevanje. Če se naprava izklopi, jo izklopite iz električne vtičnice in pustite, da se ohladi.

8. POZOR: v izogib nevarnosti ob nenamerni ponastavitvi termičnega člena naprave ni dovoljeno polniti prek zunanjega preklopnika, kot je časovnik. Prav tako ne sme biti povezana s tokokrogom, ki ga energetsko podjetje pogosto vklaplja in izklaplja, ali priklopljena v katero koli vtičnico z nestabilnim električnim napajanjem oz. v vtičnico, ki bi lahko bila izklopljena.
9. Za dodatno zaščito je priporočljiva namestitev naprave na diferenčni tok, kjer diferenčni tok ne presega 30 mA.
10. Napravo uporabljajte izključno za sušenje las.
11. Delov naprave ali vtikača se ne dotikajte z mokrimi rokami.
12. Ne iztikajte vtikača tako, da povlečete za kabel. Vedno primite za vtikač. Uporaba podaljška ni priporočljiva.
13. Kabla ne raztegujte ali ga kakor koli drugače obremenjujte. Kabla ne izpostavljajte ogrevanim površinam in ga ne ovijajte okoli naprave.
14. Na nobenem delu naprave ne uporabljajte maziv, čistil, loščil ali osvežilcev zraka.
15. Dysonovo številko za pomoč pokličite, če potrebujete servis ali popravilo. Naprave ne razstavljajte; ob napačnem sestavljanju lahko namreč pride do električnega udara ali požara.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

16. Če naprava ne deluje, kot bi morala, ali če je utrpela močan udarec, padla, se poškodovala, če ste jo pustili na prostem ali vam je padla v vodo, je ne uporabljajte, ampak pokličite Dysonovo številko za pomoč.



Izstopnik zraka, kovinski obroč, nastavki in območje, označeno z rdečo, se lahko med uporabo segrejejo. Pustite, da se ohladijo, preden se jih dotikate.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

UPORABA NAPRAVE DYSON

Prosimo, da pred nadaljevanjem preberete »pomembna varnostna navodila« v tem Dysonovem priročniku za uporabo.

NEGA NAPRAVE DYSON

- Ne opravljajte drugega vzdrževanja ali popravil kot tistih, ki so prikazana v tem Dysonovem priročniku za uporabo. Opravljajte jih, kot vam svetujejo na Dysonovih številkah za pomoč.
- Preden se lotite ugotavljanja težav, obvezno izvlecite vtič iz omrežne vtičnice. Če naprava ne deluje, najprej preverite, ali je na omrežni vtičnici napetost in ali je vtič pravilno vstavljen.

INFORMACIJE O ODSTRANJEVANJU

- Izdelki Dyson so izdelani iz visokokakovostnih materialov, ki jih je mogoče reciklirati. Izdelek odstranite odgovorno in, kjer je mogoče, reciklirajte.
- Ta oznaka kaže, da tega izdelka v EU ne smete odstranjevati skupaj s preostalimi gospodinjskimi odpadki. Da bi preprečili morebitno škodo za okolje ali človeško zdravje zaradi nenadzorovanega odstranjevanja odpadkov, ta izdelek odgovorno reciklirajte in s tem spodbujajte trajnostno uporabo materialnih virov. Če želite vrniti uporabljeno napravo, uporabite sisteme za vračilo in zbiranje ali se obrnite na prodajalca, pri katerem ste kupili izdelek. Ti lahko prevzamejo izdelek za okolju varno recikliranje.

OMEJENA 2-LETNA GARANCIJA

DOLOČILA IN POGOJI DYSONOVE OMEJENE 2-LETNE GARANCIJE

GARANCIJA KRIJE

- Popravilo ali zamenjavo vaše naprave (po izbiri Dysona), če se naprava pokvari zaradi napake v materialu, izdelavi ali delovanju v dveh letih od nakupa ali dostave (če kateri koli del ni več na voljo ali se ne izdeluje več, ga bo Dyson zamenjal z ustreznim nadomestnim delom).
- Če je bila ta naprava prodana v državo, ki ni članica ES, bo ta garancija veljavna, samo če je bila naprava uporabljena v državi, kamor je bila prodana.
- Če je bila naprava prodana v državo članico ES, bo garancija veljavna le, (i) , če je bila naprava uporabljena v državi, kamor je bila prodana, ali (ii) če je bila naprava uporabljena v Avstriji, Belgiji, Franciji, Nemčiji, na Irskem, v Italiji, na Nizozemskem, v Španiji ali Veliki Britaniji ter če je takšna naprava v prosti prodaji v državi in če omrežna napetost v državi odgovarja nazivni napetosti naprave.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

GARANCIJA NE KRIJE

Dysonova garancija ne krije popravila ali zamenjave izdelka, če je okvara nastala zaradi:

- Poškodb, ki jih lahko povzroči neizvajanje priporočenega vzdrževanja naprave.
- Naključne škode, okvar, ki so posledica malomarne uporabe ali vzdrževanja, nepravilne uporabe, zanemarjanja, neprevidne uporabe ali ravnanja z napravo, ki ni skladno z Dysonovim priročnikom za uporabo.
- Uporabe naprave za kateri koli drug namen kot za sušenje las.
- Uporabe delov, ki niso sestavljeni ali montirani skladno z Dysonovimi navodili.
- Uporabe delov in nastavkov, ki niso originalni Dysonovi izdelki.
- Nepravilne namestitve (razen če jo je opravil Dyson).
- Popravil ali predelav, ki jih ne izvede Dyson ali njegovi pooblaščeni zastopniki.
- Normalne uporabe (varovalka itd.).

Če niste prepričani, kaj krije vaša garancija, pokličite Dysonovo službo telefonske pomoči.

POVZETEK KRITJA

- Garancija začne veljati na dan nakupa (ali na dan dostave,
  če je za poznejši).
- Predložiti morate dokazilo o dostavi/nakupu, preden se popravilo vašega sesalnika lahko začne. Brez dokazila se vse delo zaračuna. Prosimo, shranite račun ali dobavnico.
- Vsa dela bo izvedel Dyson ali njegovi pooblaščeni zastopniki.
- Vsi zamenjani deli postanejo last Dysona.
- Garancijsko obdobje se ne bo podaljšalo zaradi popravila ali zamenjave vašega sesalnika v garanciji.
- Garancija nudi dodatne ugodnosti, ki ne vplivajo na pravice,
  ki jih imate po zakonu kot potrošnik.

INFORMACIJE O ZAŠČITI POMEMBNIH PODATKOV

- Vaše podatke bodo podjetje Dyson Limited in njegovi zastopniki uporabljali za namene promocije, trženja in servisiranja.
- Če se vaši osebni podatki spremenijo, če se spremeni vaše mnenje o priljubljenih načinih oglaševanja ali če vas zanima, kako uporabljamo vaše podatke, pokličite številko za pomoč uporabnikom v Sloveniji: 386 4 537 66 00.
- Več o tem, kako ščitimo vašo zasebnost, lahko najdete v točki
  o politiki zasebnosti na Dysonovi spletni strani.

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

Dyson Customer Care

If you have a question about your Dyson appliance, call the Dyson Helpline with your serial number and details of where and when you bought the appliance, or contact us via the Dyson website.

UK
Dyson Customer Care
askdyson@dyson.co.uk
0800 298 0298
Dyson Technology Limited, Tetbury Hill, Malmesbury, Wiltshire, SN16 0RP

ROI
Dyson Customer Care
askdyson@dyson.co.uk
01 475 7109
Dyson Ireland Limited, Office 2, Central Park, Leopardstown, Dublin 18, Ireland

AT
Dyson Kundendienst
help@dyson.at
0800- 88 66 73 42
Dyson Kundendienst, Holzmanngasse 5, 1210 Wien

BE/LUX
Service consommateurs Dyson
Dyson Helpdesk
help@dyson.be
080039208
Dyson, Vlaamse Kaai 55, 2000 Antwerpen, België/Belgique

CH
Service consommateurs Dyson
Dyson Kundendienst
help@dyson.ch
0800- 740 183
Dyson SA, Hardturmstrasse 253, CH-8005 Zürich

CY
Εξυπηρέτηση Πελατών της Dyson
24 53 2220
Thetaco Traders Ltd., Tapeinoseos 6, Aradhippou Industrial Estate, Larnaka 7100, Cyprus, PO Box 41070

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

CZ
Zákaznická linka společnosti Dyson
servis@solight.cz
491 512 083
Solight Holding, s.r.o., Svatoplukova 47,
796 01 Prostějov

DE
Dyson Kundendienst
help@dyson.de
0800- 31 31 31 8
Dyson Servicecenter - DVG -, Birkenmaarstr. 5,
53340 Meckenheim

DK
Dyson Kundeservice
help@dyson.dk
80705843
Gødstrup Søvej 9, 7400 Herning, Denmark

ES
Servicio de Atención al Cliente Dyson
help@dyson.es
900 80 36 49
CPM International Telebusiness SL,
Edificio Ono, Carrer de Lepant 350, Planta 1a,
08025 Barcelona, España

FI
Dyson asiakaspalvelu
help@fi.dyson.com
0800 07020
Suomen Sähkötuonti Oy, Elimäenkatu 29,
00510 Helsinki

FR
Service consommateurs Dyson France
help@dyson.fr
0800 945 413
CPM International Telebusiness SL,
Edificio Ono, Carrer de Lepant 350, Planta 1a,
08025 Barcelona, Spain

GR
ΒΑΣΙΛΗΑΣ ΑΕ
dyson@vassilias.gr
800 111 3500
Κελετσέκη 8 (Παράπλευρος Κηφισού)
111 45 Αθήνα

HR
Dyson servis
info@mrservis.hr
385 1 6401 204
MR servis d.o.o., Dugoselska cesta 5,
10370 Rugvica, Hrvatska

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

HU
Kávé & Hűtő Profi Kft.
info@khprofi.hu
+36 1 248 0095
1118 Budapest, Budaörsi út 46.

IT
Assistenza Clienti Dyson
assistenza.clienti@dyson.com
800 976 024
CPM International Telebusiness SL,
Edificio Ono, Carrer de Lepant 350, Planta 1a,
08025 Barcelona, Spain

LB
Burotek sarl (Member of Antaki Group)
info@antaki.com.lb
01-252 474
Moutran Bldg., Sin El Fil Boulevard,
P.O.Box: 90-720, Beirut

LT
Dyson servisas
remontas@bcsc.lt
8 700 555 95
Baltic Continent, UAB Lukšio g. 23,
Vilnius, Lietuva

MA
IDEAPLUS SARL
info@idea-group.ma
0801 001 424
18 Rue Sidi Bennour, Quartier Ain Borja,
Casablanca, Maroc

NL
Dyson Helpdesk
help@dyson.nl
0800 020 6203
Dyson BV, Fred. Roeskestraat 109, 1076 EE
Amsterdam, Nederland/The Netherlands

NO
Dyson Kundeservice
help@dyson.no
80069196
CPM International Telebusiness SL,
Edificio Ono, Carrer de Lepant 350, Planta 1a,
08025 Barcelona, España

PL
Dyson Serwis Centralny Klienta
help@dyson.pl
800702025
DYSON sp. z o.o., 22 Jana Pawła II Street,
00-133 Warszawa

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

PT
Serviço de apoio ao cliente Dyson
help@dyson.pt
800 784 354
CPM International Telebusiness SL,
Edificio Ono, Carrer de Lepant 350, Planta 1a,
08025 Barcelona, España

RO
GBR International Srl
info@gbrauto.ro
031 4326140
Bd. Theodor Pallady 287, Et. 1 (Cladirea Pallady Rental, fostul IOR), Sector 3, Bucuresti, Romania

RU
Служба поддержки компании Dyson
info.russia@dyson.com
8-800-100-100-2
Адрес для почтовых отправлений: 119048, Москва, Усачева 35А, ООО «ДАЙСОН».

SE
Dyson kundtjänst
help@dyson.se
0200125871
CPM International Telebusiness SL,
Edificio Ono, Carrer de Lepant 350, Planta 1a,
08025 Barcelona, España

SI
Steelplast d.o.o.
info@steelplast.si
386 4 537 66 00
Otoče 9/A, SI-4244 Podnart, Slovenija

TR
Dyson Müşteri Hizmetleri
info@hakman.com.tr
0850 532 11 44
Hakman Elektronik San. ve Tic. A.Ş.
Dikilitaş Mah. Emirhan Cad. No:113 Barbaros Plaza İş Merkezi Beşiktaş / İSTANBUL

UA
Інформаційна та технічна підтримка:
info@dyson.com.ua
0 800 50 41 80
Адреса для поштових відправлень: 04655,
м. Київ, просп. С. Бандери, 21

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C

ZA
Dyson Customer Care
DysonService@tudortech.co.za
087 807 9353
Tudortech, 4th floor Park On Long,
66 Long Street, Cape Town, 8001, South Africa

JN.93987 PN.317272-04-03 03.05.18 RCS PARIS 410 191 589

dyson 04.05.2018 07:56 - C93987_HD02_OPMAN_EU_X583-PRO-C